ASSOCIATION DES INGÉNIEURS
SORTIS DE
L'INSTITUT AGRONOMIQUE DE L'ÉTAT
A GEMBLOUX

(ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF)

Secrétariat :
35, AVENUE DES VOLONTAIRES
AUDERGHEM-BRUXELLES

Le 23/9/1935. 193

Cher Monsieur Thomasset,

C'est avec grand plaisir que j'ai reçu votre lettre et que j'en ai pris connaissance, en l'absence du Président.

Je vous souhaite un très bon voyage en U.R.S.S. et j'espère que vous allez glaner là-bas pour vous le plus possible de renseignements et d'enseignements intéressants.

Je regrette que tous les Anciens ne soient pas comme vous et que, spontanément, tous ne nous offrent pas le plaisir de les entendre nous raconter ce qu'ils ont vu en voyageant à l'étranger. C'est vous dire que j'accepte de tout coeur votre proposition de venir, à votre retour, nous parler de ce que vous aurez vu en U.R.S.S. Veuillez bien me prévenir dès votre retour et nous nous arrangerons ensemble pour fixer une date, la meilleure à votre convenance, mais un mercredi de préférence.

Encore une fois, mes meilleurs voeux de bon voyage ; recevez, cher Monsieur Thomasset, l'expression de mes meilleurs ~~[illegible]~~ sentiments.

R Berce

R. BERCE

Berce Ingeniero Agronomo-Doctor en ciencias Profesor de fisica y quimica agricola en el Instituto Agronomomico de Gembloux

Copy

Massey Agricultural College

(UNIVERSITY OF NEW ZEALAND)

PALMERSTON NORTH, N.Z.

21st. March, 1938.

Monsieur Thomassett,
Director of Wool Research,
Monte Video,
URUGUAY.

Dear M. Thomassett,

During his recent visit to this College Dr. John Hammond has told us of your work in which you find a correlation between the degree of freedom from halo-hairs on the tail of the sheep and some feature or features in "The evenness of fibre diameter over the body of the sheep".

Several of us in this institution are very interested in what Dr. Hammond told us. The stud people want to know all about it, and so do the research people. For several seasons, as part of the routine recording of characters of the stud Romney sheep on the College Farm I have graded the lambs for abundance of halo-hairs on main body area, poll, brisket, britch, and tail.

Save when halo-hairs become extremely plentiful I did not know that they were of significance to any wool character save the presence and abundance of later kemp, but Dr. Hammond's statement requires us to regard them from another point of view.

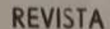
When halo-hairs are extremely abundant they are accompanied by gross hairiness of the biggest persistent curly-tip fibres. I have wondered too, whether the curly-tip fibres are ever very hairy when halo-hairs are very scarce or absent, but on that point I can say nothing definite. As halo-hairs have long been favourite objects of study by myself and my young associates I am excited to find that they may be important for a reason of which hitherto I have been ignorant. I hope therefore that you will very soon be able to send me full particulars of your results.

Unfortunately Dr. Hammond was not able to give me your address. He has written to England for your address, but I expect this letter will find you. When we establish contact I should like to send you a set of my papers on the coat of the New Zealand Romney.

Yours very truly,

F. W. Dry

ZOOLOGIST.


REVISTA

"OVINA"


EDITORIAL OVINA

PUBLICACION MENSUAL ILUSTRADA DE INTERES PARA EL COMERCIANTE Y GANADERO

ADMINISTRACION
AVDA. DE MAYO 749

T. E. 34-1874
BUENOS AIRES

Buenos Aires, Octubre 18 de 1965.-

Señor Ingeniero
Luis F.Thomasset
Calle Constancia-La Paz
Dto.Canelones-R.O.del Uruguay

Estimado Ingeniero:

La marcha de la raza Corriedale,en nuestro país,se acrece a diario,lo mismo que en Uruguay.

De un Corriedale "lindo" se está pasando,por imperio de las necesidades comerciales de las estancias y cabañas,a un Corriedale,"rendidor",posición ya adoptada por N.Z.y Australia.Pero este cambio aparentemente zootécnico,trae aparejados serios peligros genéticos que,como en el caso de las "manchas marrones en las patas",pueden tener consecuencias sobre la totalidad del vellón,y por ende,del prestigio comercial de la lana.

Sabemos cuanto ha hecho Ud.por llevar la genética de lenguaje práctico de la cabaña y estancia,por ello le rogamos nos haga un artículo,sobre el tema.

El cuestionario es base,Ud. hable y opine lo que crea oportuno.

Sin otro particular,nos reiteramos de Ud. con nuestra mayor consideración y respeto,muy atte.

Ss. Ss. Ss.

G.L.



(COPIA)

U.P.A.
Unión de Productores Aagrarios.

Mercaddo de Frutos.
Escritorio 23

Telegramas: U.P.A.
Teléfono:U.T.E. 2-72-31-

Montevideo, Noviembre 15 de 1939

Referencia 1.233.- (Carp. 9.-)

Señor
Ing. Luis Thomasset
BUENOS AIRES.-
Ilustrado compatriota:

En la reunión celebrada ayer en la cooperativa U.P.A. bajo la presidencia del Dr. Alejandro Fernández y con asistencia de los Srs. Gil Pereyra, Acosta y Lara, Ibarburu, Almada Píriz, Garmendia y Donagaray, por moción del Sr. Almada Píriz, aprobada por unanimidad, se resolvió presentar a Ud. las calurosas felicitaciones de nuestra Cooperativa, por la publicación de sus inportantes trabajos sobre lanas, aparecidos en los últimos números de la revista "Campos y Ar ados".

Entendemos que trabajos de tan altos méritos y tan minuciosos, prolijos y claros, son una valiosísima contribución a la orientación de la prdocción mejor y a la cormecialización más conveniente de las lanas.

Lo menos que podemos hacer es estimularlo, entonces, en la difícil enpresa en que está Ud. tan patrioticamente enpeñado, y que sólo puede llevar adelante tan exitosamente, por su excepcional preparación, inteligencia y sentido práctico, que ha prodigado en esa y en anteriores publicaciones en favor de la producción lanera y ovina del Uruguay, y que lo consagran sin duda alguna, como la primera autoridad sud-americana, en esa materia s.

Sírvase aceptar las seguridades de nuestra más alta estima y consideración.

Francisco Donagaray
Secretario

Alejandro Fernadez
Presidente.

INSTITUT AGRONOMIQUE DE L'ÉTAT

GEMBLOUX

RECTORAT

N° E. 2846
(à rappeler dans la réponse)

ANNEXE

Le Recteur reçoit le MARDI, de 11 à 12 heures
SUR RENDEZ-VOUS

Gembloux, le 10 janvier 1935

Monsieur le Consul Général,

En réponse à votre lettre du 8 courant Nº 22/935, j'ai l'honneur de vous faire savoir que Monsieur Louis THOMASSET a terminé ses études à l'Institut, il a été proclamé INGENIEUR AGRONOME (Section Coloniale) le 6/10/34.

Depuis lors, j'ai appris que Mr Thomasset s'était rendu à Paris pour y étudier spécialement la laine et qu'actuellement il poursuit certains travaux à l'Université de Bruxelles.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Consul Général, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Recteur,

G.Bouckaert

G.BOUCKAERT.

A Monsieur Carlos RUCKER
Consul Général d'Uruguay
Résidence Palace BRUXELLES.

545-1

UNIVERSITÉ LIBRE
DE BRUXELLES



OFFICE DES RENSEIGNEMENTS
UNIVERSITAIRES

—

N° GM.

(à rappeler dans la réponse)

BRUXELLES, le 13 novembre 1934.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous donner connaissance ci-dessous de la décision qu'a prise à votre sujet la Faculté compétente :

FACULTE DE MEDECINE :

M. THOMASSET, Luis peut être admis en deuxième année du certificat de chimie biologique.

Lorsque vous viendrez prendre votre inscription au Secrétariat de l'Université, veuillez vous munir :

1° de la présente;
~~2° ...~~

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

LE SECRÉTAIRE DE L'UNIVERSITÉ,

A. DE HERTOGH.

A Monsieur THOMASSET, Luis
IO7, rue de Liedekerke
E/V.

B or C

Charges to pay
s. d.

TIME OF RECEIPT

AM 9 57

From TS B

POST OFFICE TELEGRAPHS.

If there is doubt about the accuracy of any part of this telegram ring "Telegrams Enquiry" or call at the Office of delivery for free repetition.

* This form, and if possible the envelope, should accompany any enquiry other than by telephone.

No. 62

Office Stamp

CAMBRIDGE 20 JNE 36

Instructions. Words.

To

91 9.34 LONDON TELEX 33

THE INFORMATION OVERLEAF WILL INTEREST YOU.

THOMASSET 77 HARTINGTON GROVE CAMBRIDGE

= VIAJO A POLONIA ESTA TARDE AGRADECRE ME ENVIE POR VIA AEREA A HOTEL EUROPE WARSOW DIRECCIONES DE INSTITUTOS DE GENETICA Y LANAS EN POLONIA ALEMANIA FRANCIA SALUDOS

= SPERONI + 77 +

El martes o miercoles me voy de Leeds para Edimburgo y a pasar un mes en Escocia en el Instituto de Genetica.

Tengo mucho interes de conocer sus futuros planes, por lo que pudiera serle util en el futuro cuando regrese a

---

...uentro en Inglaterra, Becado ...el Progreso de las Ciencias, ...igo de su Padre y gran hombre ..., y Comisionado por el Minis- ...para perfeccionar mis conoci- ...investigaciones en los Labora- ..., en el mercado de Londres.

Esperando tener el honor de conocerlo dada la amistad que ya me une a su Señor Padre y que somos hijos de paises hermanos, se reitera completamente a sus ordenes,

G. A. Speroni Eckart

S/D. "Belmont", Wood Lane,
Headingley. LEEDS 6.-

...SPERONI ECKART
MÉDICO VETERINARIO

Leeds, Febrero 10 de 1938.-

Señor

Ingº Luis Thomasset

CAMBRIDGE.

Estimado Ingeniero:

Aunque no tengo el gusto de conocerlo, tanto me ha hablado su Señor Padre de Vd. que me parece que esta no es la primera carta que le dirijo.

En el mes de Octubre ppdo. tuve el honor nuevamente de ser visitado por su Señor Padre con quien conversé largamente sobre sus estudios y sus proyectos ~~y sus aspiraciones de mejoramiento~~ científico.

Hace mas de un mes que me encuentro en Inglaterra, Becado por la Asociaci½on Argentina para el Progreso de las Ciencias, institución que preside el gran amigo de su Padre y gran hombre de ciencia, el Dr Bernardo Houssay, y Comisionado por el Ministerio de Agricultura de la Nación, para perfeccionar mis conocimientos sobre lanas, comprendiendo investigaciones en los Laboratorios reconocidos como buenos y en el mercado de Londres.

Esperando tener el honor de conocerlo dada la amistad que ya me une a su Señor Padre y que somos hijos de paises hermanos, se reitera completamente a sus ordenes,

G. A. Speroni Eckart

S/D. "Belmont", Wood Lane,
Headingley. LEEDS 6.-

Form. N° 50

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

OFFICE HORTICOLE

Service phytopathologique spécial

MINISTERE DE L'AGRICULTURE
COMITE ANTIDORYPHORIQUE

N°

ANNEXE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

TUINBOUWDIENST

Bijzondere Dienst voor Plantenziekten

N°

BIJLAGE

Boitsfort le / den 26 septembre 1935

Monsieur THOMASSET
25, Rustet Road
Cambridge

Cher Monsieur Thomasset,

Je suis heureux de recevoir de vos nouvelles et d'apprendre que vous vous rendez à Moscou où les méthodes de travail sont réellement du plus haut intérêt. J'ai beaucoup entendu parler des laboratoires de Moscou par mon ami le prof. Brien qui a fait partie il y a quelques mois de la mission Bordet en URSS.

Vous pouvez m'être utile en me mettant en relation avec des entomologistes soviétiques s'occupant d'entomologie appliquée.

Je vous souhaite bonne chance dans la poursuite de vos études; donnez-moi votre adresse dès que vous arriverez en URSS.

Croyez, cher Monsieur Thomasset, à mes bons sentiments sympathiques.

R. Mayné

181 Rue du Pinson
Boitsfort.

Algunos aspectos del Agro Argentino

INTERESA A NUESTROS HOMBRES DE CAMPO O ESTUDIOSOS

Por el Ing. L. Thomasset, A. I. G. A.

Muchos de los problemas del Agro Argentino no pueden dejar de interesar a nuestros productores rurales y estadistas por la vecindad, por la similitud aparente con ciertas zonas, por la facilidad con que nuestros vecinos resuelven sus problemas económicos, por la baratura relativa de ciertos artículos de origen agropecuario que en nuestro país escasean.

Pero desde luego hay cosas que no conviene olvidar para que esta comparación resulte fructífera.

Una de ellas se la inmensidad del territorio de forma alargada de este formidable país, que abarca desde las regiones tropicales o subtropicales de Salta, Misiones, el Chaco hasta las heladas regiones de la Patagonia. Zonas hay donde la lluvia apenas alcanza los 200 o 300 milímetros anuales, hasta las que pasan los 1000 y aún los 1500. Eso hace que el país en su conjunto pueda luchar con una relativa eficacia en contra de las irregularidades del clima. Es así que este año en las provincias, con un alto milimetraje de lluvia, tal como Entre Ríos, el exceso de agua pudrió la mayoría del cereal, llegando en la cosecha fina al promedio de 2 bolsas. En cambio en el Sur de la provincia de Buenos Aires, en zonas de 600 milímetros, la lluvia pasó a 1200 y aún en las zonas de la Pampa de 300 mm. en año normal la lluvia de este año permitió una soberbia cosecha de 40 bolsas!

Pero esa misma magnitud de extensión que permite ese margen de seguridad, creadora de la riqueza argentina, origina grandes dificultades para su comercialización con la actual escasez de fletes.

Es así que los dos terceras partes del cereal argentino se pudre y apolilla en las estaciones de origen. En las estaciones, a pocas leguas de los puertos de embarque, podía observarse en marzo de este año trigo de varias cosechas anteriores pudriéndose. En Entre Ríos hay lino viejo de varios años. Gran parte de esto ocurre, a mi juicio, porque los pocos fletes disponibles no se aprovechan racionalmente; por ejemplo, retirando primero totalmente el cereal que está cerca de los puertos, ya que esto exije menos fletes. También incide fundamentalmente la tendencia actual industrialista de la Argentina con su gran concentración de industrias en la capital. Estando estas industrias necesitadas de enormes cantidades de combustible y siendo la provincia de Buenos Aires pobre en bosques adecuados, deben traer la leña del Chaco y otras regiones alejadísimas, consumiendo así una enorme cantidad de flete en detrimento del cereal, de tal manera que si esta situación no existiera, por ejemplo, si la industria estuviera localizada en las zonas forestales (lo cual sería lógico, ya que el flete por concepto de leña es muy superior al de la materia prima industrializada) hubiera salvado parte del flete para los cereales.

Una de las consecuencias de este estado de cosas es que el Estado como comprador único de la cosecha, ha tenido que pagar al agricultor precios muy inferiores por el cereal al precio de venta en los puertos. Es así que se han vendido a 50 o 60 pesos cereales adquiridos a 17 al agricultor. Sin embargo, por las causales señaladas, el gobierno no ha obtenido grandes beneficios a pesar de las apariencias, ya que el cereal lo adquiere al contado y totalmente al agricultor y sólo una pequeña parte pudo ser vendida y cobrada por ellos. Por ejemplo, si compra 100 kilos a pesos 17 y sólo puede transportar y vender 30 kilos, éstos le saldrán a $ 56 la fanega. Cabe, eso sí, preguntarse si no podría comprar esos 40 kilos a 56 pesos y dejar sin comprar en manos del agricultor 70 kilos para cría de aves o cerdos.

Este año debido sobre todo a las grandes lluvias que dificultan el laboreo de tierras y en parte a la declinación en los precios, se nota mucho menos tierra laborada que el año anterior.

Ya que tocamos ese punto y a título de comentario, al pasar anotemos que le sorprenderá a algún lector que en plena inflación cuando muchos países e incluso el nuestro pasa necesidad por cereal, hayo stock de éste en los graneros argentinos por falta de flete como en plenas épocas pasadas de crisis mal llamadas de sobreproducción y que lo son en realidad de distribución, pues que había países con consumo escasísimo.



Cerros de Naposta, en el sud-oeste, provincia de Buenos Aires

Anotemos que la solución de este problema, como en muchos, es necesaria la cooperación internacional. La Argentina, generosa y trabajadora, no especula con su producción. Necesita que se le entreguen, en bien de la humanidad entera, los elementos con que transportar el cereal que se pudre en sus graneros y habrá muchos pueblos que tendrán menos hambre. ¿Sabe acaso el lector que mientras las papas cuestas 40 centécimos el kilo, en N. América se han destruído por cuenta del Estado 50 millones de pesos uruguayos en papas este año por exceso de cosecha para mantener los precios? Muchas de estas pequeñas incongruencias económicas se encuen-

trán observando el panorama internacional, cosas que a veces apenas pueden creerse, pero que son así sin embargo por comercialización defectuosa.

A pesar del fracaso local de la cosecha fina es interesante anotar este año una gran cosecha de maíz, especialmente de maíz tardío. En Entre Ríos, por ejemplo, al levantar la cosecha fina se siembra maíz amargo cuarentón. También se siembra mucho mais amargo común en previsión de la langosta. Este año, debido a que las heladas de otoño vinieron tarde y el mismo exceso de lluvias, que fué fatal a la cosecha fina, hizo que se cosechara mucho maíz. Eso demuestra que el espíritu laborioso del colono local vale mucho en el éxito de la agricultura cerealera y a que sin amilanarse por el fracaso le metió reja enseguida y consiguió una soberbia cosecha.

Actualmente el precio del maíz en chacra en los negocios corrientes con los criaderos, etc., es de 10 nacionales los 100 kilos, o sea unos 4 pesos uruguayos.

LA COLONIA

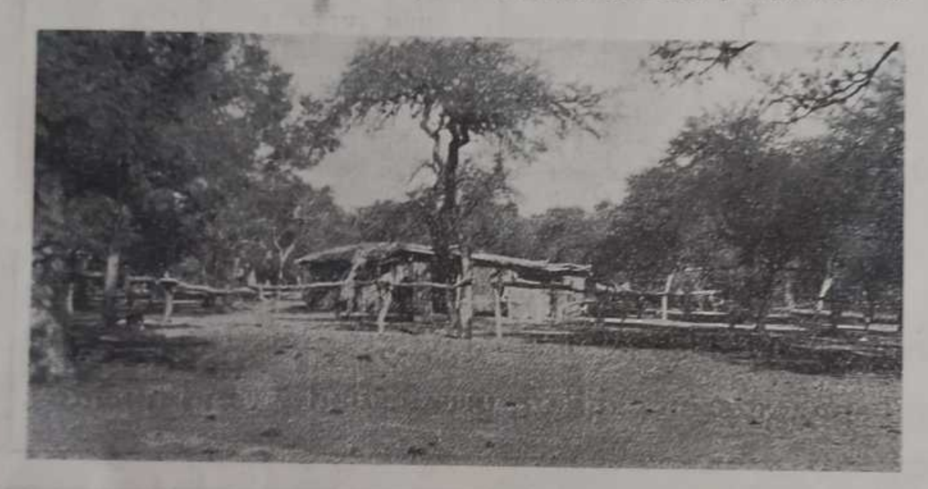
El Uruguay está pasando por un momento angustioso debido a la escasez de cereales. En el país hay alrededor de 2 millones de hectáreas arables. Suponiendo que todas fueran sembradas de trigo y dieran el promedio calculado para el Uruguay de 10 bolsas la hectárea, serían 20 millones de bolsas, o sea 6 bolsas por habitante.

Suponiendo que un habitante consuma 3 o 4 bolsas por año (de ½ kilo a ¾ kilo de harina por día) quedaría aún un remanente para exportación o granja.

Esto sólo basta para demostrar que el problema de la colonia no ha sido resuelto con un criterio adecuado en el país.

Por eso es interesante observar lo que ocurre en la Argentina, país de enorme experiencia en el asunto.

La raza de los inmigrantes ha tenido mucho que ver, **sobre todo la diversidad de las mismas.** Aunque la técnica del laboreo es la misma en gran parte del área cerealera, parece que algunos adelantos, como el arado de asiento que reemplazó al arado mancera, fué impuesto por el inmigrante ruso-alemán, que ocupa una importantísima parte en la colonización. En general puede decirse que cada raza ha traído al país técnicas o ideas nuevas que se han impuesto en el ambiente. Así, por ejemplo, las técnicas del criadero moderno de aves en Entre Ríos ha sido impuesta por los colonos rusos y alemanes. Sabido es la importancia que tiene hoy en la economía de esa provinvia la producción avícola.



PROVINCIA DE SALTA. — Un puesto en una estancia de 160.000 hectáreas. En Salta se desarrolla la explotación del quebracho, del arroz, del tabaco fino, etc. Se lucha contra el clima y falta de fletes. Surte de ganado a Tucumán y exporádicamente a Chile o Bolivia

En la zona arenosa de precipitación de más 600 mm. de "Copetonas" en el sudoeste de Buenos Aires existe una Colonia Dinamarquesa que es una verdadera maravilla en su género, obteniendo más cereales que las demás y mismo en años malísimos, por medio de prácticas adecuadas de Dry-Jarming.

Yo he visto en una estancia un chacarero dinamarqués que tenía 1.000 hectáreas sembradas, y alambre por medio un chacarero vasco. Mientras el dinamarqués tuvo 40 bolsas de cereal, el vasco no cosechó porque no valía la pena! Es que el vasco, excelente criador de ovejas o tambero, no siempre es buen agricultor a causa de su espíritu conservador.

En el sur de Buenos Aires, en **"Médanos"**, un verdadero desierto de arena donde llueve menos de 300 mm. anuales y la tierra valía hace unos años 5 o 10 pesos nacionales la hectárea, se instaló una colonia de quinteros italianos a sembrar ajos regándolos con agua que extraen con molinos de viento. Y sacando miles de pesos en ajo por hectárea.

Debido al espíritu esencialmente conservador del agricultor, al que sólo le gusta ignorar por el ejemplo, es decir, por lo que ha visto que ocurre a tal o cual vecino cuando le va bien con tal o cual práctica,, es evidentemente muy útil el aporte de novedades que trae consigo las diversas razas de inmigrantes.

En nuestro país sugiero que se instalen colonias experimentales con colonos de diversos países y razas que formen sus núcleos de propiedad en zonas adecuadas a su especialidad y sus métodos de trabajo.

TIPOS DE SUELO Y LA COLONIA

Más de una década viajando y viviendo en diversas zonas de la Argentina me han enseñado una cosa muy notoria: **suelos pobres, colonos pobres; suelos ricos, colonos ricos** aunque tenga que pagar altos arrendamientos. Si al bajar del tren a revisar un campo uno ve caballos pesados, retacones y gordos en la zona, se ven colonos prósperos, colonos con un "V 8" último modelo a lo mejor; él sólo es rico. Si los caballos son sólo matungos pequeños y a veces delgados, etc., los colonos son pobres, porque el suelo es pobre por su constitución mineral o irregularidad de lluvias.

El secreto del por qué es fácil dilucidar. En efecto, supongamos un colono de una tierra rica con 3.000 kilos de promedio que abone al dueño el 40 % será 1.200 kilos que entrega al dueño, pero le quedan a él 1.800!

Un colono de zona pobre que saque 600 kilos de promedio y abone el 20, será 120 kilos que entrega al dueño y le quedarán a él 480 kilos. Esto quiere decir que deberá trabajar casi 4 hectáreas para sacar lo que saca el colono de zona rica en 1 hectárea, con el agravante de que en la zona rica con caballos grandes y gordos (a menudo debido a su prosperidad se tiene tractores) le será fácil el trabajo de esa hectárea; en cambio, al colono de zona pobre, con caballadas débiles o delgados a veces, en el momento que las necesita, no solamente le será más costoso sino que deberá limitar la cantidad de hectáreas sembradas. Se llega así a la incongruencia que mientras en zonas pobres de rendimiento los colonos siembran 40 o 50 hectáreas, en las zonas ricas se ve un solo colono con 500, 600, 700 o 1.000 hectáreas.

Como corolario tenemos que en las zonas de suelos pobres suele haber, como ocurre en algunas zonas de Entre Ríos — por ejemplo de tierras blancas o de monte — una población agrícola mucho más densa que en las buenas, que hace subir los precios de los arrenda-

trán observando el panorama internacional, cosas que a veces apenas pueden creerse, pero que son así sin embargo por comercialización defectuosa.

A pesar del fracaso local de la cosecha fina es interesante anotar este año una gran cosecha de maíz, especialmente de maíz tardío. En Entre Ríos, por ejemplo, al levantar la cosecha fina se siembra maíz amargo cuarentón. También se siembra mucho mais amargo común en previsión de la langosta. Este año, debido a que las heladas de otoño vinieron tarde y el mismo exceso de lluvias, que fué fatal a la cosecha fina, hizo que se cosechara mucho maíz. Eso demuestra que el espíritu laborioso del colono local vale mucho en el éxito de la agricultura cerealera y a que sin amilanarse por el fracaso le metió reja enseguida y consiguió una soberbia cosecha.

Actualmente el precio del maíz en chacra en los negocios corrientes con los criaderos, etc., es de 10 nacionales los 100 kilos, o sea unos 4 pesos uruguayos.

LA COLONIA

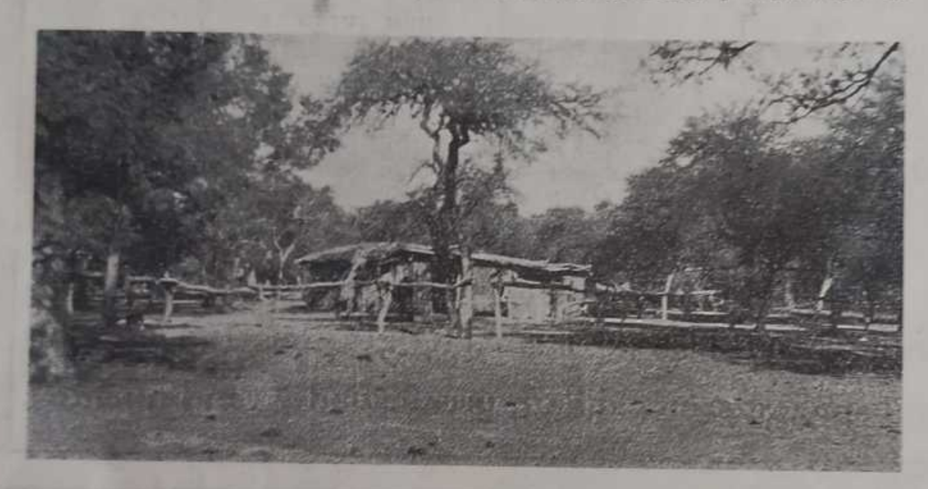
El Uruguay está pasando por un momento angustioso debido a la escasez de cereales. En el país hay alrededor de 2 millones de hectáreas arables. Suponiendo que todas fueran sembradas de trigo y dieran el promedio calculado para el Uruguay de 10 bolsas la hectárea, serían 20 millones de bolsas, o sea 6 bolsas por habitante.

Suponiendo que un habitante consuma 3 o 4 bolsas por año (de ½ kilo a ¾ kilo de harina por día) quedaría aún un remanente para exportación o granja.

Esto sólo basta para demostrar que el problema de la colonia no ha sido resuelto con un criterio adecuado en el país.

Por eso es interesante observar lo que ocurre en la Argentina, país de enorme experiencia en el asunto.

La raza de los inmigrantes ha tenido mucho que ver, **sobre todo la diversidad de las mismas.** Aunque la técnica del laboreo es la misma en gran parte del área cerealera, parece que algunos adelantos, como el arado de asiento que reemplazó al arado mancera, fué impuesto por el inmigrante ruso-alemán, que ocupa una importantísima parte en la colonización. En general puede decirse que cada raza ha traído al país técnicas o ideas nuevas que se han impuesto en el ambiente. Así, por ejemplo, las técnicas del criadero moderno de aves en Entre Ríos ha sido impuesta por los colonos rusos y alemanes. Sabido es la importancia que tiene hoy en la economía de esa provinvia la producción avícola.



PROVINCIA DE SALTA. — Un puesto en una estancia de 160.000 hectáreas. En Salta se desarrolla la explotación del quebracho, del arroz, del tabaco fino, etc. Se lucha contra el clima y falta de fletes. Surte de ganado a Tucumán y exporádicamente a Chile o Bolivia

En la zona arenosa de precipitación de más 600 mm. de "Copetonas" en el sudoeste de Buenos Aires existe una Colonia Dinamarquesa que es una verdadera maravilla en su género, obteniendo más cereales que las demás y mismo en años malísimos, por medio de prácticas adecuadas de Dry-Jarming.

Yo he visto en una estancia un chacarero dinamarqués que tenía 1.000 hectáreas sembradas, y alambre por medio un chacarero vasco. Mientras el dinamarqués tuvo 40 bolsas de cereal, el vasco no cosechó porque no valía la pena! Es que el vasco, excelente criador de ovejas o tambero, no siempre es buen agricultor a causa de su espíritu conservador.

En el sur de Buenos Aires, en **"Médanos"**, un verdadero desierto de arena donde llueve menos de 300 mm. anuales y la tierra valía hace unos años 5 o 10 pesos nacionales la hectárea, se instaló una colonia de quinteros italianos a sembrar ajos regándolos con agua que extraen con molinos de viento. Y sacando miles de pesos en ajo por hectárea.

Debido al espíritu esencialmente conservador del agricultor, al que sólo le gusta ignorar por el ejemplo, es decir, por lo que ha visto que ocurre a tal o cual vecino cuando le va bien con tal o cual práctica,, es evidentemente muy útil el aporte de novedades que trae consigo las diversas razas de inmigrantes.

En nuestro país sugiero que se instalen colonias experimentales con colonos de diversos países y razas que formen sus núcleos de propiedad en zonas adecuadas a su especialidad y sus métodos de trabajo.

TIPOS DE SUELO Y LA COLONIA

Más de una década viajando y viviendo en diversas zonas de la Argentina me han enseñado una cosa muy notoria: **suelos pobres, colonos pobres; suelos ricos, colonos ricos** aunque tenga que pagar altos arrendamientos. Si al bajar del tren a revisar un campo uno ve caballos pesados, retacones y gordos en la zona, se ven colonos prósperos, colonos con un "V 8" último modelo a lo mejor; él sólo es rico. Si los caballos son sólo matungos pequeños y a veces delgados, etc., los colonos son pobres, porque el suelo es pobre por su constitución mineral o irregularidad de lluvias.

El secreto del por qué es fácil dilucidar. En efecto, supongamos un colono de una tierra rica con 3.000 kilos de promedio que abone al dueño el 40 % será 1.200 kilos que entrega al dueño, pero le quedan a él 1.800!

Un colono de zona pobre que saque 600 kilos de promedio y abone el 20, será 120 kilos que entrega al dueño y le quedarán a él 480 kilos. Esto quiere decir que deberá trabajar casi 4 hectáreas para sacar lo que saca el colono de zona rica en 1 hectárea, con el agravante de que en la zona rica con caballos grandes y gordos (a menudo debido a su prosperidad se tiene tractores) le será fácil el trabajo de esa hectárea; en cambio, al colono de zona pobre, con caballadas débiles o delgados a veces, en el momento que las necesita, no solamente le será más costoso sino que deberá limitar la cantidad de hectáreas sembradas. Se llega así a la incongruencia que mientras en zonas pobres de rendimiento los colonos siembran 40 o 50 hectáreas, en las zonas ricas se ve un solo colono con 500, 600, 700 o 1.000 hectáreas.

Como corolario tenemos que en las zonas de suelos pobres suele haber, como ocurre en algunas zonas de Entre Ríos — por ejemplo de tierras blancas o de monte — una población agrícola mucho más densa que en las buenas, que hace subir los precios de los arrenda-

mientos y de las propiedades por encima de su valor real, llegando a establecer verdaderos mini-fundios mientras el latifundio agrícola o ganadero se enseñorea de la tierra rica apta a la explotación

Una conclusión se impone para nuestros proyectos de colonización: dar tierras ricas a los colonos agricultores y no la tierra pobre.

En efecto, la estimación promedio de 10 bolsas por hectárea para el Uruguay de cereal se hace en base a la producción de varios años en las tierras actualmente explotadas en el país, que son en su 70 u 80 % las tierras menos ricas, ya que las más ricas se dedican más a ganadería o invernada. En realidad en el país hay tierras capaces de dar no 10 bolsas sino 20 y hasta 30 y 40, con lo cual bastaría que se dedicaran de esas tierras 300 a 500.000 hectáreas para llenar las necesidades nacionales de cereal o que complementadas con la explotación tambera llenaran con creces las necesidades locales. El Uruguay es un país chico y tiene un angustioso problema económico que hay que resolver con patriotismo y altura de miras.

Encaradas las cosas en esta forma la agricultura se convertiría en una competidora de la invernada de novillos por las buenas tierras. ¿Conviene ésto a la economía general del país? ¿Hay otras soluciones que contemplen el aspecto económico, social y agronómico del problema?

Este año, se ha escrito, se fueron del país 15 millones de pesos de divisas en las compras de cereal al extranjero. Es cierto que estas cifras no tienen su verdadero valor sino se le ponen al margen para restar las divisas que han entrado al país por concepto de venta de oleaginosos y aceites.

Otros dicen: han dejado de entrar en el país X miles de pesos por concepto de novillos que se invernaban en zonas hoy dedicadas a la agricultura, sin estimar a cuánto asciende la supuesta pérdida.

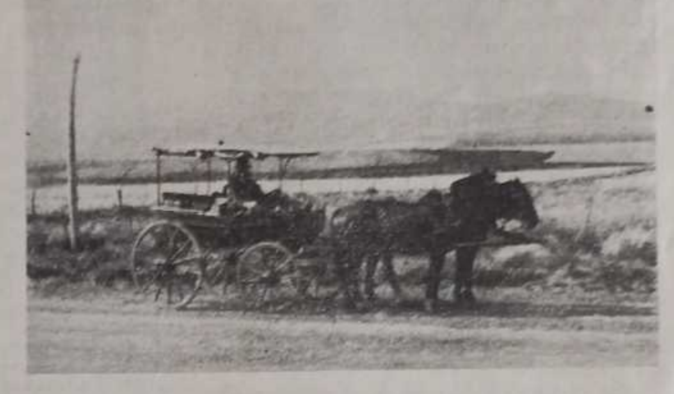
En primer lugar digamos que no basta con decir "tal gremio se empobrece" para que eso signifique que su actividad sea indeseable o creadora de pobreza desde el punto de vista nacional o general. No hay que confundir.

Así, por ejemplo, un señor que compra una vaca flaca y ya bastante vieja en $ 20 o 30 en un momento de depresión y la vende dos años más tarde en 60 o 70, se ha enriquecido él en 40 pesos, pero el país sigue poseyendo una vaca que por ser dos años más vieja tiene menos valor como "cosa" aunque valga más en moneda. En nuestro clima irregular el animal permite el enriquecimiento en base a la especulación, (aún a veces sin producción o aumento), cosa que en general no permite el cereal.

★

Aspectos de Sierra "La Ventana". Provincia de B. Aires.

★



Hay en la Argentina algunas zonas de la Pampa, por ejemplo, donde sólo se cosecha una vez cada tanto. El comercio y los Bancos dan amplios créditos en materiales de consumo al agricultor. El año que cosecha bien éste entrega el cereal al comerciante en pago de sus deudas. El comerciante se enriquece porque compra a un precio inferior este cereal. Mismo actulamente, que el gobierno argentino compra toda la cosecha, hay almaceneros de Entre Ríos que con ciertas maniobras han hecho fortunas comprando lino a 13 pesos, cuando el gobierno un mes después compraba a 27 o 30 pesos. En muchas de esas zonas irregulares, donde el agricultor vive en una miseria relativa, observamos la situación paradógica de altos arrendamientos y comercios mucho más prósperos y activos que en las zonas ricas.

La colonización crea una riqueza colectiva muy grande y valoriza fuertemente la tierra.

En lo que concierne al problema de las divisas adquiridas por productos de invernar en campos dedicados hoy al cereal, podemos anotar que en la Argentina, en el oeste de la provincia de Buenos Aires, que son de los mejores de invernada del mundo, hay muy poco campo natural y son de invernada totalmente en base a **agricultura forrajera en tierras arenosas** (centeno ,avena). ¿No habrá en el Uruguay tierras arenosas similares? ¿Hemos agotado el tema estudiando este asunto? En la invernada es fundamental sobre todo la **regularidad** en la alimentación. Una vaca de cría puede estar más delgada en un momento que en otro sin que ésto afecte mayormente el proceso económico de la producción del ternero, pero un novillo de 300 kilos que pasa a pesar 270 por escasez en el pasto, significa una pérdida de tiempo y del pasto enteramente comido. La pradera artificial asegura esta irregularidad y en las tierras arenosas su baratura es mayor debido a la facilidad con que se ara y con que se resiembra sola.

Es interesante tener en cuenta que mientras en el oeste de la provincia de Buenos Aires los animales adquieren un desarrollo magnífico que permite que la mayoría de la invernada se haga con animales relativamente nuevos (dos años y menos), en nuestro país gran parte de la invernada se hace en base a animales adultos que pasan los 3 años, por lo cual el problema de su invernada debiera ser más sencillo.

Es interesante anotar que actualmente se pierden millones de kilos de carne gorda en la forma de cosechas fracasadas, a las que no se le echan animales para utilizar el cereal perdido. Esto ocurre en parte con contratos de arrendamientos defectuosos que impiden poner animales al colono. También por la falta de créditos adecuados para adquirir la hacienda o por falta de comodidades de alambrados.



Peonada en una estancia chaqueña. — Aunque para la cría de hacienda se lucha con dificultades el Chaco es hoy un verdadero emporio industrial y agrícola, que adelanta a pasos agigantados.

Si tenemos en cuenta que un vacuno ocupa el lugar de cinco lanares en el Uruguay, la cantidad de vacunos existentes es equivalente "grosso modo" a la del doble de lanares en cuanto a campo consumido.

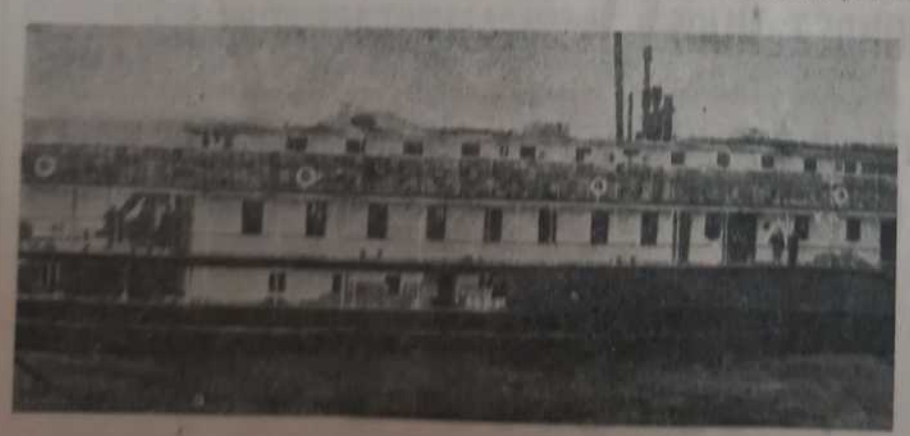
El capital invertido en vacunos (valor del animal) es en cambio 20 o 24 veces mayor (en total nacional(que en ovinos. Sin embargo a pesar de la forma irracional y especializada de nuestra explotación ovina la exportación, solamente por concepto de lanas, supera a la exportación de productos vacunos.

Nuestras condiciones ambientales son ideales para la producción de cordero tierno si esta producción fuera bien encarada. Podría traer muchísimas más divisas al país que la carne de vacuno con una política adecuada de tal manera que las ovejas viejas u ordinarias de nuestros campos en tierras superficiales fueran engordadas en los rastrojos de chacra, en las zonas de suelo arable pero mediocre, alternando con el cultivo de cereales. (80 millones de pesos en divisas fácilmente podría traer esta especulación).

El Frigorífico Nacional puede rendir un insigne servicio al país resolviendo, con su agilidad de administración como Ente Autónomo, el problema comercial y técnico de la producción de corderos.

En la Argentina, en Entre Ríos, el Frigorífico Swift fomenta actualmente directamente la producción de aves, vendiendo muy buenos pollitos B. B. a los productores avícolas con los que intercambia por gallinas viejas. Es un ejemplo interesante en esta materia.

Otras de las soluciones de nuestro problema cerealero, aunque ésta parezca algo teórica, consistiría en el encalado y abonado con fósforo de las tierras pobres. Esto tiene esencialmente un sentido económico en los minifundios inferiores



Vapor de la carrera cargado de cajones de huevos que sale corrientemente de Paraná hacia Buenos Aires. Además, importantísimos cargamentos de huevos y productos de granja por vía férrea y camión llevan la producción entrerriana a Buenos Aires. Como se ve la producción de granja prospera en lugares alejados del consumo, lo que es lógico, ya que el producto de granja de precio elevado soporta bien los fletes. Lo que requiere la producción huevera es un cereal barato y sobre todo un clima suave, de tal manera que el ave comienza a poner en Mayo - Junio, como ocurre en Entre Ríos. Las zonas de tierras más pobres de Entre Ríos se han convertido en densos centros de población y gran movimiento comercial gracias a la producción granjera. En lugar de transportar 150 a 200 kilos de cereal barato o inferior se transportan 50 kilos de huevos cuyo precio soporta el flete.

(Foto "La Chacra")

Cabaña "LELEQUE"

de The Argentine Southern Land Company, Limited

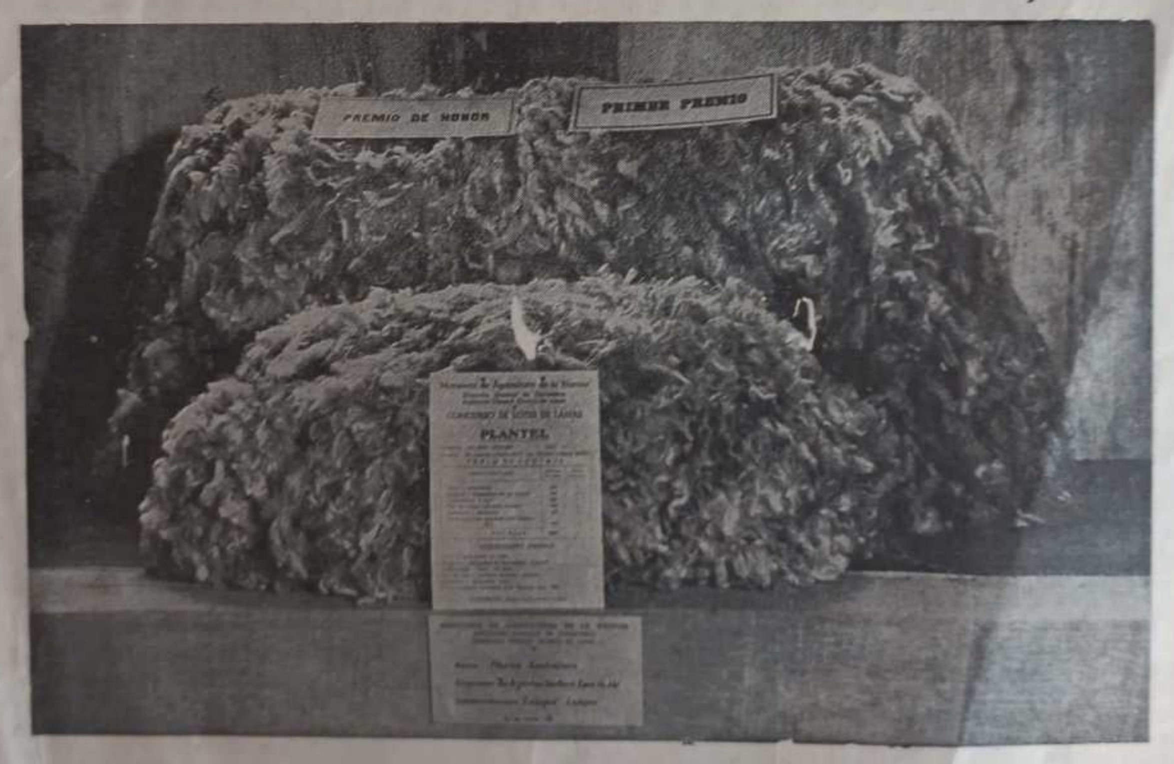


Merino Australiano

REBAÑO B. 5
Inscripto en el
Registro Individual

*

Carnero **MERINO AUSTRALIANO**, ganador del Premio **RESERVADO DE GRAN CAMPEON** y **RESERVADO DE CAMPEON CARNERO**, en la reciente Exposición Internacional de Palermo. Vendido a Suc. de Don Fernando Riet, de la República O. del Uruguay. Conquistó además este establecimiento, un tercero, un cuarto premios y tres menciones



Lote de **LANAS** de **PLANTEL MERINO AUSTRALIANO**, ganadoras del **PREMIO DE HONOR**, **PLAQUETA MINISTERIO DE AGRICULTURA** y **PRIMER PREMIO** en el último Concurso de Lanas celebrado en la República Argentina.

Conquistó además en este Concurso en **LANAS DE MAJADAS**, **RESERVADO DE GRAN PREMIO DE HONOR** (Medalla de Oro Ministerio de Agricultura), **PREMIO DE HONOR** (Plaqueta Ministerio de Agricultura), **PREMIO MERCADO CENTRAL DE FRUTOS** (Medalla de Oro), **COPA CENTRO DE CONSIGNATARIOS DE PRODUCTORES DEL PAIS** y **PRIMER PREMIO**

En los últimos cinco años fueron ganados dos veces el Gran Premio de Honor, y dos veces el **Reservado de Gran Premio de Honor** de lanas de majadas generales y una vez el **Premio de Honor de lanas de plantel**

Venta permanente de Reproductores ambos sexos, puros de Pedigree, inscriptso en el Registro individual de Lanares de la Sociedad Rural Argentina y puros por cruza para las majadas generales

Estancia Leleque,
LELEQUE, CHUBUT (R. A.)

Avda. DE MAYO 645
Buenos Aires

a 30 o 40 hectáreas, establecidos en las tierras pobres y gastadas de Canelones y Montevideo. Ya hace mucho se demostró que esas tierras pueden producir promedios de hasta 2 y 3.000 kilos de trigo con un abonado racional (unos 400 kilos de superfosfatos más unos 1.000 kilos de cal cada 3 años por ej.). Yo creo que el Estado como comprador de la cosecha podría establecer diferencia de precios para aquellos cereales provenientes de tierras abonadas que al final son también mejores para el público. (Más minerales).

No debe, creo, fomentarse en el país los agotantes cultivos de lino o girasol, que absorben lo mejor del suelo. Sobre todo debería prohibirse la exportación de tortas, ya que el aceitero contiene elementos minerales. El problema aceitero debería en el país resolverse en base al olivo, que viene muy bien y no agota las tierras buenas, de un país pobre como el nuestro en elementos minerales. Con la mitad de los 25 millones que se exportaron para trigo se podían haber abonado 100 mil hectáreas y con las 40 bolsas por hectárea hubiera sobrado trigo y plata aunque el gobierno hubiera regalado esos 10 millones de abonos y fertilizantes!

Si desde el punto de vista del particular pueden haber dudas respecto a la economía del uso de fertilizantes, desde el punto de vista del Estado no puede haber ninguna. Diez millones de pesos de cal y de superfosfatos regalados a los agricultores cerealeros resolverían de un golpe el problema del cereal en el país y el de las divisas.

SISTEMAS DE EXPLOTACION

Los principios más interesantes para nosotros, son los de: a) siembra de varias clases de cereales para luchar contra la irregularidad del tiempo. Algunos colonos van tan lejos que de un mismo cereal siembran variedades distintas. b) la rotación cereal-animal.



Tipo de hacienda salteña. Nótese la poca mestización.

LA ROTACION CEREAL-ANIMAL

En Europa, en países de agricultura intensiva, se suele intercalar entre los cereales las plantas raíces (papas, remolacha) y una leguminosa. Ambas enriquecen, como es sabido, el suelo. Una porque explota las capas profundas, y otra porque fija nitrógeno del aire. En ambas márgenes del Plata la rotación agrícola adolece del defecto de ser exclusivamente a base de cereales que tienen raíces muy superficiales, que sólo explotan unos pocos centímetros de suelo agotándolo. Lo mismo ocurre cuando se explota con pastos. Estos sólo explotan una superficie muy reducida del suelo, que se agota rápidamente. Si a los pastos no se les deja descansar como ocurre corrientemente, adquieren raíces de más en más reducidas, pues hay una correlación entre el tamaño de la planta y el de la raíz. Así ocurre que los campos se empobrecen de más en más teniendo por resultado animales livianos, vellones livianos, poca leche, mortandad y poca resistencia a la enfermedad.

En el subsuelo, en cambio, suele haber importantísimas reservas de minerales. Los yuyos, sobre todo los que se desarrollan en los rastrojos, tienen raíces muy hondas. En la comun Visnaga yo he constatado raíces de casi dos metros. Esas raíces extraen las materias minerales de la profundidad. Esas materias forman luego parte de las hojas y tallos del yuyo y van a enriquecer el suelo superficial cuando se deja descansar el rastrojo.

Los lanares y vacunos se desarrollan fuertemente en el rastrojo por el abundante pasto. Además los yuyos de rastrojo tienen una fuerte acción lombricida, según he podido constatar. Por otra parte el rastrojo es abundante en alimentos en pleno verano y en invierno, que es cuando el campo natural escasea en momentos tan críticos como cuando las hembras están por parir (mala formación de las ubres), o cuando comienza el destete.

Esta en la República Oriental, es la solución más práctica para la explotación de la tierra arable en las zonas pobres en cal y fósforo (el 80 al 90 % según las cifras de Aguirre Arregui).

Anotemos de paso el interés de efectuar las cosechas con cosechadoras que dejan la paja en el terreno y no con trilladoras que retiran la paja. La paja retira en total en nuestro ambiente más fósforo y calcio que el grano al suelo cuando se recoge, y se quema o destruye.

Yo no creo que la roturación del suelo sea una causa de erosión del mismo cuando es alternada con la ganadería. Al contrario. Las praderas naturales en nuestro país tienen por su método peculiar de explotación cada día raíces más pequeñas que agotan de más en más el suelo. Por otra parte esas raíces pequeñas no llegan hasta el agua, que se acumula en el subsuelo y a la menor sequía la hierba sucumbe y deja de proteger el suelo con peligro de erosión.



Un puesto en el bosque salteño.

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE



TELEPHONE 2485—2 LINES.

SCHOOL OF AGRICULTURE,

CAMBRIDGE.

27. VI. 1938

Dear Thomasset,

Very many Congratulations on the birth of your son — Hope both he & your wife are getting on well — We all send our best wishes —

Am sending you a proof of your paper which will I hope come out in the October number of the Journal — If you think there is anything which should be corrected would you send me an Air mail letter so that I can change it before it is finally printed off — Also could you let me know how many reprints you want in addition to the 25 which are given you free? I am buying 400 reprints for the Institute here & shall send them out to the people on my list — & perhaps if you would like could send off some for you if you would let me have the names of the people — I told the people in New Zealand & Australia

of your work – & they were very interested – especially Dr. Dry at Massey College, New Zealand – who has been getting sheep like the black hairy one (you had here) in the Romneys.

Perhaps he has already written to you – if not I am sure he would be glad of any reprints you may have to spare –

Am only just back from Australia & so find plenty to do —

Very best of wishes to you, Mrs. Thomasset & the family –

Yrs

John Hammond

PS.

I have made several corrections & changes in the proof – Hope these are all right – if not let me know & I will get them altered before it is printed off.

JH

Kraków, Pologne.
23/X 36

Mon cher Collègue,

Je vous remercie chaleureusement pour avoir bien voulu faire envoyer vos ouvrages dont les recherches sur la laine sont à mon avis d'une grande importance.

Je regrettai fortement que votre voyage l'année passée n'a pas donné l'occasion de vous rencontrer à Varsovie comme cela était décidé à Cambridge pendant notre dernier rendez-vous et même comme cela était promis dans votre lettre.

Heureusement l'insemination artificielle des brebis avec le sperme envoyé de Cambridge par avion a été accomplie avec succès, c'est à dire - une brebis plus cinq inseminée donna la vie à l'agneau qui se developpe maintenant magnifiquement ayant tous les traits de la race Suffolk

celle – de son père anglais. Mais c'est moi qui a été le père actuel de l'agneau.
Deux (premières) épreuves étaient sans résultats.
La troisième, quand le sperme est envoyé dans la glace, tout fait gelée, sans paraf-fine (sans accès à l'air), a réussi (succeeded).
– Il me semble que Journal of Heredity publie-ra bientôt ces résultats avec les détails.
Maintenant – je continue à travailler se tâchant d'influencer la chaleur des brebis avec l'injection du sang des juments pleines.
Mais les possibilités chez nous en Europe sont limitées. C'est vous dans les vastes espaces d'Amérique du Sud qui avez les perspectives énormes du développe-ment de la vie et de l'agriculture mo-derne. L'Europe est trop surpopulée (overcrowded) et trop embarassée avec les questions et même avec les luttes sociales.
En Russie et en Espagne on a commencé à tuer les ennemis politique comme des lapins. L'aspect politique n'est pas clair.
Avec mes meilleurs sentiments de la sympathie et les salutations distinguées
Jes
R. [illegible]

INSTITUT AGRONOMIQUE DE L'ÉTAT A GEMBLOUX

CERTIFICAT de la première épreuve de l'examen d'Ingénieur agronome

…s, Membres du Jury chargé de procéder aux examens de la **première épreuve** à subir pour l'obtention du grade d'**Ingénieur agronome** ;

Attendu que Monsieur Thomasset Luis Felipe *de* Montevideo

est porteur d'un diplôme de Candidat Ingénieur Agronome délivré le 12 juillet 1932 ;

Attendu qu'il a subi d'une manière satisfaisante *sur les matières suivantes :*

…mie rurale.

…abilité agricole.

…lture : Cultures spéciales. — Notions d'arboriculture fruitière et de culture maraîchère.

Génétique et amélioration générale des plantes cultivées.

…hnie : Alimentation. — Hygiène. — *Zootechnie générale et spéciale.*

…rural : Hydraulique. — Drainage et Irrigations. — Constructions.

…ologie agricole : Laiterie. — Industries de la ferme. — Notions de sucrerie, distillerie, etc.

… analytique.

…pathologie générale et agricole.

…ologie agricole.

…a première épreuve de l'examen d'*Ingénieur agronome* prévu par les arrêtés royaux des 8 avril 1920 et 8 juin 1923.

*Déclarons que M*r Thomasset L. F. *peut être admis aux examens ultérieurs.*

Fait à Gembloux, le 9 octobre 1933

…Porteur, *Les Membres du Jury,* *Le Recteur de l'Institut, Président du Ju…*

Le Secrétaire du Jury,

R. Mayné

FORMULE D'ENTÉRINEMENT

Au Nom de S. M. le Roi des Belges,

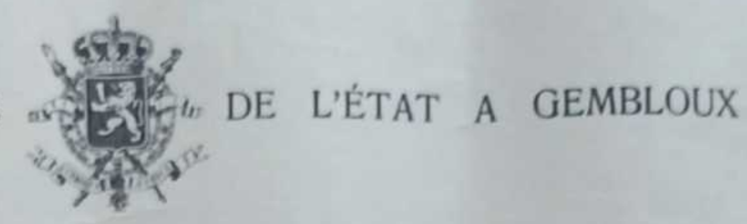
…Président et Membres de la Commission d'entérinement instituée en vertu de la loi du 15 novembre 1919 relative à l'enseignement agricole ;
…s que le présent certificat a été délivré régulièrement et que toutes les prescriptions légales ont été observées,
…de quoi nous l'avons entériné aujourd'hui trente janvier mil neuf cent trente quatre et enregistré sous le N° 718 page 32 du registre 1. littera E.

Bruxelles, le trente janvier 1934.

POUR LA COMMISSION :

Le Membre Secrétaire, *Le Président,*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ♦ MINISTERIE VAN LANDBOUW

INSTITUT AGRONOMIQUE  DE L'ÉTAT A GEMBLOUX

[CE]RTIFICAT de la première épreuve de l'examen de Candidat Ingénieur agrono[me]

[Nou]s, Membres du Jury chargés de procéder aux examens de la **première épreuve** à subir pour l'obtention du grade de **Candidat Ingénieur agron[ome]**

Attendu que Monsieur Thomasset *Luis Felipe* *de* Montevideo (

a satisfait aux stipulations de l'arrêté royal du 8 avril 1920, relatives aux conditions d'admission dans les Instituts supérieurs agronom[iques]

Qu'il a subi d'une manière satisfaisante *sur les matières suivantes :*

[Génie] rural : Compléments de Mathématiques. — Mécanique générale. — Dessin.

[Chimie] : Chimie inorganique. — Introduction à la Chimie analytique.

[Physiq]ue : Physique expérimentale. — Météorologie.

[Sciences] naturelles : Minéralogie. — Zoologie. — Botanique (Morphologie, Anatomie, Systématique).

[Agricu]lture générale : (Première partie).

[Économ]ie forestière : Etude des essences.

[... l]a première épreuve de l'examen de *Candidat Ingénieur agronome* prévu par l'arrêté royal du 8 avril 1920;

Déclarons que M^r^ Thomasset *peut être admis aux examens ultérieurs.*

Fait à Gembloux, le 8 octobre 1931

[Le] Porteur, [signature]

Les Membres du Jury, [signatures]

Le Recteur de l'Institut, Président [du Jury], [signature]

Le Secrétaire du Jury, [signature]

FORMULE D'ENTÉRINEMENT

Au Nom de S. M. le Roi des Belges,

[Nous, P]résident et Membres de la Commission d'entérinement instituée en vertu de la loi du 15 novembre 1919 relative à l'enseignement agricole ; [Attendu] que le présent certificat a été délivré régulièrement et que toutes les prescriptions légales ont été observées, [en foi d]e quoi nous l'avons entériné aujourd'hui 28 Janvier 1932 et enregistré sous le N° 820 page 25 du registre 1 littera C

Bruxelles, le 28 Janvier 1932.

POUR LA COMMISSION :

Le Membre Secrétaire, [signature]

Le Président, [signature]

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ♦ MINISTERIE VAN LANDBOUW

DIPLOME DE CANDIDAT INGÉNIEUR AGRONOME

Nous, Membres du Jury chargé de procéder aux examens de la **seconde épreuve** *à subir pour l'obtention du grade de* **Candidat Ingénieur agronome,**

Attendu que Monsieur Thomasset Luis Felipe *de* Montevideo

est porteur d'un Certificat, délivré le 8 octobre 1931, *constatant qu'il a subi* d'une manière satisfaisante *sur les matières suivantes :*

Compléments de Mathématiques. — Mécanique. — Dessin. — Chimie : Chimie inorganique — Introduction à la Chimie analytique. — *Physique :* Physique expérimentale — Météorologie. — *Sciences naturelles :* Minéralogie — Zoologie — Botanique (Morphologie — Anatomie — Systématique). — *Agriculture générale :* (Première partie). — *Economie forestière :* Etude des essences. — *Droit,*

la **première épreuve** *de l'examen de* **Candidat Ingénieur agronome ;**

Attendu qu'il a subi d'une manière satisfaisante *sur les matières suivantes :*

Génie Rural : Machines agricoles — Arpentage et Nivellement — Dessin. — *Chimie :* Chimie organique — Chimie analytique. — *Sciences naturelles :* Géologie — Hydrologie — Physiologie végétale — Microbiologie générale et agricole. — *Agriculture générale :* (Deuxième partie) — Agrologie. — *Zootechnie :* Anatomie — Physiologie — Extérieur des animaux domestiques. — *Economie forestière :* Sylviculture générale — Notions d'aménagement, d'exploitabilité, de technologie, de cubage et d'estimations forestières. — *Economie sociale. — Logique et Méthodologie. — Comptabilité générale,*

la **seconde épreuve** *de l'examen de* **Candidat Ingénieur agronome** *prévu par l'arrêté royal du 8 avril 1920 ;*

*Proclamons M*r Thomasset **CANDIDAT INGÉNIEUR AGRONOME**

En foi de quoi nous lui délivrons le présent diplôme.

Fait à Gembloux, le 12 juillet 1932.

Le Porteur, S. Thomasset

Les Membres du Jury, R. Meurice, L. Lepandy, Gouchaert, F. Allin, Posthin, Kautomme, Posthin, [illegible]

Le Recteur de l'Institut, Président du Jury, Gouchaert

Le Secrétaire du Jury, [illegible]

FORMULE D'ENTÉRINEMENT

Au Nom de S. M. le Roi des Belges,

Nous, Président et Membres de la Commission d'entérinement instituée en vertu de la loi du 15 novembre 1919 relative à l'enseignement agricole ;
Attestons que le présent diplôme a été délivré régulièrement et que toutes les prescriptions légales ont été observées.
En foi de quoi nous l'avons entériné aujourd'hui onze janvier 1933, et enregistré sous le N° 745 page 22 du registre 1 littera D.

Bruxelles, le 11 janvier 1933.

POUR LA COMMISSION :

Le Membre Secrétaire, *Le Président,*

Un Compatriota de Méritos que Regresa al País

Acaba de regresar al país a bordo del "Andalucía Star", un compatriota de méritos poco comunes, que se ha destacado en los centros científicos de la vieja Europa, por su capacidad, preparación y espíritu investigador.

Nos referimos, al ingeniero agrónomo colonial, señor Luis Thomasset, — cuyo arribo a la capital anunciamos en números anteriores, — activo corresponsal de "EL PUEBLO", en Cambridge, Inglaterra, cuyas enjundiosas correspondencias sobre tópicos pecuarios han apreciado de continuo los lectores de la página "Industrias Agro Pecuarias", que honró con ellas sus columnas.

Larga ha sido la estada de nuestro compatriota en los países del viejo continente. ¡Casi dos lustros!, en los cuales ha enriquecido sus conocimientos graduándose primero como Ingeniero Colonial en Bélgica y pasando luego a los grandes centros culturales y docentes, no solo de aquel país, sino de otros varios, para consagrarse definitivamente en el famoso Instituto de Agricultura de la Universidad de Cambridge, el más alto peldaño de lo que encierra la ciencia agraria y al que se llega, luego de bien probadas condiciones y circunstancias.

Su paso por todos los centros culturales y científicos de Europa, ha sido pródigo en éxitos, bien merecidos por cierto, en atención a las raras condiciones que caracterizan la personalidad del ingeniero Thomasset, habiéndose destacado netamente en Cambridge, por sus estudios e investigaciones, al punto de ser uno de los colaboradores preferidos del célebre profesor John Hammond, director de la Escuela de Agricultura y del Instituto de la Nutrición Animal, el que se halla actualmente en Buenos Aires, cumpliendo una delicada misión, de la cual participará también nuestro distinguido compatriota.

Vuelve pues, el ingeniero Thomasset al seno de los suyos, cargado de laureles y rodeado de una aureola de justificados prestigios, que reclaman la consideración y el aprecio de sus compatriotas, por ser un valor intrínseco del país que ha sabido erigirse por méritos propios en los más grandes centros científicos de Europa, y vuelve no para descansar, sino para emprender una obra de aliento para el Uruguay, al que dedicará el fruto de sus años de estudio y experiencia.

En efecto el señor Thomasset, bajo el auspicio de un destacado núcleo de cabañeros y hacendados progresistas, instalará en Molles, luego de su regreso de la Argentina al terminar la misión Hammond, un laboratorio para el estudio del problema lanar y lanero en el país, de cuyo resultado mucho de bueno es dable esperar para la producción ovina nacional.

A su llegada a Montevideo, en

El Ing. Agr. Colonial, Sr. Luis Thomasset

Interesantes Declaraciones Que Nos Formula



NUESTRO compatriota Ing. Thomasset y su distinguida esposa, rodeados de sus familiares y amigos que fueron a recibirlos a nuestro puerto a la llegada del "Andalucía Star".

sparte de sus familiares, por un numeroso núcleo de compatriotas; entre los que se encontraba el director de "EL PUEBLO", senador doctor Domingo Bordaberry y el Jefe de la Sección "Industrias Agro Pecuarias", con quienes departió largamente, haciendo para nuestros lectores, las manifestaciones que damos a conocer enseguida:

—Regreso complacido al Uruguay, tras largos años de ausencia que dedique por completo al estudio y a la experimentación, dispuesto a llegar un día a ser elemento útil para mi país.

Estoy satisfecho de mi actuación hasta el presente, porque he contado con el apoyo y el estímulo de los más grandes maestros en la carrera a que me llevó mi natural vocación.

Como Vds. saben, la mejor parte de mis trabajos se basan sobre los problemas de fenogenética, que es la ciencia que estudia el problema de la manifestación de los caracteres hereditarios, y en particular a los caracteres recesivos en los animales.

La originalidad de estos trabajos y lo que los diferencia de los trabajos alemanes y rusos sobre la materia son:

1º: Los autores rusos o alemanes estudian la manifestación de estos caracteres desde el punto de vista de su aparición o no aparición, con relación a la temperatura en el medio ambiente, y yo los estudio desde el punto de vista de la [...] función de la ve-

cuerpo; (b) de la lana o del pelo.

2º: Los autores rusos o alemanes solo estudian caracteres de importancia económica relativa; (el color del pelo no tiene importancia desde el punto de vista de la producción de pieles en los países del norte).

En cambio yo estudio el problema, desde un punto de vista de gran importancia económica: la trasmisión y manifestación de los caracteres determinantes de la fineza de la lana, a fin de dictaminar si un ovino es o no puro.

Es en el otoño, estudiando la forma de las "curbas de frecuencia", construídas sobre la lana que crece en esa época del año que yo alcanzo a determinar si los animales son o no son puros.

Se sabe que a los animales no puros el criador tiende a exterminarlos pues nunca dan descendencia idéntica a la de ellos mismos.

Estos métodos que pongo en práctica como resultado de mis serias investigaciones y estudios en la materia, permiten también determinar que es en la parte trasera, (cola o pata según la raza), que se debe elegir para juzgar el

al llegar a un mes, más o menos de edad.

Es en esas partes que los caracteres recesivos, — según mi opinión —, tienen tendencia a manifestarse.

Según la raza sea más o menos adelantada dentro de la evolución zoológica, se elige una u otra parte, cuando se trata de juzgar seriamente.

En las ovejas, por ejemplo, la selección puede hacerse basándose solamente en el examen de la cola que se corta en el momento del descole.

Durante mi larga actuación en Europa, me ha absorbido especialmente la organización del trabajo científico en ciertos países, llegando a la conclusión que donde él es más eficaz desde el punto de vista de la fenología y su aplicación, dentro de la cría animal, es en Rusia e Inglaterra. En Rusia, los laboratorios no me parecieron particularmente bien equipados en aparatos y mateiral científico, pero en cambio, el factor hombre, es allí de gran importancia. Para dar una idea de ésto, puedo decir que la mayor parte de los Laboratorios de la U. R. S. S. tiene un

50 ayudantes, a pesar de haber varios de ellos en todo el país.

Los ayudantes de esos Laboratorios, son simples estudiantes que hacen sus estudios practicando varios años, ganando pequeños sueldos, — poco mas que un obrero — En cambio, los directores sean rusos o extranjeros, ganan sueldos muy altos.

La forma de ascenso es curiosa: en cuanto uno de esos jóvenes ayudantes demuestra su capacidad haciendo investigaciones de calidad, es designado director, sin tener en cuenta para nada su edad, ni otros factores. Es así que se da el caso de algunos directores que frecuentemente no pasan de 27 años, lo que constituye un aliciente considerable que pesa en el progreso ruso y el afán de perfeccionamiento funcional.

En los Laboratorios rusos, el director da las ideas y los ayudantes practican el trabajo.

El magnífico resultado de la Fisiología aplicada en Rusia, se debe a este sistema y que debe de emplearse en países grandes, en los que se quiera formar de golpe un considerable núcleo científico.

El sistema inglés, el de Cambridge, especialmente, es muy distinto al ruso. Allí existen Laboratorios que están bien equipados en aparatos y muy bien en animales, desde que disponen de gran número para las investigaciones.

Cada hombre de ciencia, en principio, no tiene ayudantes, pero cada uno de ellos es un hombre de gran valor y saber, que puede ejecutar el trabajo individualmente, con sus propias ideas, aún cuando siempre exista un gran maestro cuyas ideas imprime cierto carácter y orientación particular a la acción de los investigadores más jóvenes.

Este carácter está más bien imprimido por la emulación natural que sugiere la personalidad de un gran maestro, en los espíritus del investigador que se está formando y se madura en normas severas y amplias.

En Cambridge, el director del Instituto de la Nutrición Animal y del Departamento de Fisiología, es el célebre profesor John Hammond, personalidad científica eminente por quien tengo particular admiración y aprecio.

La influencia de Mr. Hammond, como fisiologista, en el progreso no solo de esta ciencia, sino en la Cría del Ganado, es definida y potente en la vieja Inglaterra y en el mundo entero.

Sus trabajos más importantes e interesantes conciernen al crecimiento diferencial de las distintas partes del cuerpo, especialmente en la oveja y en el porcino. El crecimiento de todas las partes del cuerpo de un animal,

las partes delanteras mayor tamaño que las traseras, según las distintas épocas de desarrollo que cruce. Tiene más músculo que hueso en tal época que en otra, etc.

La determinación exacta de como se ejecuta este crecimiento permite dictaminar el mejor momento de matar el animal, siendo éste particularmente importante en los porcinos, como asimismo la manera por la cual en las madres lecheras o no, de diferentes razas, influye este crecimiento.

Los grandes trabajos hechos por el profesor Hammond sobre la fisiología de la reproducción son especialmente importantes en lo que respecta a la alimentación del número de animales nacidos de un reproductor.

Como EL PUEBLO lo dió a conocer, Mr. Hammond se halla en la Argentina, teniendo como preocupación de futuro, el problema de provocar artificialmente el calor en los ovinos de raza inglesa, a fin de producir corderos todo el año.

En Genética, la consaguinidad, ha absorbido parte de sus principales trabajos, habiendo demostrado que ella no es peligrosa empleada por manos expertas, conjuntamente con la selección de los hijos malos, y que esa es la única manera de llegar a un resultado rápido en la cría del ganado.

Yo estoy seguro de que la mayor parte de los progresos científicos de los últimos años en fisiología aplicada a la zootécnica, a condición de ser aplicados de acuerdo con prácticos conocedores del ambiente nacional, pueden dar lugar en el Uruguay a una era patriótica, de eficiente perfeccionamiento en la producción.

Por mi parte, estoy decidido a trabajar a firme en esta rama. Luego de mi visita a la Argentina, a la que iré de inmediato para participar en la labor que actualmente realiza el célebre profesor de Cambridge, Mr. Hammond, regresaré al Uruguay, para trasladarme a Estación Molles, donde instalaré un Laboratorio de Investigaciones y Estudios científicos sobre ovinos y lanas, por iniciativa de un selecto núcleo de ruralistas compatriotas que me han invitado para dirigirlo y poner en práctica el caudal de estudio y experiencias que traigo, como fruto de mis largos años de labor en los centros científicos de Europa.

Demás está decir que agradezco profundamente este noble gesto, que me alienta y estimula en la acción y que me da ocasión de aplicar en nuestro país los métodos que tan eficientes resultados dan en Europa e Inglaterra; podré así investigar en un ambiente propicio, sobre la solución de los problemas ganaderos nacionales, que constituyen para mi una verdadera pasión y me enorgulleceré de poder [...]

la prensa diaria informó en oportunidad sobre el tema que vamos a ...ar, pero CAMPO Y ARADOS entien... que deben dársele mayor amplitud ... simple noticia, ya que su propia ...ortancia así lo exige.

...a fecundación artificial es una ex...encia que desde hace muy poco ...po se ha llevado a la práctica en ...stro país, y fué en el establecimien... ...pecuario "El trébol Rojo" de la So...ad Cooperativa de Abasto en don...se realizaron los ensayos a los cua...nos hemos de referir.

...né a fines del verano pasado, nos ... el señor Carlos Fournier, adminis...or general de la sociedad mencio...a, a quien interrogamos al efecto, ... por intermedio de nuestro común ...go don Teodoro Buxareo me vinculé ...ngeniero Agrónomo Luis P. Thoma... quien con su modestia caracterís... me impuso de sus deseos que co... profesional quería realizar en el ...eno de la fecundación artificial.

... como contribución a la realización ...an interesante experiencia, de par...le nuestro establecimiento, facilité ...ngeniero Thomasset un lote de 60 ...as y un carnero adicional de muy ... pedigree que había obtenido un ...ner premio de categoría en Nueva ...ndia.

...en, con ese lote de animales que le ...itamos, el ingeniero Thomasset pro...ó en un día, que por sus malas con...ones atmosféricas, no se prestaba ...isamente para hacer una experien... de la naturaleza tan delicada, como ... fecundación artificial. Luego no ...ábamos con la totalidad del instru...tal necesario como para asegurar ...ito de la operación y, puedo decirle ... todo se realizó en condiciones por ...ás rudimentarias.

...n todo podemos decir que el éxi...onrió al joven y activo profesional, ...lmente fecundadas fué todo una

CAMPEONATO DE LINCOLN EN EL PRADO

RESULTADO DE LA FECUNDACION ARTIFICIAL



El Campeón ovino, otra muestra de la fecundación artificial de nuestro compariota Ing. Thomasett.

pues el nacimiento de 51 corderos en ... estancia "El trébol Rojo" de ovejas ar... vedad y también una demostracion t... minante de la experiencia adquirida, p... su autor, en las universidades europe... Más tarde este primer triunfo, con... consecuencia del alto porcentaje de n... cimientos se vió confirmado con la a... tuación que le correspondió a uno ... los lotes de tres animales que el est... blecimiento inscribió en la reciente e... posición de ganadería del Prado, ... donde uno de esos, Lincoln, produc... de fecundación artificial, obtuvo la m... alta clasificación de la raza; es dec... el título de campeón y otros de ell... un tercer premio ante la generalid... de los Lincoln expuestos en el referi... torneo y en consecuencia, estas alt... clasificaciones del lote, contribuyer... a que también obtuvieran el Prem... Conjunto.

Y si se quiere, podiamos decir, q... en el acto de la venta, se registró u... nueva confirmación, de la bondad ... producto Campeón, título que merec... de parte del jurado de la raza Linco... señor José Elorza, toda una reconoci... e indiscutida autoridad en la mater... pues fué adquirido por uno de nuestr... más distinguidos cabañeros, la fir... Touron Hnos., de Soriano.

Ahora solo nos resta agregar, que ... regresar de Europa nuestro estima... compatriota y apreciado colaborador ... CAMPO Y ARADOS ingeniero Agrón... mo y colonial Luis Thomasset, no e... contró dentro del ambiente ganade... del país, el apoyo amplio y desintere... do que merecía su iniciativa y vi... obligado a desviar hacia tierra arge... tina sus actividades, donde encont... muchas puertas abiertas y much... hombres de buena voluntad.

A las autoridades administrativas ... la Cooperativa de Abasto: nuestro ... conocimiento; al ingeniero Thomass... nuestras felicitaciones.

Campo y Arados 10 Set. 1938 año II N° 19

Las heladas tardías representan

...TIEMBRE y octubre: he aquí dos ...neses del año que por sus irregu...ades climatéricas han llegado a re...entar, dentro del año agrícola, un

dentro de una cantidad relativa, s... suficiente y de resultados seguros co... car sobre ellos en las horas de la no...

Teru-Teru. Campeón de la raza criolla. — Expositor: "El Cambará", de Indarte y Garbarino.



Campeón y Reservado Campeón de la raza Lincoln. — Expositor: Soc. C. de Abasto "Los Lincoln"—Estos magníficos corderos que merecieron la más alta clasificación de la raza, corresponden a los primeros productos de fecundación artificial realizada en el país, por nuestro estimado compatriota Ing. Agr. Luis Thomasset, a quien "CAMPO Y ARADOS" hace llegar sus felicitaciones.

Campeón
za Heref
positor: "

Derecha:
jurado e
do en n
impresion
bañer

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

LEGACION DEL URUGUAY EN RUSIA.

Moscú, Noviembre 5 de 1935.

No.163/935.C.22.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Doctor Don José Espalter.-
MONTEVIDEO.

Señor Ministro:

Tengo el honor de elevar, adjunto, en tres ejemplares el informe que sobre su visita a los institutos dedicados a investigaciones ganaderas, presentó a esta Legación el Ingeniero Agrónomo Sr. Luis Thomasset.-

Nuestro compatriota permaneció en esta Ciudad un mes y medio, trabajando diariamente en diversos institutos y particularmente en aquellos especializados en la fecundación artificial, método muy desarrolado en la URSS, y que está dando excelentes resultados.

Aunque por razones técnicas no estoy capacitado para juzgar el trabajo del Sr. Thomasset, quiero, sin embargo, manifestar al Señor Ministro que en conversaciones con algunos miembros de los círculos científicos, he podido apreciar la consideración y el interés con que se han seguido los trabajos de nuestro compatriota, primer Ingeniero Agrónomo sud-Americano que ha visitado URSS.

El Sr. Thomasset desearía que las copias adjuntas fueran remitidas al Ministerio de Ganadería y Agricultura, Federación y Asociación Rural del Uruguay.-

Reitero al Señor Ministro las seguridades de mi distinguida consideración.- (fdo) Carlos A. Masanés.-

LA ACADEMIA DE AGRICULTURA DE LA U.R.S.S.

INSTITUTOS DEDICADOS A LA INDUSTRIA ANIMAL.-

INSTITUTO DE FISIOLOGÍA DEL CRECIMIENTO.-

INSTITUTO DE VETERINARIA EXPERIMENTAL.-

I N F O R M E elevado por el señor Don Luis Thomasset, Ingeniero Agronomo Colonial A.I.C-x del Departamento de Fisiología de la Escuela de Agricultura de CAMBRIDGE (Inglaterra) a la LEGACION DEL URUGUAY EN LA UNION DE LAS REPUBLICAS SOVIETICAS SOCIALISTAS.

Legación del Uruguay
Moscú.

Archivos.
Entrada: 220.-
Fecha: 5-XI-35.
Carpeta: 22
Trámite
Control.

Moscú, Noviembre del1935.

11

LA ACADEMIA DE AGRICULTURA DE U.R.S.S.

Los datos obtenidos sobre esta importante Institución nos fueron proporcionados gentilmente en una interview acordada por su eminente director profesos Zovadowsky.-

El objeto de la Academia es de realizar el "trait d'union" entre las ciencias puras y la aplicación práctica de las mismas en la solución de los problemas agrícolas.-

Está compuesta:
1). de hombres de ciencia que se ocupan sólo de ciencia pura.-
2). de personas que se ocupan de problemas prácticos pero que han publicado ya una literatura suficiente.-

En general el número de sabios que la componen es mayor que el de hombres prácticos.- El presidente actual es un práctico, técnico del Comisariado de la Agricultura.- El Vice-presidente es el Prof. Zovadousky biologista eminentísimo.-

La Academia comprende dos géneros de organizaciones:-
1). Los Institutos. La Academia cuenta con 17 Institutos.-
2). Las secciones de la Academia.-

En los Institutos se realiza el trabajo de experimentación.- Cada rama de la actividad agrícola posee su Instituto.- Así p.e. hay el Instituto de la Industria Animal, Instituto para la electrificación de la campaña, etc., etc..

En las secciones de la Academia se tratan los asuntos urgentes de actualidad.- Así p.e. he tenido el honor de asistir a una de las sesiones públicas y a una privada de la Academia gentilmente invitado por el Vice-Presidente.-

Se discutía en esta sesión el problema de la distribución de razas.- El eminente profesor Ivanov hizo una interesantísima disertación sobre el problema de la selección ovina, en la mañana.- Por la tarde se discutía en la sesión privada el mismo tema.- Después de la discusión de un problema por una Sección, ésta presenta un proyecto con las sujestiones que el caso merece al Gobierno.-

----

INSTITUTOS DEDICADOS A LAINDUSTRIA ANIMAL.-

La Zootécnia cuenta con dos importantes Institutos:
1). El principal es el Instituto de la Industria Animal, (All-Union Institute of Animal Husbandry) del que hablamos en otra parte.-
2). El Instituto de Aclimatación e Hibridación que se encuentra en Ascania Nova.-

Estos Institutos tienen ambos un objeto práctico en sus investigaciones.-

El Instituto de la Industria Animal entre otras atribuciones tiene la de dirigir el trabajo científico de los Institutos científicos filiales repartidos en toda U.R.S.S. En efecto, en cada región hay un Instituto que se ocupa de la solución de los problemas ganaderos locales.- La estación experimental regional se traza ella misma un plan de trabajos a realizar y somete ese plan a la Estación Central, (All-Union Institute of Animal Husbandry).- El plan es aceptado o corregido en esta última, que dá los consejos perti-

//nentes a la estación local.- Los Especialistas de la Estación Central visitan de vez en cuando las Estaciones locales, para organizar el trabajo, controlar,etc. Este control es sólo de caracter científico y no administrativo.-

ALL UNION INSTITUTE OF ANIMAL HUSBANDRY.

1). a) LABORATORIO DE FECUNDACION ARTIFICIAL (DIRECTOR PROF. NEYMAN). (MOSCU).-

b) LABORATORIO DE GENETICA (DIRECTOR PROF. CEREBROVSKY). (MOSCU).

Estas breves notas están lejos siquiera de resumir la enorme actividad de este importantísimo Instituto.- Sólo algunos de los problemas más salientes y que interesan de más cerca nuestra especialidad, son mencionados sumariamente:-

La actividad más interesante desde nuestro punto de vista, es la que concierne a los admirables trabajos sobre fecundación artificial realizados por este Instituto.- No podemos resumir en estas breves notas las técnicas de esa operación, pero bástenos con decir que en 1934 en URSS, se fecundaron 1.015,000 ovejas y en 1935, 2.250,000 lo que demuestra el interés en desarrollar ese procedimiento.-

En el Uruguay tenemos que formar rapidamente cuadros de especialistas en fecundación artificial.- Para eso lo mejor será proceder como en URSS, que son los maestros en la materia, es decir: tener un laboratorio central especializado en fecundación artificial en el que se hacen investigaciones para el mejoramiento de esta operación y en donde vienen a practicar los veterinarios y zootécnicos que van luego a ejecutarla en las granjas.-

Quizá ocurra que en el Uruguay haya cabañeros que haganoposición a la fecundación artificial creyendo que la venta de animales finos va a disminuir.- Esto ocurriría si en el país se utilizara ya un número de animales de cabaña muchisimo mayor.- Actualmente el número de animales de cabaña utilizado es sumamente reducido.- Las razones de este estado de cosas son de 2 órdenes:

1). Precio de costo elevado de reproductor.-
2). Dificultad de aclimatación.-

El precio de costo disminuirá enormemente al poder producir con un reproductor macho una descendencia mucho mayor. En cuanto a las dificultades de aclimatación es obvio que disminuirán.- El empleo de la fecundación artificial haciendo más fácil y más económico el empleo de reproductores de valor, la venta de éstos tendrá que aumentar en lugar de disminuir.-

En lo que concierne a los ovinos notaremos como interesante lo que nos ha sido comunicado por los especialistas de este Instituto, que se tiende en URSS a trabajar los merinos del Soissonnais aquí en los lugares de alimentación buena.-

La producción de lana fina merina es tambien un problema que interesa a URSS.- El merino del Soissonnais tiene como gran defecto la mecha corta.- Se la corrigen por selección aquí.- He visto desde este punto de vista resultados magníficos.- La monta de reproductores a lana larga por reproductores a lana bien densa, dá animales muy intesantes.-

//

// La consanguinidad es utilizada junto con la selección para eliminar los malos productos de ésta.-

En los merinos del Soissonnais sabido es que hay animales con cuernos y sin cuernos.- En Francia, ya lo hemos mencionado en un artículo, los animales con cuernos se creen más resistentes que los otros.- En URSS el genético que tuvo la bondad de comunicarme esta nota, ha encontrado que el factor genético determinante del defecto de la critorquidia está ligado al que determina la ausnecia de cuernos.- Se encuentran muchos critorquidios bilaterales en este merino.- Se hacen merinos precoses tambien en Siberia.- La primera tropilla de merinos precoses que vino a URSS fué la de Guillermo II, durante la guerra.- Un hecho interesante que nos contó el especialista citado más arriba fué el de la manera de trabajar en algunas granjas: se crian juntos Karakul y Merinos. Se mata el pequeño de la madre Karakul para la piel y como es una buena lechera se alimenta el corderito merino con la madre Karakul.-

Se han ensayado merinos del Rambouillet y Merinos del Rambouillet americanos.- Estos últimos tienen el grave defecto de una mecha muy corta.- En lo que concierne a los pliegos del merino de los que somos personalmente enemigos, el Prof. Ivanov, en URSS, cree que la presencia de algunos pliegos en la región del cuello está ligada con la presencia de una gran densidad.-

Personalmente diremos que lo mejor entonces es seleccionar la densidad directamente.-

Hay tambien cierta cantidad de merinos australianos en URSS.- Se prácticán estudios sobre la selección de las razas casi salvajes en el cual el vellón está formado enteramente de pelos y una cierta cantidad de lanilla fina.- Hemos visto algunas colecciones de machos de estos animales que poseían entre ellos una diferencia notable, lo que demuestra que la eliminación del pelo se puede obtener muy facilmente.- Es imperdonable, pués, el defecto que se constata amenudo en los vellones uruguayos una gran cantidad de "pelos de perro".- La selección debe ser muy severa en ese sentido.

TRABAJOS HECHOS EN EL LABORATORY FOR WOOL AND HAIR INVESTIGATION.

Se han hecho trabajos sobre la influencia de la luz ultravioleta y rayos infrarojos sobre el crecimiento del pelo en los conejos.-

La importancia práctica de estos trabajos en la siguiente:

La fisiología del pelo está hoy casi desconocida.-

Sin conocimiento de la fisiología en mi parecer es imposible estudiar la genética de lasprincipales propiedades de la lana, tal como finesa,etc.- Sin embargo es sabido la importancia que tiene esta ciencia en el adelanto de la cria del ganado.-

Los rayos infrarojos producen un suplemento de crecimiento en el pelo durante algún tiempo.- Este efecto cesa a partir de cierto momento.- Los rayos ultravioletas no tienen acción.- Se pueden comparar estos resultados con los de la experiencia realizada por mí en el Laboratorio de Fisiología de Cambridge en la que demuestro que la luz tiende //

a volver la lana más gruesa.-

Otra serie de experiencias de grande importancia científica y práctica han sido realizadas en el citado laboratorio sobre la "Artificial Moulting" (muda provocada artificialmente).-

El objeto práctico de las experiencias es el siguiente:
1). Conseguir recoger la lana sin tener necesidad de esquilar la oveja.-

2). En las razas poco mejoradas que hay en URSS conseguir la separación entre la lanilla fina que tiene mucho más valor industrial y los abundantísimos pelos de que está compuesto la mayoría del vellón en la citada raza.-

Las drogas a base de Talium con las que se obtienen estos resultados pueden administrarse sea "per os" sea por inyección sobcutanea.-

Después de 8 a 10 días el pelo comienza a debilitarse y se vuelve entonces fácil de arrancar.- Alrededor de 12 días después de la administración de la droga el pelo comienza a caer sólo.- Se recoge la lana un poco antes de que empieze a caer.- Esta operación, para que sea más fácil y ordenada, se efectuá de la manera siguiente: se divide el vellón en la región del vientre, trazando una línea y se saca la lana hacia ambos lados.- En las ovejas de lana fina, la lana queda unida, pero es fácil separarla.- En las ovejas de lana gruesa, la lana, en el vellón después de la caída, queda tan unida entre ella que es imposible de separarla a mano.- la oveja queda así completamente desnuda sin que se pierda nada de lana en el vellón.- La mecha es demejor calidad porque es más larga.-

Las propiedades técnologicas de la lana no se modifican con este procedimiento.- El tiempo necesario para la operación es de 10 minutos, término medio, aunque se ha conseguido efectuarla en un tiempo record de un minuto 30 segundos. Se trata de operadores xxxx poco experimentados, probablemente, y sin la práctica de los esquiladores nuestros.-

La lana crece de nuevo rapidamente.- El director de estos trabajos ha demostrado que las diversas partes del cuerpo del animal tienen una reacción muy distinta.- La parte de atrás del lomo, por ejemplo, es la primera que cae, la lana del pecho, la última.- Hay una diferencia tambien según las razas empleadas.- Se han experimentado 15 razas ovinas comprendiendo entre ellas razas a lana fina y razas a pelo.- Tambien se han ejecutado las experiencias en diferentes regiones: norte del Cáucaso, Crimea, Ukrania, Moscú, Asia Central.-

Se han hecho las mismas experiencias sobre las siguientes especies: chivas, conejos de distintas razas, animales a piel.- Los renos que tanto abundan en las regiones del norte ruso tambien han sido estudiados(El reno produce una lana liviana buena para fabricar tela para aeroplanos).-

La droga que se dá al animal para obtener este resultado tiene un efecto tóxico sobre el organismo.- Esta toxisidad es variable según las condiciones en que se realiza el experimento.- En este momento se ejecutan en este laboratorio experimentos para ver en que condiciones la droga es m menos tóxica para poder convertir estas experiencias en trabajos prácticos:-

//

//

1). Las razas primitivas soportan la droga mejor que las otras.- Las razas perfeccionadas sufren más, por eso que actualmente se realizan trabajos en grande sólo sobre las razas primitivas y pocos sobre el merino.-

2). La dosis.- La cantidad difiere según que el animal se encuentre a galpón o a campo.- A galpón basta con una dosis pequeña (12 - 14 mgr.) basta para matar el animal, mientras que en los animales mantenidos a campo se puede llegar hasta 20mgr. y más sin toxisidad mortal.-

3). Otros factores: la comida, el ejercicio, la salud, som importantes.-

Uno de los laboratorios de esta dependencia se ocupa de la preparación de estimulantes antitóxicos para contrarestar la acción tóxica de la droga empleada.-

En lo que concierne al empleo de drogas para separar la lanilla del pelo en las razas primitivas, aunque el problema es menos interesante para nuestro país, tiene una importancia científica considerable por que contribuye de una manera muy interesante a aclarar algunos aspectos de la fisiología de la lana y de otra parte constituye para la URSS una solución sumamente elegante de un problema económico.- En efecto en URSS 96% de las ovejas son productoras de vellones conteniendo una cantidad enorme de pelos. Se disponía de máquinas en las fábricas para separar el pelo de la lanilla, pero el trabajo, a más de costoso, era imperfecto porque la separación era incompleta y las fibras se rompían.- Si se administra a la oveja el estimulante 2 días después la lanilla, en la oveja de Asia Central, puede ser sacada del animal con un peine.- El pelo queda aún atado.-

Todos los datos sobre el "Laboratory for wool and Hair Investigatio" me han sido pooporcionados verbalmente por su eminente y gentil director Prof. V.N.Iljin.- Tengo el placer de hablar en estas líneas de la "charmante hospitalidad que acuerdan al visitante extrangero.-

Creemos poder sujerir que en lo que respecta a la acción diferencial de la droga sobre la lanilla(duvet) y sobre el pelo(jarre) existe una diferencia de distribución de la droga.- Trabajos nuestros anteriores que han ineteresado al Director de estas investigaciones por la interpretación que ellos permiten dar a estas diferencias de la acción,me permiten, creo, sujerir que esta acción diferencial de la droga, es debida a que las distintas clases de fibras contenidas en la mecha se encuentran en regiones de distintas profundidad de la piel.-- La dorga sería según nosotros repartida en mayor cantidad en la parte superficial o más bien su acción sería más enérgica debido a que los tubos capilares son más finos allí.-

×

INSTITUTO DE LA FISIOLOGIA DEL CRECIMIENTO.

Este Instituto realiza actualmente una serie de experiencias:-

1). Sobre la fecundación, sobre la lactancia y sobre el crecimiento.-

Con inyecciones de Prolan provocan la ovulación y consiguen en los conejos tener cria.- En las ovejas tambien//

// inyectan Prolan y consiguen la ovulación pero no obtienen aún resultados prácticos en lo que concierne a la obtención de hijos.- En los conejos obtienen 85% de resultados buenos.-

Se hacen trabajos para luchar contra la impotencia de los machos de valor.- el Prof. Zovadovsky, emplea el método de traumatización.- Se hiere el testículo del animal impoitente con una aguja u otro instrumento.- Los productos tóxicos provenientes de la desintegración de los tejidos traumatizados irritan la hypofisis y produce así una cantidad suplementaria de hormonas.- Estos métodos son sobre todo interesantes para los reproductores machos de gran valor que a causa de la edad no pueden continuar reproduciéndose.-

Se ha observado aquí que, en general, los productos de desintegración de un órgano tienen una acción benéfica sobre el desarrollo del órgano en cuestión (Touznof) porque acrece la actividad hormonal.-

En lo que concierne a la lactancia sehhan hecho experiencias en la que se produce el día artificial y se ha notado que la cantidad de leche es mayor cuando se somete las vacas a un número elevado de horas de luz (2 litros de leche más por día).- Esto, creemos, demuestra la importancia que en la construcción de tambos debe dársele a una buena cantidad de luz.-

Se ejecutan numerosos trabajos sobre raquitismo.-

Los especialistas de este laboratorio que hemos visto son el Prof. Zovadovsky, Dr. Eskin, etc. a quienes agradezco el gentilísimo recibimiento.- Si mal no recuerdo este laboratorio cuenta con 50 personas de las cuales 25 científicos, lo que da una idea de su importancia.- Hemos visto tambien el el parque zoológico, donde se encuentra el laboratorio, una interesante colección de los animales parientes de la oveja: muflón, ovis poli, ovis Vignei, ovis Orientalis bychicore, antepasado del merino, al unos trabajos de hibridación muy interesantes, como por ejemplo, una hibridación de león y tigre; hibridaciones entre diferentes especies ovinas, etc.,- Señalamos aquí el interés que habría desde el punto de vista educacional y para tener material de estudio para los especialistas, de que nuestro jardín zoológico poseyera unaccolección completa de animales parientes de la oveja.-

INSTITUTO DE VETERINARIA EXPERIMENTAL.

Este Instituto se encuentra a algunos kilometros de Moscú.- Existen 40 institutos de este género distribuídos en distintas regiones de URSS.-

En este Instituto trabajan 102 investigadores científicos.- En total de su personal se compone de 400 personas.- El Instituto cuenta con su material de experimentación con 6 a 7.000 cobayos, 6.000 conejos, 20,000 ratas.- Hemos visto estas instalaciones que llaman la atención del visitante no sólo por su tamaño realmente impresionante sino por la manera como se ejecuta la cria de esos animales y la disposición de las casillas.-

Los trabajos realizados por este Instituto son del más alto interés práctico y científico.-

//

//

Recordamos entre ellos, algunos de los que interesan particularmente nuestra especialidad.-

Nos interesó muchos los trabajos ejecutados para conocer la influencia de estaciones en el organismo animal.- Los cortes histológicos realizados en diversos tejidos a distintas épocas del año muestran una diferencia considerable.- Lo que más nos llamó la atención fué la diferencia observada en la piel y el pelo.- Estos estudios han sido ejecutados en diversas especies animales, pero es sobre todo en reno del norte, diezmado por una enfermedad, que más ha interesado a los investigadores soviéticos.- Las vacunas ensayadas contra esa enfermedad no daban resultado.- El estudio de la variación del organismo animal con las estaciones demostró que había una época del año optima para ejecutar la vacunación y que en esa época la vacuna daba buenos resultados.- Esta noción es sumamente importante pués es casi seguro que no constituye un caso particular y que la acción de las vacunas en general debe ser más eficáz en ciertas épocas del año que en otras y es posible que esta importante noción ayude a encontrar la solución de la lucha contra ciertas enfermedades del ganado poco conocidas hoy.- Se ha estudiado las variaciones histológicas biofísicas y bioquímicas de la sangre: variación de la cantidad de erytrocitos, de leucositos, de hemoglobina, el peso específico, la viscosidad, las albúminas, la reserva alcalina, la bilirubina, etc.

En el laboratorio de Fisiología animal (Dr. Klinov y Dr. Koudriachev) se realizan entre otros, los siguientes trabajos:-

1.- Dinámica del crecimiento del animal joven.
2.- Influencia de la edád sobre la digestión, sobre todo en el momento del destete.-
3.- La influencia de la temperatura sobre el metabolismo, cuando la temperatura baja, el metabolismo se realiza más rapidamente.- En el Verano la viscosidad es más grande.-
4.- La digestión del caballo.-
5.- La influencia de las estaciones sobre el caballo y la vaca.
6.- Una serie de trabajos sumamente interesantes sobre la evolución de las albúminas en el aparato digestivo.-

En la sección de Fisiología de la reproducción (VOLOSKOV) nos llamaron sobre todo la atención los trabajos sobre esterilidad y los métodos para diagnosticar la preñéz.-

El estudio de las formas anormales y patológicas de espermatozóides y de las causas que provocan cada una de esas formas permite de actuar eficazmente.- Parece que hay siempre una relación entre la fecundidad del macho y la de las hembras contra lo que se cree generalmente que los machos solo intervienen en la determinación de la esterilidad excepcionalmente.- Según que la anomalía morfológica afecte tal o cual órgano del espermatozoide(cabeza, cola) y la naturaleza de esa anomalía. (p.e. varios apendices, deformación de la cabeza, etc. se conoce la causa modificante lo que ayuda a una más clara compresión del fenomeno con la consiguiente facilidad para combatirlo sobre todo cuando se trata de una acción de agentes del medio ambiente susceptibles de ser modificados o corregidos.- Lo que nos ha llamado la atención es la relación que según los especialistas existe entre la piel, el pelo y la función de repoducción.- Así por ejemplo en las razas a

//

//vellón grosero un carnero recientemente esquilado es más fértil que uno que está cubierto por todo el vellón.- Es bueno recordar a ese respecto que en Africa del Sur algunos aconsejan de emplear para la monta carneros con una lana larga de unos 4 meses.-

En general parece existir una relación importante entre la temperatura y la esterilidad.- Si se frota con agua fría la piel de un caballo que la vejez vuelve esteril, éste se vuelve más fecundo.-

En lo que concierne a la esterilidad provocada en las hembras por diversos agentes patógenos (Bac. Abortus Equs. Bang. etc.) una noción sumamente interesante desde el punto de vista tanto teórico como práctico es que la toxina microbiana solo actúa en presencia de folliculina.-

En la lucha contra la esterilidad se emplea con resultados las bacterio-proteinas que se obtienen a partir sea del esperma sometido a la acción de saprofitos(para el macho) sea con claras de huevo para las hembras.- La inyección de esos productos de desintegración provoca un desarrollo vigoroso de los órganos sexuales macho y hembra y un suplemento de espermatogénesis.- Una gallina hermafrodita a caracteres machos poco pronunciados la inyección de ese esperma vuelve estos caratores bien acentuados.-

Se observa que la presencia de Corpus Lutem vuelve la hembra más receptiva a los agentes de la esterilidad.- La matríz es en ese momento más sencible.- Para contractar la esterilidad es necesario que el ovario se encuentre en actividad,- En los casos de aborto en el conejo se encuentran siempre óvulos.- El aborto es solo posible cuando hay foliculina.-

En la inoculación de filtrado de caldo de cultura a ratones el microbio que produce el aborto produce foliculina.- Sobre cobayos castrados la Bruxellese produce tambien foliculina.-

Se emplean una serie de trabajos originales para diagnosticar ~~xxx~~ el estado de preñéz en distintas especies domesticas.-

Una idea inteteresante es que es mejor utilizar para el diagnostico en lugar de la urina, las secreciones vaginales, porque al comienzo de la preñes no hay hormonas en cantidad deseable en la orina y si las hay en una cantidad medible concentradas en las secreciones vaginales.- Se utilizan entre otros métodos uno basado sobre la inmunología: se inyecta la orina a analizar en inyección intradérmica.- En el lugar de esta primera inyección se produce una hemorragia y los cabellos caen si la reacción es positiva, cuando se ejecuta una nueva inyección(intravenosa) de orina conteniendo folliculina.- Son los productos del metabolismo que provocan esta reacción.- La segunda inyección se ejecuta 24 horas después de la primera, en la vena marginal.- Se emplean 0,2 a 05 cm. para el diagnostico.- En las yeguas emplean la reacción de Novocaina-formalina diagnosticando según la velocidad con que se produce el depósito.-

He aquí para concluir estas breves notas y para dar una idea de la importancia del Instituto de Zootécnia de Moscú, una lista de los laboratorios que lo componen:- //

//

1.- Genetics and Selection (Genética y Selección).
2.- Artificial Insemination(Fecundación artificial).
3.- Physiology of Development(Fisiología del Crecimiento).
4.- Endocrinology (Endocrinología).
5.- Physiology of lactation (Fisiología de la lactancia).
6.- Hair covering (EL vellón).
7.- Digestion (Fisiología de la digestion)
8.- Feeding (Bromatología).
9.- Ionification (Ionificación).
10.- Biochemistry (Bioquímica).
11.- Microbiology (Microbiología)
12.- Zoohygiene) (Zoohigiene)
13.- Mechanization(Problemas de mecánica en relación con la cria).
14.- Economics and Organization (Economía animal).
15.- Zootechnical (Zootecnia)
16.- Kinological Laboratory.-

Esta lista podrá ser de gran utilidad en caso que se desee hacer en el Uruguay un Instituto como la Escuela Agropecuaria y Lanera que se proyecta construir.- Las personas que deseen programar esa escuela pueden consultar la lista de estas secciones con gran utilidad.-

Puede tambien ser útil para dar una idea de la importancia que el gobierno de URSS acuerda al estudio de los problemas animales.- Diremos para formar un criterium más exacto de esta importancia que muchas de esas secciones cuentan con 40 a 50 personas y como ya lo hemos dicho antes con laboratorios filiales distribuidos en todo el país.-

Esta manera de favorecer el estudio de la ciencia animal tiene no solo una importancia considerable en lo que concierne al progreso de la cria del ganado en URSS sino que crea a este país un prestigio científico mundial como lo demuestra el hecho de que numerosos sabios extrangeros a pesar de la enorme distancia que nos separa URSS del resto del Mundo visitan constantemente estos laboratorios.-

El Uruguay con su cantidad enorme de ganado constituye un magnifico campo de experiencias para los sabios que se ocupen de biología animal y zootécnia.- Nosotros estimamos que el Estado no debe escatimar ningún esfuerzo para favorecer el trabajo de los sabios de estas ramas y la formación de una "elite" de investigadores lo que traería aparejado junto con una ventaja material positiva e inmediata, un renombre científico considerable para nuestro país.- El proyecto nuestro de la creación de un doctorado en ciencias biológicas, en fisiología y en zootécnia creemos que es una buena solución de este problema.- Es interesante de notar que en URSS la Zootecnia no es practicada ni por Agrónomos ni por veterinarios sino de una parte, en los laboratorios de investigaciones, por doctores en biología y de otra parte en la práctica por personas poseedoras del título de Zootécnico.- Es bueno insistir aquí que para realizar investigaciones de Zootecnia, ni los estudios de agrónomo, que no conocen bastante anatomía fisiología ni técnicas de histología, ni los veterinarios que no conocen en general bastante economía faculten para ello en el estado actual de esta ciencia. El autor de estas notas por ej. Ingeniero Agrónomo Colonial, ha debido completar sus estudios de Agrónomo con los de Bioquímico y algunos cursos en la Facultad de Ciencias.-

Serían admitidos según el proyecto arriba mencionado

//

...puras de pedigrée importadas de la Ar-

acertadas investigaciones allí llevadas a cabo constantemente con todos los tiempos del año hay pollos de ellas".

"Teoría y práctica". — La organización de la investigación científica

POR EL ING. LUIS THOMASSET

Especial para la Página Rural de LA MAÑANA.

El porvenir de nuestros productos principales **lana y carne** en los mercados europeos está comprometido En un artículo escrito en estas mismas páginas anunciaba yo hace ya algunos meses la actual baja de la lana basado en el incremento que van tomando las lanas artificiales que van a concurrenciar muy fuertemente las lanas groseras y malas.

Este factor no está lejos de ser en la actual baja el factor fundamental de esta (ver telegramas aparecidas en la prensa sobre lanas artificiales japonesas).

Hace unos lustros cuando un país como el Japón se encontraba en guerra el consumo de lanas ordinarias aumentaba, pues era necesario una gran parte para la fabricación de tejidos rusticos, ya sea para los soldados ya sea para la gente en general menos dispuesta a la compra de tejidos finos y caros en esos momentos. Actualmente para los países en guerra las lanas artificiales presentan ventajas económico - estratégicas tan grandes sobre las lanas naturales ordinarias que yo creo que francamente irán reemplazando a estas de más en más. Alemania ha reemplazado más de la mitad de sus tejidos de lana por las de lana artificial. Todas estas modificaciones repercuten también desfavorablemente en el mercado de Londres del cual salen muchas toneladas de lanas reexportadas para el continente. Si además las lanas de caseina toman el incremento que creo van a tomar en los años venideros en Europa entonces también debemos preveer una baja en los precios de la carne vacuna por las razones siguientes: En Europa los granjeros emplean en gran parte para la explotación lechera vacas de raza mixta (carne y leche). Explotan varios años la vaca como lechera y luego la envian a la carnicería. Cuando los productos de la lechera aumentan de precio las zonas agrícolas donde se explota el vacuno aumentan su radio y stock a expensas de otras explotaciones agrícolas, y la carne tiende a bajar. **Es de destacar que a base de este cambio importante de la economía mundial está la obra de los investigadores científicos que bien pagos por gobiernos o particulares con comodos laboratorios a su disposición prosperan y buscan constantemente soluciones nuevas a los problemas económicos locales.**

Los países en los que como en el Uruguay, se desprecia al investigador científico, no se le ayuda, no se trata de hacer un pequeño esfuerzo mental para comprender su obra o su rol social y se prefiere en cambio documentarse en la charla fácil (pero amenudo falsa) de aficionados a tal o cual rama va fatalmente en esta lucha moderna por la conquista de los mercados al descalabro económico al que llegará tarde o temprano.

Aumentar la calidad de nuestros productos disminuyendo asimismo el costo de producción es la única manera de luchar contra los tejidos artificiales. Las masas de obreros y pequeños empleados son siempre las mejores consumidores de un producto porque estos son en todo país los elementos sociales más numerosos. Los productos de la lana son en general demasiado caros para el alcance de los pequeños bolsillos de estos de una parte; por otra parte en general la juventud moderna en lo que concierne a las prendas interiores da la preferencia a otros productos que la lana, por ser los tejidos de lana no solo demasiado cara sino amenudo demasiado gruesos e incómodos de llevar.

Así, a mi parecer el problema puede sintetizarse en esto: **reducir** el costo de producción de las lanas **que permitan la fabricación de tejidos finos y livianos.**

Esta obra es imposible sea llevado a cabo con la rapidez necesaria sin la ayuda de la investigación científica. En la reducción del precio de costo podemos distinguir 4 faces principales: 1.o) Obtener un vellón más pesado; 2.o) obtener más fecundidad en las majadas; 3.o) Disminuir la mortandad lo que podemos aún dividir en 2 faces, a) aumentar la resistencia biológica de ciertas razas ovinas contra los parásitos, b) atacar la resistencia de los parásitos ya sea con remedios, ya sea colocando el animal en condiciones que tengan menos probabilidades de ser atacado por estos (rotación de praderas por ej.).

El estanciero o cabañero cree que basta para aumentar el peso del vellón, seleccionar los animales a vellón más pesado. No sólo el mejoramiento del peso del vellón en un plantel es muy lento por este procedimiento, sino que a veces dos genitores a vellón pesado pueden muy bien dar una descendencia a vellón liviano. Un vellón puede ser pesado debido a que es denso o a que tiene una mecha larga, etc. Cada una de esas calidades se heredan de manera distinta, según ciertas reglas, y la combinación científica de genitores con un vellón de tal tipo con otro de un tipo consecuente, puede producir en los hijos vellones mucho más pesados que el en los padres, cosa que nunca conseguirá el cabanero si solo se guía por sus conocimientos empíricos.

Aumentar de 10 a 20 o|o los nacimientos en las majadas presenta un interés práctico considerable también y es uno de los tantos problemas que un laboratorio de investigaciones debe de solucionar.

En cuanto a aumentar la resistencia biológica de ciertas razas, es indispensable y solo la investigación permitirá llegar a ello. Sabido es que algunas razas lanares resisten mejor que otras a las invasiones de parásitos; por que la solución debe de ser dada por los investigadores lo que permitirá obtener mucha mayor resistencia y rusticidad en ciertas razas. Así por ej. en Australia se ha encontrado que la naturaleza de la piel en ciertos merinos era la causa de sus frecuentes bicheras y que era muy importante en la lucha contra la "mosca" de seleccionar merinos con de tipo determinado de piel. Este es un ejemplo que muestra que muchos de los arbitrios que la gente práctica llama "constitución" no tienen nada que ver ni con la rusticidad de las razas, ni con su poder como genitor, etc. Cuantas veces no se atribuye un compeonato o premios importantes, a un reproductor que luego no da hijos iguales a el o que, lo que es peor, es incapaz de producir un solo hijo!, o prduce hijos débiles! En París se observó, en un concurso de porcinos que ninguno de los premios del jurado formado por cabañeros coincidía con los premios otorgados por un jurado de carniceros que juzgaba las reses después de muertos.

El juicio de lanares en nuestro ambiente por personas que ignoran todo del uso de la lana, de como se heredan sus propiedades, de la significación de la homogeneidad nos ha sorprendido grandemente a nuestra llegada al país.

...ANEA RURAL

8.o El agricultor que lo desee podrá pagar en efectivo el préstamo recibido, en

(Firmado): TERRA, General ... *Mendivil.*

"Teoría y práctica". — La organización de la investigación científica

POR EL ING. LUIS THOMASSET

Especial para la Página Rural de LA MAÑANA.

(Conclusión)

Solo con investigación científica de estos problemas se puede llegar a uniformizar el juicio de los jurados con el consiguiente beneficio para todos.

En lo que concierne a las formas del animal etc., el rol del científico prueba, midiendo una serie animales sino de señalar rumbos indispensables. Así por ej. si efectuando una experiencia un científico prueba, rindien douna serie de animales, de que para tal producción es necesario un torase ancho y para tal otra un torax profundo, eso no quiere decir que colocado enfrente del animal reconozca cuales son más anchos que los otros, cosa que el cabañero más acostumbrado a las dimensiones del animal encontrará con facilidad. Exigir esto último del científico o del técnico es como exigir de un fabricante de pinturas que enseñe al pintor como debe de emplearlas en un paisaje determinado.

El investigador científico debe limitarse a descubrir cosas nuevas y escribir sobre diversos tópicos ganaderos, basado sobre sus investigaciones y lectura científicas, para instruir a los prácticos. El práctico saca de estos conocimientos los que él considera útil para emplear en el mejoramiento de su hacienda. El trabajo de investigación es suficientemente complicado y absorbe todo el tiempo del investigador como para que éste se dedique a hacer lo que aquí llaman "práctica" que no es sino una mala repetición, por un científico de lo que ya se hace mal aquí, sin ningún objeto útil. **La práctica del científico está en el laboratorio. Su obra son los escritos que publica y nada más.**

El experto y el técnico se encargan de la divulgación de esa obra y el práctico de su aplicación a la cría dentro de los limites de lo posible economicamente.

Y porque no progresa la investigación científica en el Uruguay?

7.o) La falta de literatura científico apropiada en nuestras bibliotecas. Es indispensable que el investigador tenga a su disposición la mayor parte de los libros y revistas modernos que tratan de los asuntos sobre los cuales investiga.

8.o) La "viveza" criolla. — Para que la investigación prospere es necesario un mayor respecto que el que existe en nuestro ambiente, no solo por la obra del investigador sino por lo personalidad misma de este, lo que no siempre existe en nuestro país. Se cree o no se cree en la personalidad de un investigador. Si se cree se le apoya y se le conserva, sino no se le ayuda. Pero sus ideas no deben someterse a la discusión con la facilidad con que aquí se aborda cualquier problema sin preparación para ello.

9.o La falta de filantropia científica. — Para citar algunos casos importantes de la influencia de esta en el progreso científico moderno, bastará con citar el Instituto Rockefeller en Estados Unidos, instituto ampliamente dotados por fortunas privadas, donde hombres de ciencia de la talla del Dr. Carrel han podido realizar descubrimientos de gran alcance humanitario. La Facultad de Medicina de Bruselas, una maravilla en su género, fué también construída con fortunas donadas por filantropos americanos.

10.o) La falta de estímulo para perfeccionarse de los forenes estudiosos de nuestras facultades que por un aparte saben bien que en el Uruguay los puestos técnicos se poseen más facilmente a base de intrigas políticas u otras que por capacidad técnico - profesional y por otra parte la enorme dificultad con que tropiezan los jóvenes profesionales, primero para hallar los especialistas competentes en ciertas ramas donde especializarse y mismo... para lograr ser admitidos en ciertos laboratorios amenudo celosamente guardados por el egoismo de profesionales viejos. Estas razones explican en gran parte la apatía de nuestra juventud profesional y estudiantil y su falta de aspiraciones.

11.o) Falta de reconocimiento del valor práctico de la obra literaria de los científicos. — Los artículos científicos dado el gran número de lectores van poco a poco modificando eficazmente el ambiente agrícola ganadero de un país. Basta para ello que entre los cientos de lectores de un diario haya algunos pocos cada vez que comprendan un artículo y apliquen sus principios. Poco a poco el ambiente se modifica, las ideas cambian y con ellas los métodos. Es notable por ej. el efecto que tuvieron sobre la ganadería argentina las pocas conferencias dadas allí por el Dr. Hammoud. Pero es desolador para un científico que contribuye con fuerza a cambiar con escritos las condiciones económicas de un país que se le pregunte luego: cual es su obra? Gentes hay que creen que la "obra" de un científico debería ser por ej. de seleccionar animales y no de escribir sobre selección sin darse cuenta que en el caso este la obra sería mínima pues se limitaría a unos pocos miles de animales. Sería el caso de un administrador que enseñara a los peones a alambrar su campo pero que perdiera de otro lado cientos de pesos por ser mal organizador.

Con la sola prédica en favor del empleo de razas puras y no de cruzas demostrando en escritos las ventajas de estas y vulgarizando esta idea por todos los medios posibles pueden los científicos y técnicos prestar un servicio al mejoramiento lanar mucho mayor que seleccionando majadas cruza, cosa sin sentido pero que actualmente desde el punto de vista zootécnico es la única medida que se ha tomado prácticamente. Aunque se emplearan en lugar de 3 o 4 expertos para seleccionar 40 o 50 de estas, la obra sería casi nula si se tiene en cuenta el número reducido de animales que un experto puede seleccionar por año y lo inútil que es hacer selección con animales que no sean puros enteramente, pues la cruza aunque tenga un aspecto exterior lindo a veces nunca dan hijos parecidos a ellos.

Enfermedad de la vid pro-

práctica del científico está en el laboratorio. Su obra son los escritos que publica y nada más.

El experto y el técnico se encargan de la divulgación de esa obra y el práctico de su aplicación a la cría dentro de los límites de lo posible economicamente.

Y porque no progresa la investigación científica en el Uruguay? En primer término porque el Estado no ayuda pecuniariamente a los científicos mientras que otros países presentan para éstos amplios campos de acción. Entonces, éstos que después de todo son hombres, que necesitan como todos dinero para vivir decentemente se van a otras orillas más gratas.

2) Falta de comprehensión del ambiente. Lógicamente la publicación de resultados de investigaciones científicas deberían servir en primer término para educar al agrónomo y al veterinario y por medio de estos al estanciero. Pero... el estanciero o cabañero a pesar de las pérdidas varias veces millonarias que sufre el país a causa de su ignorancia no solo no le gusta aprender, sino que a su vez por medio de publicaciones, etc., algunas de las cuales son tan lamentables que de ser en Europa que están fueran publicadas nadie leería con seriedad, pues manifiestan una ignorancia notable de biología, economia, etc., sin embargo aquí logran hacer cátedra y sus autores aparecer como "maestros" sabios, etc. Algunos de esos "sabios" muy conocidos creo que no podrían pasar con notas regulares el primer año de biología en ninguna facultad europea seria.

3) El obstáculo más o menos declarado creado por profesionales que dirigiendo por razones políticas u otras, institutos que deberan publicar investigaciones o trabajos durante muchos años no han publicado casi o ningún trabajo y no desean que investigadores de profesión hagan una obra que por comparación podría obscurecer la de ellos.

4.o) La creencia generalizada de que para hacer investigación basta un laboratorio bien equipado solamente grandes edificios de lo que ha llevado a diversos gobiernos a gastar grandes sumas de dinero con un resultado negativo. **El hombre de ciencia a cargo de los laboratorios es el factor fundamental de progreso o de atraso de estos.** En nuestras facultades existen elementos jóvenes y trabajadores que practicando al lado de investigadores de profesión pueden llegar a ser más tarde elementos interesantes, pero no se puede hacer un investigador de cualquier profesional por más que sea la cultura de este. La personalidad del investigador es tan, o más importante que su cultura.

El "arte de experimentar" se adquiere fuera de las aulas y hay que reunir condiciones especiales.

5.o) La falta de propiedad literaria en lo que respecta los trabajos originales publicados. Se copia mucho sin citar autores lo que causa perjuicio a los autores originales.

6.o) La falta de especialización profesional. El especialista debe en primer lugar poseer una formación general **muy buena y luego con una base solida especializarse.**

por capacidad técnico - profesional y por otra parte la enorme dificultad con que tropiezan los jóvenes profesionales, primero para

Enfermedad de

puras de pedigrée importadas de la Ar-

acertadas investigaciones allí llevadas a cabo constantemente con

todos los tiempos del año hay pocos de ellas".

"Teoría y práctica". — La organización de la investigación científica

37

POR EL ING. LUIS THOMASSET

Especial para la Página Rural de LA MAÑANA.

El porvenir de nuestros productos principales **lana y carne** en los mercados europeos está comprometido En un artículo escrito en estas mismas páginas anunciaba yo hace ya algunos meses la actual baja de la lana basado en el incremento que van tomando las lanas artificiales que van a concurrenciar muy fuertemente las lanas groseras y malas.

Este factor no está lejos de ser en la actual baja el factor fundamental de esta (ver telegramas aparecidas en la prensa sobre lanas artificiales japonesas).

Hace unos lustros cuando un país como el Japón se encontraba en guerra el consumo de lanas ordinarias aumentaba, pues era necesario una gran parte para la fabricación de tejidos rusticos, ya sea para los soldados ya sea para la gente en general menos dispuesta a la compra de tejidos finos y caros en esos momentos. Actualmente para los países en guerra las lanas artificiales presentan ventajas económico - estratégicas tan grandes sobre las lanas naturales ordinarias que yo creo que francamente irán reemplazando a estas de más en más. Alemania ha reemplazado más de la mitad de sus tejidos de lana por las de lana artificial. Todas estas modificaciones repercuten también desfavorablemente en el mercado de Londres del cual salen muchas toneladas de lanas reexportadas para el continente. Si además las lanas de caseína toman el incremento que creo van a tomar en los años venideros en Europa entonces también debemos preveer una baja en los precios de la carne vacuna por las razones siguientes: En Europa los granjeros emplean en gran parte para la explotación lechera vacas de raza mixta (carne y leche). Explotan varios años la vaca como lechera y luego la envian a la carnicería. Cuando los productos de la lechera aumentan de precio las zonas agrícolas donde se explota el vacuno aumentan su radio y stock a expensas de otras explotaciones agrícolas, y la carne tiende a bajar. **Es de destacar que a base de este cambio importante de la economía mundial está la obra de los investigadores científicos que bien pagos por gobiernos o particulares con comodos laboratorios a su disposición prosperan y buscan constantemente soluciones nuevas a los problemas económicos locales.**

Los países en los que como en el Uruguay, se desprecia al investigador científico, no se le ayuda, no se trata de hacer un pequeño esfuerzo mental para comprender su obra o su rol social y se prefiere en cambio documentarse en la charla fácil (pero amenudo falsa) de aficionados a tal o cual rama va fatalmente en esta lucha moderna por la conquista de los mercados al descalabro económico al que llegará tarde o temprano.

Aumentar la calidad de nuestros productos disminuyendo asimismo el costo de producción es la única manera de luchar contra los tejidos artificiales. Las masas de obreros y pequeños empleados son siempre las mejores consumidores de un producto porque estos son en todo país los elementos sociales más numerosos. Los productos de la lana son en general demasiado caros para el alcance de los pequeños bolsillos de estos de una parte; por otra parte en general la juventud moderna en lo que concierne a las prendas interiores da la preferencia a otros productos que la lana, por ser los tejidos de lana no solo demasiado cara sino amenudo demasiado gruesos e incomodos de llevar.

Así, a mi parecer el problema puede sintetizarse en esto: **reducir el costo de producción de las lanas que permitan la fabricación de tejidos finos y livianos.**

Esta obra es imposible sea llevado a cabo con la rapides necesaria sin la ayuda de la investigación científica. En la reducción del precio de costo podemos distinguir 4 faces principales: 1.o) Obtener un vellón más pesado; 2.o) obtener más fecundidad en las majadas; 3.o) Disminuir la mortandad lo que podemos aún dividir en 2 faces, a) aumentar la resistencia biológica de ciertas razas ovinas contra los parásitos, b) atacar la resistencia de los parásitos ya sea con remedios, ya sea colocando el animal en condiciones que tengan menos probabilidades de ser atacado por estos (rotación de praderas por ej.).

El estanciero o cabañero cree que basta para aumentar el peso del vellón, seleccionar los animales a vellón más pesado. No sólo el mejoramiento del peso del vellón en un plantel es muy lento por este procedimiento, sino que a veces dos genitores a vellón pesado pueden muy bién dar una descendencia a vellón liviano. Un vellón puede ser pesado debido a que es denso o a que tiene una mecha larga, etc. Cada una de esas calidades se heredan de manera distinta, según ciertas reglas, y la combinación científica de genitores con un vellón de tal tipo con otro de un tipo consecuente, pueda producir en los hijos vellones mucho más pesados que el en los padres, cosa que nunca conseguirá el cabanero si solo se guía por sus conocimientos empíricos.

Aumentar de 10 a 20 o|o los nacimientos en las majadas presenta un interés práctico considerable también y es uno de los tantos problemas que un laboratorio de investigaciones debe de solucionar.

En cuanto a aumentar la resistencia **biológica de ciertas razas**, es indispensable y solo la investigación permitirá llegar a ello. Sabido es que algunas razas lanares resisten mejor que otras a las invasiones de parásitos; por que la solución debe de ser dada por los investigadores lo que permitirá obtener mucha mayor resistencia y rusticidad en ciertas razas. Así por ej. en Australia se ha encontrado que la naturaleza de la piel en ciertos merinos era la causa de sus frecuentes bicheras y que era muy importante en la lucha contra la "mosca" de seleccionar merinos con de tipo determinado de piel. Este es un ejemplo que muestra que muchos de los arbitrios que la gente práctica llama "constitución" no tienen nada que ver ni con la rusticidad de las razas, ni con su poder como genitor, etc. Cuantas veces no se atribuye un compeonato o premios importantes, a un reproductor que luego no da hijos iguales a el o que, lo que es peor, es incapaz de producir un solo hijo!, o produce hijos débiles! En París se observó, en un concurso de porcinos que ninguno de los premios del jurado formado por cabañeros coincidía con los premios otorgados por un jurado de carniceros que juzgaba las reses después de muertos.

El juicio de lanares en nuestro ambiente por personas que ignoran todo del uso de la lana, de como se heredan sus propiedades, de la significación de la homogeneidad nos ha sorprendido grandemente a nuestra llegada al país.

NEA RURAL

MOISES E. CARDOZO

...s deberán ser ...es en los Gra- | 8.o El agricultor que lo desee podrá pagar en efectivo el préstamo recibido, en | (Firmado): TERRA, General Domingo Mendivil.

"Teoría y práctica". — La organización de la investigación científica

POR EL ING. LUIS THOMASSET

Especial para la Página Rural de LA MAÑANA.

(Conclusión)

Solo con investigación científica de estos problemas se puede llegar a uniformizar el juicio de los jurados con el consiguiente beneficio para todos.

En lo que concierne a las formas del animal etc., el rol del científico prueba, midiendo una serie animales sino de señalar rumbos indispensables. Así por ej. si efectuando una experiencia un científico prueba, rindien douna serie de animales, de que para tal producción es necesario un torase ancho y para tal otra un torax profundo, eso no quiere decir que colocado enfrente del animal reconozca cuales son más anchos que los otros, cosa que el cabañero más acostumbrado a las dimensiones del animal encontrará con facilidad. Exigir esto último del científico o del técnico es como exigir de un fabricante de pinturas que enseñe al pintor como debe de emplearlas en un paisaje determinado.

El investigador científico debe limitarse a descubrir cosas nuevas y escribir sobre diversos tópicos ganaderos, basado sobre sus investigaciones y lectura científicas, para instruir a los prácticos. El práctico saca de estos conocimientos los que él considera útil para emplear en el mejoramiento de su hacienda. El trabajo de investigación es suficientemente complicado y absorbe todo el tiempo del investigador como para que éste se dedique a hacer lo que aquí llaman "práctica" que no es sino una mala repetición, por un científico de lo que ya se hace mal aquí, sin ningún objeto útil. **La práctica del científico está en el laboratorio.** Su **obra** son los escritos que publica y nada más.

El experto y el técnico se encargan de la divulgación de esa obra y el práctico de su aplicación a la cría dentro de los límites de lo posible economicamente.

Y porque no progresa la investigación científica en el Uruguay? En primer término porque el Estado no ayuda pecuniariamente a los científicos mientras que otros países presentan para éstos amplios campos de acción. Entonces, éstos que después de todo son hombres, que necesitan como todos dinero para vivir decentemente se van a otras orillas más gratas.

2) Falta de comprehensión del ambiente. Lógicamente la publicación de resultados de investigaciones científicas deberían servir en primer término para educar al agrónomo y al veterinario y por medio de estos al estanciero. Pero... el estanciero o cabañero a pesar de las pérdidas varias veces millonarias que sufre el país a causa de su ignorancia no solo no le gusta aprender, sino que a su vez por medio de publicaciones, etc., algunas de las cuales son tan ... que de ser en Europa

7.o) La falta de literatura científiço apropiada en nuestras bibliotecas. Es indispensable que el investigador tenga a su disposición la mayor parte de los libros y revistas modernos que tratan de los asuntos sobre los cuales investiga.

8.o) La "viveza" criolla. — Para que la investigación prospere es necesario un mayor respecto que el que existe en nuestro ambiente, no solo por la obra del investigador sino por lo personalidad misma de este, lo que no siempre existe en nuestro país. Se cree o no se cree en la personalidad de un investigador. Si se cree se le apoya y se le conserva, sino no se le ayuda. Pero sus ideas no deben someterse a la discusión con la facilidad con que aquí se aborda cualquier problema sin preparación para ello.

9.o La falta de filantropia científica. — Para citar algunos casos importantes de la influencia de esta en el progreso científico moderno, bastará con citar el Instituto Rockefeller en Estados Unidos, instituto ampliamente dotados por fortunas privadas, donde hombres de ciencia de la talla del Dr. Carrel han podido realizar descubrimientos de gran alcance humanitario. La Facultad de Medicina de Bruselas, una maravilla en su género, fué también construída con fortunas donadas por filantropos americanos.

10.o) La falta de estímulo para perfeccionarse de los forenes estudiosos de nuestras facultades, que por un aparte saben bien que en el Uruguay los puestos técnicos se poseen más facilmente a base de intrigas políticas u otras que por capacidad técnico - profesional y por otra parte la enorme dificultad con que tropiezan los jóvenes profesionales, primero para hallar los especialistas competentes en ciertas ramas donde especializarse y mismo... para lograr ser admitidos en ciertos laboratorios amenudo celosamente guardados por el egoismo de profesionales viejos. Estas razones explican en gran parte la apatía de nuestra juventud profesional y estudiantil y su falta de aspiraciones.

11.o) Falta de reconocimiento del valor práctico de la obra literaria de los científicos. — Los artículos científicos dado el gran número de lectores van poco a poco modificando eficazmente el ambiente agrícola ganadero de un país. Basta para ello que entre los cientos de lectores de un diario haya algunos pocos cada vez que comprendan un artículo y apliquen sus principios. Poco a poco el ambiente se modifica, las ideas cambian y con ellas los métodos. Es notable por ej. el efecto que tuvieron sobre la ganadería argentina las pocas conferencias dadas allí por el Dr. Hammoud. Pero es desolador para un científico que contribuye con fuerza a cambiar con escritos las condiciones económicas de un país que se le pregunte luego: cual es su obra? Gentes hay que creen que la "obra" de un científico debería ser por ej. de seleccionar animales y no de escribir sobre selección sin darse cuenta que en el caso este la obra sería mínima pues se limitaría a unos pocos miles de animales. Sería el caso de un administrador que enseñara a los peones a alambrar su campo pero que perdiera de otro lado cientos de pesos por ser mal organizador.

Con la sola prédica en favor del empleo de razas puras y no de cruzas demostrando en escritos las ventajas de estas y vulgarizando esta idea por todos los medios posibles pueden los científicos y técnicos prestar un servicio al mejoramiento lanar mucho mayor que seleccionando majadas cruza, cosa sin sentido pero que actualmente desde el punto de vista zootécnico es la única medida que se ha tomado prácticamente. Aunque se emplearan en lugar de 3 o 4 expertos para seleccionar 40 o 50 de estas, la obra sería casi nula si se tiene en cuenta el número reducido de animales que un experto puede seleccionar por año y lo inútil que es hacer selección con animales que no sean puros enteramente, pues la cruza aunque tenga un aspecto exterior lindo a veces nunca dan hijos parecidos a ellos.

Enfermedad de la vid pro-


sket Ball

ICACION

Colegio de Jueces, capital, Dirección General de Espectáculos Públicos, Re... de la Confederación de Deportes, Sres. Médicos... N. de E. F., Cronistas... Ball de Diarios y Radio... rigentes de la Federa...

...n consecuencia desvir... expresiones equivocadas ...ario aludido.

La Secretaría.

...NTES CITACIONES DEL ...BUNAL ARBITRAL

...unal Arbitral del Consejo ... de la Federación U. de ...all cita para hoy viernes ... 21 horas y 45, a las si... personas:

... AGUADA - TROUVILLE ...) UNICA CITACION. — ...Rubén Barbieri, Francisco ... Marcos Varangot, Gurrer... ...eves y Domingo Rocco. ...arece puntual asistencia ...e expresa constancia que ...sistentes quedan automa... suspendidos.

La Secretaría.

...ticos conti... ...dose esta

...EONATO NACIONAL 19...

Mediano — Néstor Bue... ...da) v José G. Pereyra. (...

Pluma — Luis Pereyra (... v. Carlos Martínez (Olim...

Medio Pesado — Héctor (... Liverpool) v. Enrique Bad... (Olimpia)

...CION PARA EL CAMPEO... RIOPLATENSE DE VETERANOS

Medio Pesado — Basilio Car... (Uruguay Prado) v. Juan... (Palermo).

...ONATO NACIONAL 1937

...uma — Basilio Lima (del... . Diódemes Correa. (Ma...

...edio Mediano — José Fer... Maroñas) v. José García ...).

...esado. Final — Antonio...

...aquí, sin ningún objeto útil. **La práctica del científico está en el laboratorio. Su obra son los escritos que publica y nada más.**

El experto y el técnico se encargan de la divulgación de esa obra y el práctico de su aplicación a la cría dentro de los límites de lo posible economicamente.

Y porque no progresa la investigación científica en el Uruguay? En primer término porque el Estado no ayuda pecuniariamente a los científicos mientras que otros países presentan para éstos amplios campos de acción. Entonces, éstos que después de todo son hombres, que necesitan como todos dinero para vivir decentemente se van a otras orillas más gratas.

2) Falta de comprehensión del ambiente. Lógicamente la publicación de resultados de investigaciones científicas deberían servir en primer término para educar al agrónomo y al veterinario y por medio de estos al estanciero. Pero... el estanciero o cabañero a pesar de las pérdidas varias veces millonarias que sufre el país a causa de su ignorancia no solo no le gusta aprender, sino que a su vez por medio de publicaciones, etc., algunas de las cuales son tan lamentables que de ser en Europa que están fueran publicadas nadie leería con seriedad, pues manifiestan una ignorancia notable de biología, economía, etc., sin embargo aquí logran hacer cátedra y sus autores aparecer como "maestros" sabios, etc. Algunos de esos "sabios" muy conocidos creo que no podrían pasar con notas regulares el primer año de biología en ninguna facultad europea seria.

3) El obstáculo más o menos declarado creado por profesionales que dirigiendo por razones políticas u otras, institutos que deberan publicar investigaciones o trabajos durante muchos años no han publicado casi o ningún trabajo y no desean que investigadores de profesión hagan una obra que por comparación podría obscurecer la de ellos.

4.o) La creencia generalizada de que para hacer investigación basta un laboratorio bien equipado solamente grandes edificios de lo que ha llevado a diversos gobiernos a gastar grandes sumas de dinero con un resultado negativo. **El hombre de ciencia a cargo de los laboratorios es el factor fundamental de progreso o de atraso de éstos.** En nuestras facultades existen elementos jóvenes y trabajadores que practicando al lado de investigadores de profesión pueden llegar a ser más tarde elementos interesantes, pero no se puede hacer un investigador de cualquier profesional por más que sea la cultura de este. La personalidad del investigador es tan, o más importante que su cultura.

El "arte de experimentar" se adquiere fuera de las aulas y hay que reunir condiciones especiales.

5.o) La falta de propiedad literaria en lo que respecta los trabajos originales publicados. Se copia mucho sin citar autores lo que causa perjuicio a los autores originales.

6.o) La falta de especialización profesional. El especialista debe en primer lugar poseer una formación general muy buena y luego con una base solida especializarse.

...de intrigas políticas u otras que por capacidad técnico - profesional y por otra parte la enorme dificultad con que tropiezan los jóvenes profesionales, primero para

...selección con ... puros enteram... aunque tenga ... lindo a veces ... recidos a ellos...

Enfermedad de la v...

A PROPOSITO DE LOS CORDEROS EXPUESTOS EN EL ULTIMO CONCURSO DE GANADO GORDO DE MELILLA

Por L. F. Thomasset, Ingeniero Agrónomo Colonial, Director del Instituto de Investigación Animal y Lanera de Molles, Durazno

II

LOS CORDEROS EXPUESTOS EN MELILLA RESPONDEN AL TIPO QUE NECESITA EL MERCADO INGLES?

Basta con una simple mirada a los corrales de la exposición para darse cuenta de cuan alejado es el tipo expuesto allí y mismo los premiados no reunen las condiciones necesarias.

Que convenga en la mayor parte del Uruguay hacer capón, no lo dudamos, pero existen partes donde se puede muy bien hacer corderos. Que se haga capón o que se haga cordero no hay ninguna razón para hacerlo mal, especialmente este último en el cual el **factor calidad es fundamental,** la exposición debiera ser el ideal exponente de una producción.

He aquí resumido por "El Administrador Rural" de Buenos Aires los puntos principales en lo que a calidad de cordero se refiere, de la brillante conferencia pronunciada en Buenos Aires por el eminente profesor Hammond:

"1.o) Las piernas deben ser cortas y bien llenas formando una U y no una V. Esta es la parte más valiosa de la res y cada kilo de carne extra aquí, aumenta sobremanera su valor para el carnicero."

"2.o) Una capa de gordura completa quiere decir que el cordero no ha sufrido durante su desarrollo, que aguantará bien el transporte prolongado en cámara fría y que saldrá tierno del horno de cocina; es además una garantía de que la res no quedará dura y seca, ni durante el transporte, ni en el proceso de la cocina.

"3.o) El lomo es la última parte que se llena, así es que si este punto satisface, lo demás estará bien; es el primer punto a tocar al apreciar el estado de un cordero y el más significativo.

"Si estos tres puntos se aprecian ben, no hay necesidad de buscar más, el cuarto delantero dice poco, y es de menor valor.

"4.o) La profundidad del lomo es un punto vital, y es el más difícil de conseguir, mucho más que un lomo ancho, que se puede encontrar en reses que sean defectuosas en otros detalles.

"5.o) Una buena capa de grasa asegura resistencia al frío en el transporte y el calor en el horno; el gusto europeo pide más grasa que el argentino; esto es en parte cuestión de clima. La grasa debe estar dispuesta en una capa uniforme y no apelotonada sobre las costillas.

"6.o) Poco hueso aquí (las patas) indica una res bien llena de carne y de alto rendimiento, con poco hueso en todo el esqueleto. Cada animal come una cierta cantidad para suplir sus necesidades de crecimiento, y lo que va en hueso no va en carne, así mermando el valor de la res para el consumidor.

"7.o) Un color claro en el cordero, indica un animal joven y también indica que no le ha faltado leche durante su crecimiento al pie de la madre.

"8.o) El costillar debe ser bien veteado con una proporción adecuada de carne a grasa. Esta parte es de poco valor y se usa en estofado, etc."

De todas estas propiedades la que más le falta al cordero argentino, según Hammond, es la buena disposición de las piernas.

En nuestros corderos que hemos estudiado con motivo de esta nota en uno de los frigoríficos, el defecto mayor es la **falta de relleno en la pierna, un lomo en general malo, mala repartición de la capa de grasa.** Esto claro, al lado de otros defectos. Hemos también observado nuestros corderos en Londres, pero su observación aquí después de carneados ofrece el interés que junto al cordero que aquí llaman "especial" y que está lejos de ser el cordero pedido por Londres, se pueden estudiar los "rechazos". El estudio del "rechazo" presenta según mi opinión un interés considerable, pues siendo la producción de corderos una producción a precio de costo elevado, el porcentaje de "rechazo" sobre el número de corderos producidos, grava enormemente este renglón ganadero ya que el "rechazo" come también del rastrojo que se preparó para el cordero especial y sin entrar en la categoría de éste.

En Londres, de nuestras conversaciones con carniceros, con el Cnel. Young, antiguo director del mercado de Smithfield, Hammond y de nuestras observaciones personales, concluímos la misma cosa: **falta relleno entre las piernas, sobran patas,** el lomo es malo. Aquí en el frigorífico se agrega otra conclusión: es urgente disminuír el número de rechazos y el negocio del cordero cambiará entonces fundamentalmente.

Los corderos expuestos en la exposición de Melilla, como lo evidencian las dos fotografías (5 y 6) que aparecen en esta página están sumamente lejos del tipo requerido por el mercado. Yo creo que en la categoría de corderos, ciertas razas como la Lincoln que están muy alejadas de este tipo de producción no debían recibir no sólo estímulos, sino que ni siquiera ser admitidas a competir.

La fotografía N.o 6 es muy demostrativa. Se trata de un cordero Lincoln de un lote que sacó primer premio. Como se ve bien claro, las piernas en este animal son altísimas y la proporción de hueso es enorme, en cambio el "jamón" es pequeño.

En el lote campeón al lado de animales relativamente buenos se encontraban algunos corderos como el que aparece en la fotografía 5. Esto quiere decir, que la heterogeneidad del lote, que en mi opinión es de gran importancia, no se le da gran importancia al juzgar.

El lote Hampshire era a mi modo de ver el que se acercaba más al tipo de cordero que necesita el mercado inglés y un block test ejecutado con los corderos de la exposición, hubiera reservado muchas sorpresas. Sería interesante si fuera posible en la práctica, realizar para la próximo exposición de Melilla un block test con los animales de este certamen. Este block test tendría lugar en Londres con el Prof. Hammond como juez y el precio a que se vendieran allí los animales como testigo.

LA TECNICA DE LA PRODUCCION DE CORDEROS

En primer lugar hay una cuestión de raza. El "Lamb test" realizado por Hammond en la argentina lo demuestra suficientemente: la cruza padre Southdown x madre Romney es la que da los mejores resultados. Los neozelandeses practican esta cruza, en la producción del mejor cordero de exportación; es la cruza que conviene a los estancieros de Soriano que quieren hacer cordero. La madre Romney tiene buena leche y el padre Southdown buena forma. En otros lugares con menos alimentación o donde se quiere hacer lana mejor se cruza southdown con madre Corriedale, y bien entendido que se cruce southdown con madre Romney o con madre Corriedale, hay que vender enteramente todos los descendientes y no guardarlos como reproductores.

Hemos dicho que lo primero a obtener para el cordero es una pierna corta. Que esto es un problema de raza está bien evidenciado por las fotografías N.os 3 a, 3 b, 3 c, 3 d, que representan sucesivamente: un carnero de raza Wiltshire horn, raza muy primitiva inglesa, un Romney Harsh, un Suffolk y un Southdown. En estas fotografías, que fueron sacadas todas a la misma distancia, puede verse como las piernas van disminuyendo a medida que las razas son más especializadas en la producción de carne. En el gráfico N.o I, se reproducen calcándolas esas mismas fotografías, aunque debido a la cantidad de lana, alguna de esas figuras (la de Romney) no aparecen en su valor real, en lo que concierne al ancho del animal, las proporciones que nos interesan aquí, es decir, los **cuartos** (representados por las letras A, A 1, A 2, A 3); las **piernas** (representadas por las letras B, B 1, B 2, B 3) y las **patas** (representadas por las letras C, C 1, C 2, C 3) aparecen con una precisión suficiente. Las líneas graduadas que aparecen a la izquierda de cada individuo (aa, a1a1, a2a2, a3a3) fueron construídas tomando la talla del southdown como unidad y dividiéndola en cien partes iguales. Así la lectura que puede hacerse en ellas da directamente el porcentaje de la parte medida con relacinó a la misma parte en la raza southdown. Así por ej. el Wilthshire es alrededor de 160 o|o más alto que el southdown porque esta línea mide alrededor de 160 divisiones a la altura de la talla de este individuo. Las patas de este animal son alrededor de 55 o|o la altura del southdown, porque la línea mide alrededor de esta altura unas 55 divisiones. La línea que está a la derecha de cada raza ha sido construída tomando la altura de cada raza como unidad y dividiéndola en 100 partes iguales iguales. Los números que se leen en en ella representan por lectura directa el porcentaje relativo de cada parte del cuerpo, así por ej. las patas del Wiltshire tienen más o menos el 35 o|o de la altura del cuerpo, pues esta línea mamrca 35 divisiones a esa altura.

Las distancias A, A 1, A 2, A 3, representan la altura de los cuartos. Las distancias B, B 1 B 2, B 3, la altura de las piernas. Las distancias C, C 1, C 2, C 3, la altura de las patas.

(Continuará).

GRAFICO .I

SENTIDO DEL MEJORAMIENTO EN CARNE

En esta figura puede verse como a medida que las razas se especializan en la producción de carne, se modifican las dimensiones relativas en los cuartos traseros.- Las razas menos especializadas se encuentran a la izquierda y las más perfeccionadas a la derecha progresivamente.- Las líneas graduadas que se encuentran a la izquierda de los animales (A-A • A'-A' • A²-A² • A³-A³) fueron ejecutadas tomando como base la talla del SOUTHDOWN = 100 de manera de permitir la comparación con las otras razas. Las líneas graduadas que se encuentran a la derecha (b-b • b'-b' • b²-b² • b³-b³) están graduadas tomando como base la altura de cada una de las razas = 100. Estas últimas permiten al lector hacerse una idea del porcentaje relativo por lectura directa.-

NUEVA INSTALACION METEOROLOGICA SOBRE IMPORTACI... FUGOS EN LA UNION DEL AFRICA DEL SUR

La fecundación artificial del ganado

1/1935

Por el Ing. Agr. LUIS THOMASSET

La base del mejoramiento del ganado vacuno en el Uruguay ha sido siempre y continuará siendo durante muchos años la introducción de sangre de reproductores de valor, importados del extranjero o criados en las cabañas a gran costo de producción.

El gran inconveniente de esta manera de proceder se encuentra en el precio elevado de esos reproductores y en la dificultad de aclimatar estos a ciertas condiciones demasiado desfavorables del medio ambiente. Estos inconvenientes son agravados por el hecho que el número de hembras fecundadas por un mismo toro es relativamente reducido.

Es inútil señalar a los señores hacendados las ventajas que traería consigo el empleo de un método permitiendo de fecundar de una manera **práctica, económica y segura** un número de hembras muchísimo más elevado.

Ese método ha sido tentado desde hace ya muchos años y es el de la fecundación artificial de las hembras.

Yo no me extenderé aquí a describir la historia de la fecundación artificial pues este artículo está destinado a los hacendados, en la generalidad hombres prácticos y a quienes interesa más que otra cosa el resultado obtenido. Los detalles de la técnica de operación serán dados en un artículo posterior.

En resumen se puede decir que el método consiste (cosa muy conocida) en recoger el licor fecundante depositado por el toro en el órgano de la hembra, conservarlo en un medio propicio y según una técnica apropiada, depositarlo luego, después de una dilución, en los órganos de otras hembras.

Varias son las maneras de efectuar esa serie de operaciones pero no todas son igualmente fructuosas a causa del gran número de factores que intervienen en la fecundación y a la delicadeza extrema de algunos de sus elementos.

Lo que hay de importante a señalar y este es el objeto de este artículo, son los resultados sorprendentes obtenidos en Rusia actualmente con técnicas perfeccionadas en las importantes estaciones experimentales rusas. Con un solo toro, según Boret (1) se llega a fecundar por año varios millares de vacas! El rendimiento obtenido es de 92 % para las vacas y 94 % para las ovejas seleccionadas y 85 % para las mestizas.

Un hombre práctico no puede dejar de darse cuenta de la importancia de esas cifras. Las ventajas son enormes desde el punto de vista de la economía de reproductores pero hay otra ventaja bastante interesante a mi parecer y es la de permitir una más grande homogeneidad en el ganado de una estancia que tiene que ser más grande

(1) Reme de Zootechnie. — Febrero 1934 — Pág. 130.

1/1935

entre hijos de un mismo reproductor que entre la de varios por parecidos que estos sean.

A mi modesto parecer el asunto merece ser estudiado seriamente y **rapidamente.** Quizá fuera necesario mandar a Rusia uno o dos jóvenes veterinarios de habilidad manual para ponerse al corriente de las técnicas de los profesionales rusos y ponerlas después en práctica en el Uruguay y enseñarlas a otros. Quizá baste a los señores veterinarios una documentación suficiente sobre el asunto y que los rusos pondrán seguramente con mucha amabilidad a disposición de los interesados. No tengo yo competencia para juzgar de esta cuestión, bastante con hacer una sugestión o los señores hacendados y veterinarios.

Por si acaso algún miembro del simpático gremio de cabañeros, gremio que merece toda clase de consideraciones por haber contribuído de una manera indiscutible al mejoramiento del ganado en el Uruguay, combatiera estas ideas pensando que la propagación de los métodos de fecundación artificial al extenderse traerían aparejado una disminución en el comercio de reproductores le diré que es más que probable que, en lugar de mermar el comercio de reproductores aumente debido a que una de las ventajas del sistema es la de permitir extender el mestizaje a zonas poco favorecidas donde es dificil mantener un número elevado de animales de sangre.

En cuanto a los jóvenes veterinarios como las operaciones a ejecutar deben ser hechas por un profesional esto traería trabajo para muchos.

4

6/37

6/37



DE LANA

ESCUELA Y ESTACION EXPERIMENTAL LANERA

El país debe producir 80 a 100 millones de kilos de lana; el país debe sostener un stock permanente de 25 millones de ovinos; el país debe exportar 2 millones de corderos al año. Para llgar a esto, es necesario enseñar, es necesario orientar la producción y es necesario experimentar.

DISTINTOS órganos de publicidad han comentado, últimamente, en términos altamente favorables, la iniciativa de instalar en nuestro país un instituto que, a la vez de orientar la producción lanera en las diversas fases de su desarrollo, fuera un centro de enseñanza capaz de formar elementos especializados en esa importante rama de la industria pecuaria nacional.

La iniciativa de crear este organismo, patrocinada desde los primeros momentos, con gran entusiasmo, por el senador doctor Domingo Bordaberry, tuvo, hace algunos meses, un principio de ejecución, cuando un grupo de rurales, a la cabeza de los cuales se encontraba ese distinguido legislador, acordó tomar a su cargo todas las erogaciones necesarias para su instalación y mantenimiento. Fué así que, elegida la persona encargada de su organización se dió comienzo, en la estancia "El Paraíso", de Durazno, a la refacción de una parte del edificio para colocarlo en condiciones de dar comienzo al desarrollo de esas actividades y hasta se importaron algunos instrumentos científicos indispensables a la misma finalidad. Causas que no han trascendido, paralizaron luego eso patriótica iniciativa particular y éste es el momento en que cediendo paso ... intervención del estado, se encuentra en un "impasse" del cual, ...á bien de los intereses nacionales, habría imperiosa necesidad en salir.

Hoy, esa idea, que cuenta con la simpatía de todos los organismos rurales, con informes francamente favorables de las oficinas técnicas, que dispone para su realización con 100 mil pesos acordados por el Estado al hacerse la distribución de los fondos tomados del revalúo del encaje oro, que puede y debe aprovechar de la suma de 75 mil pesos con que anualmente cuenta la Comisión de Fomento Ovino, que tiene hasta terreno adecuado cedido por la Asociación Rural de Durazno para su instalación, permanece aún, como quien dice en el papel, ya que ninguna actividad hace vislumbrar una próxima realización.

Parecería que los encargados de hacer cristalizar esa iniciativa, no hubieran abarcado toda la importancia de la misma, ya que, hasta ahora, lo único que se ha hecho —y de ésto hace varios meses,— es la colocación de la piedra fundamental para la sede de la futura escuela y, la exteriorización de propósitos, muy plausible, pero que no resuelven ni adelantan en lo más mínimo, el referido problema.

Nuestro país que se jacta, y con razón, de marchar en muchos órdenes de su producción ganadera, a la cabeza de aquellos que se distinguen por su grado de adelanto, no ha seguido, en materia ovina, un ritmo concordante con aquel progreso, ya que, la falta de un **organismo especializado y de experimentación,** que imprimiera una orientación adecuada a esa rama de la ganadería, ha hecho que no alcanzáramos el sitio que reclaman los intereses nacionales. El doctor Bordaberry, en discurso pronunciado, atestigua estas precedentes consideraciones, al expresar, con su autorizada palabra que: "en lo que se refiere a nuestras razas lanares, si bien es cierto que nuestro país ocupa, por sus lanas, puesto preferente, no es menos cierto que, en ningún renglón de la economía nacional se hallan los productores más desorientados que en ésta.

"Esta situación de estancamiento científico, agrega el distinguido compatriota, le representa al Uruguay, o mejor dicho a su economía nacional, varios millones de pesos de pérdida por año. Debemos estudiar y darle base científica a los cruzamientos y a la crianza intensiva; debemos saber a ciencia cierta si es que por circunstancias propias del clima, de composición geológica de nuestros campos, de sanidad, de praderas artificiales o naturales sin mejorar, es que nuestros rebaños no rinden lo que en realidad deberían dar".

Hay que reaccionar contra esta situación; hay que darle al país, lo que necesita para acrecentar su riqueza ganadera y las industrias que de ella derivaran; hay que ponerse a la altura de otros países que no escatiman refuerzos para tratar de alcanzar los más altos rendimientos en los renglones de la riqueza pública.

Australia con su Consejo de Investigaciones Científicas; Nueva Zelandia con su célebre Instituto Massey; Sud Africa con su Consejo Lanero y su conocida Escuela Lanera de Groonfontein; Estados Unidos de Norte América, con sus varias estaciones experimentales de ovinos; la Argentina creando el Instituto de Investigaciones de Lanas; la Gran Bretaña con sus numerosas granjas experimentales; Francia, con su centro de Rambouillet y otros de menor renombre; el Instituto de Industria Animal de Wáshington; el Instituto de Genética de Edimburgo; el Instituto de Investigaciones Laneras de Varsovia; la suma de 30 mil libras esterlinas anuales que acaba de votar Australia para ayudar a los estudiantes a investigar sobre ese renglón de la producción animal; etc., etc., demuestran en forma concluyente, la preocupación de todos esos países, altamente colocados en la explotación del ganado ovino, en mejorar sus respectivas situaciones y en conseguir para la lana, la calidad superior y el rendiciento apropiado, que demanda el comercio internacional.

Hay en nuestro país concordancia de propósitos, nadie discute las ventajas que le reportará al mismo la creación de esa Escuela Lanera, existen técnicos distinguidos y de preparación indiscutible en ese renglón de la producción animal, entre otros, el ingeniero Thomasset que amante de esa especialización ha recorrido los principales institutos europeos en procura de un mayor saber; disponemos de recursos, sino suficientes a lo menos los indispensables para dar comienzo a la tarea; así pues, que constituye una verdadera responsabilidad, demorar un día más la realización de esta iniciativa.

CAMPO Y ARADOS", con el sólo propósito de poner su grano de arena en todo lo que, en su concepto importe un progreso para la industria ganadera, se permite exhortar a los Poderes públicos, a las Instituciones Rurales y a todos los hombres que algo tengan que ver con esa iniciativa, a dedicarle un máximo e inmediato esfuerzo, para que no se reproduzca en este caso, el adagio de nuestra idiosincracia criolla: que siempre deja para mañana lo que puede y debe hacer hoy.



ESCUELA Y ESTACION EXPE

El país debe producir 80 a 100 millones de kilos de lana; el país debe sostener un stock permanente de 25 millones de ovinos; el país debe exportar 2 millones de corderos al año. Para llgar a esto, es necesario enseñar, es necesario orientar la producción y es necesario experimentar.



DISTINTOS órganos de publicidad han comentado, últimamente, en términos altamente favorables, la iniciativa de instalar en nuestro país un instituto que, a la vez de orientar la producción lanera en las diversas fases de su desarrollo, fuera un centro de enseñanza capaz de formar elementos especializados en esa importante rama de la industria pecuaria nacional.

La iniciativa de crear este organismo, patrocinada desde los primeros momentos, con gran entusiasmo, por el senador doctor Domingo Bordaberry, tuvo, hace algunos meses, un principio de ejecución, cuando un grupo de rurales, a la cabeza de los cuales se encontraba ese distinguido legislador, acordó tomar a su cargo todas las erogaciones necesarias para su instalación y mantenimiento. Fué así que, elegida la persona encargada de su organización se dió comienzo, en la estancia "El Paraíso", de Durazno, a la refacción de una parte del edificio para colocarlo en condiciones de dar comienzo al desarrollo de esas actividades y hasta se importaron algunos instrumentos científicos indispensables a la misma finalidad. Causas que no han trascendido, paralizaron luego esa patriótica iniciativa particular y éste es el momento en que cediendo paso a la intervención del estado, se encuentra en un "impasse" del cual, para bien de los intereses nacionales, habría imperiosa necesidad en salir.

Hoy, esa idea, que cuenta con la simpatía de todos los organismos rurales, con informes francamente favorables de las oficinas técnicas, que dispone para su realización con 100 mil pesos acordados por el Estado al hacerse la distribución de los fondos tomados del revalúo del encaje oro, que puede y debe aprovechar de la suma de 75 mil pesos con que anualmente cuenta la Comisión de Fomento Ovino, que tiene hasta terreno adecuado cedido por la Asociación Rural de Durazno para su instalación, permanece aún, como quien dice en el papel, ya que ninguna actividad hace vislumbrar una próxima realización.

Parecería que los encargados de hacer cristalizar esa iniciativa, no hubieran abarcado toda la importancia de la misma, ya que, hasta ahora, lo único que se ha hecho —y de ésto hace varios meses,— es la colocación de la piedra fundamental para la sede de la futura escuela y, la exteriorización de propósitos, muy plausible, pero que no resuelven ni adelantan en lo más mínimo, el referido problema.

Nuestro país que se jacta, y con razón, de marchar en muchos órdenes de su producción ganadera, a la cabeza de aquellos que se distinguen por su grado de adelanto, no ha seguido, en materia ovina, un ritmo concordante con aquel progreso, ya que, la falta de un **organismo especializado y de experimentación,** que imprimiera una orientación adecuada a esa rama de la ganadería, ha hecho que no alcanzáramos el sitio que reclaman los intereses nacionales. El doctor Bordaberry, en discurso pronunciado, atesti-

gua estas
zada palab
si bien es
ferente, no
nacional se
"Esta sitı
do compatı
nomía naci
bemos estu
crianza inte
cunstancias
tros campo
mejorar, es
berían dar
Hay que
lo que nec
trias que d
países que
altos rendi
Australia
Zelandia c
sejo Laner
dos Unidos
mentales d
ciones de
perimentale
nor renom
Instituto de
Laneras de
que acaba
vestigar so
muestran e
ses, altame
mejorar su
la calidad
mercio inte
Hay en
las ventaja
la Lanera,
tible en es
niero Thon
los princip
disponemos
sables para
verdadera
esta iniciat
CAMPO
de arena e
la industria
a las Instit
que ver co
fuerzo, para
tra idiosinc
puede y de



CION EXPERIMENTAL LANERA

kilos de lana;
5 millones de
deros al año.
lo orientar la

últimamente.
le instalar en
producción la-
centro de en-
en esa impor-

desde los pri-
lor doctor Do-
ncipio de eje-
los cuales se
su cargo to-
mantenimien-
organización
azno, a la re-
ondiciones de
sta se impor-
a la misma
on luego eso
n que cedien-
un "impasse"
ría imperiosa

s los organis-
e las oficinas
l pesos acor-
fondos toma-
provechar de
la Comisión
o cedido por
n, permanece
ctividad hace

esa iniciativa,
sma, ya que,
ce varios me-
a la sede de
muy plausi-
nínimo, el re-

ar en mucho
aquellos que
ido, en mate-
a que, la fal-
ción, que im-
la ganadería.
los intereses
nciado, atesti-

gua estas precedentes consideraciones, al expresar, con su autori-
zada palabra que: "en lo que se refiere a nuestras razas lanares,
si bien es cierto que nuestro país ocupa, por sus lanas, puesto pre-
ferente, no es menos cierto que, en ningún renglón de la economía
nacional se hallan los productores más desorientados que en ésta.
"Esta situación de estancamiento científico, agrega el distingui-
do compatriota, le representa al Uruguay, o mejor dicho a su eco-
nomía nacional, varios millones de pesos de pérdida por año. De-
bemos estudiar y darle base científica a los cruzamientos y a la
crianza intensiva; debemos saber a ciencia cierta si es que por cir-
cunstancias propias del clima, de composición geológica de nues-
tros campos, de sanidad, de praderas artificiales o naturales sin
mejorar, es que nuestros rebaños no rinden lo que en realidad de-
berían dar".

Hay que reaccionar contra esta situación; hay que darle al país
lo que necesita para acrecentar su riqueza ganadera y las indus-
trias que de ella derivaran; hay que ponerse a la altura de otros
países que no escatiman refuerzos para tratar de alcanzar los más
altos rendimientos en los renglones de la riqueza pública.

Australia con su Consejo de Investigaciones Científicas; Nueva
Zelandia con su célebre Instituto Massey; Sud Africa con su Con-
sejo Lanero y su conocida Escuela Lanera de Groonfontein; Esta-
dos Unidos de Norte América, con sus varias estaciones experi-
mentales de ovinos; la Argentina creando el Instituto de Investiga-
ciones de Lanas; la Gran Bretaña con sus numerosas granjas ex-
perimentales; Francia, con su centro de Rambouillet y otros de me-
nor renombre; el Instituto de Industria Animal de Wáshington; el
Instituto de Genética de Edimburgo; el Instituto de Investigaciones
Laneras de Varsovia; la suma de 30 mil libras esterlinas anuales
que acaba de votar Australia para ayudar a los estudiantes a in-
vestigar sobre ese renglón de la producción animal; etc., etc., de-
muestran en forma concluyente, la preocupación de todos esos paí-
ses, altamente colocados en la explotación del ganado ovino, en
mejorar sus respectivas situaciones y en conseguir para la lana,
la calidad superior y el rendiciento apropiado, que demanda el co-
mercio internacional.

Hay en nuestro país concordancia de propósitos, nadie discute
las ventajas que le reportará al mismo la creación de esa Escue-
la Lanera, existen técnicos distinguidos y de preparación indiscu-
tible en ese renglón de la producción animal, entre otros, el inge-
niero Thomasset que amante de esa especialización ha recorrido
los principales institutos europeos en procura de un mayor saber;
disponemos de recursos, sino suficientes a lo menos los indispen-
sables para dar comienzo a la tarea; así pues, que constituye una
verdadera responsabilidad, demorar un día más la realización de
esta iniciativa.

CAMPO Y ARADOS", con el sólo propósito de poner su grano
de arena en todo lo que, en su concepto importe un progreso para
la industria ganadera, se permite exhortar a los Poderes públicos,
a las Instituciones Rurales y a todos los hombres que algo tengan
que ver con esa iniciativa, a dedicarle un máximo e inmediato es-
fuerzo, para que no se reproduzca en este caso, el adagio de nues-
tra idiosincracia criolla, que siempre deja para mañana lo que
puede y debe hacer hoy.

El Profesor Sr. John Hammond de la Escuela de Agricultura de Cambridge

Pasó Ayer en el "Alcántara" por Nuestro Puerto

Manifestaciones que Hace para "El Pueblo" el Eminente Profesor

En el vapor "Alcantara" que pasó ayer por nuestro puerto, estuvo de paso por breves momentos en Montevideo, una personalidad de excepción en el mundo científico mundial, el profesor John Hammond, director de la famosa Escuela de Agricultura de Cambridge, el más importante centro científico y cultural del Reino Unido.

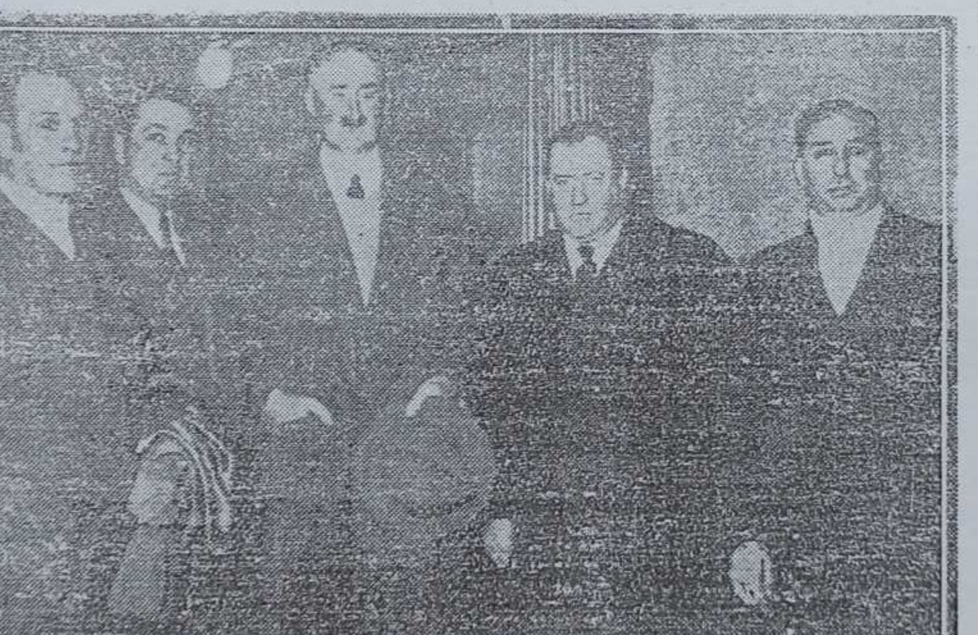
Como ya lo informamos, al dar noticia del viaje al Río de la Plata, de Mr. Hammond, éste ha sido especialmente invitados por la Corporación Argentina de Productos de Carne a fin de tratar temas hondamente vinculado al desarrollo de la industria de carnes en el vecino país, habiendo sido designado además, juez en el segundo concurso de "Lamb Clok test" que se realizará en Buenos Aires bajo los auspicios de la Rural Argentina.

Mr. Hammond aprovechará su estada en la Argentina para dedicarse al estudio de la alimentación más conveniente para lograr novillos de un tipo más pequeño que el "baby beef", que traerá aparejado grandes beneficios tanto para el productor como para el consumidor. Su espíritu de análisis, de estudio, propio del investigador consciente y entendido, ha de triunfar ampliamente en el fin propuesto, tal como lo permite esperar su ejecutoria brillante, que puede conocerse a través de una sintética versión de la actuación hasta la fecha del ilustre hombre de ciencia que nos visita.

El prestigioso profesor Hammond, es un hombre joven, nació el 25 de febrero de 1889, en Norfolk, Inglaterra, perteneciendo a una familia de granjeros.

El abuelo de Mr. Hammond, fué uno de los fundadores del Herd Book del ganado bovino Red Polled.

Dedicado al estudio por natural vocación, se graduó en ciencias naturales y agricultura en la Universidad de Cambridge, en el año 1910.



EL PROFESOR Hammond a bordo del "Alcantara", "posa" acompañado de nuestro Director, Dr. Domingo R. Bordaberry; del señor Luis Thomasset, padre de nuestro corresponsal en Cambridge; de Mr. Hamer y de nuestro Redactor Rural, señor G. Riffaud y López.

que de las vacas que son separadas del rodeo un 25 o o son por ser estériles. Solucionado este problema, se podrá reducir algo el costo de los productos lecheros, pues el reemplazo de vacas es costoso. Se ha hecho mucho en ese sentido, desgarrando quistes y extrayendo con la mano por el recto, los cuerpos amarillos del ovario, pero todavía queda mucho que hacer para encontrar las causas y prevenir eficazmente la esterilidad. Ahora se puede ya hacer entrar en calor a la vaca cuando se desea.

La procreación

—Se ha estudiado bastante para la determinación del sexo antes del nacimiento, pero poco se ha logrado hasta ahora. Sin embargo, en aves se puede, por un encadenamiento de sexos cruzados, llegar a distinguir los gallos de las gallinas por la diferencia de colores al incubarse. El Prof. Punnet ha creado una nueva raza pura, la Cambar, con la que se puede hacer esto. Esa raza ha sido perfeccionada en su calidad comercial por M. Pease, usando métodos científicos para lograr las condiciones propuestas.

Con Ovinos

—Con ovejas, además del bien conocido método de excitar sobrealimentando a estas con ración verde antes de la monta de manera de aumentar el número de óvalos esparcidos y, en consecuencia, los nacimientos de mellizos, está el problema de futuro de poder procrear en todo tiempo y con todo tipo de animales. El cordero es ahora mucho más solicitado que el

de una vaquillona preñada por primera vez muestran que el crecimiento comienza a las veinte semanas de preñez y continúa hasta el final. Este crecimiento de tejidos productores de leche reemplazan grasa. Si la madre no es racionada con alimentos productores de leche durante su último período de preñez, no se desarrollará por completo la ubre y no será obtenida después de la parición la total capacidad lechera, no influyendo para ésto la mucha alimentación que se dé después de nacer la cría.

Muchas valiosas informaciones sobre factores que afectan la producción de leche, fueron obtenidas analizando las cifras computadas por las Sociedades Controladoras de lecheras. Por ejemplo: la secreción es enormemente reducida en un período seco, demasiado corto, circunstancia que ocurre a menudo con vaquillas criando por segunda vez, que producen menos leche en la segunda parición que en la primera. Eso es porque las glándulas no pueden ambas crecer en toda su extensión y dar leche al mismo tiempo. Un período seco de 40 días y un buen alimento bastan para dar un buen desarrollo.

Ya que en el futuro, la calidad jugará un papel importante en acrecentar la venta de leche al público, hemos estado recientemente investigando los factores que afectan el color, la cantidad de grasa y crema que marcan las botellas, cosa que ayudan a vender la leche.

La estandardización

Uno de nuestros actuales problemas es el de "Standardizar" nuestros productos alimenticios, de manera que un cierto trozo de carne sea siempre del mismo tamaño y tenga siempre la misma proporción de músculo y grasa. El carnicero necesita mandar semanalmente a su cliente el mismo tipo de carne, de la misma manera que se puede comprar semana tras semana, la misma marca de tabaco o botella de cerveza, siempre con la certeza que será la misma. Esto es lo que el

Julio 4 de 19 38

Señor SOCIEDAD ANONIMA ESTANCIAS "MAURICIO BRAUN" LTDA.

Av. Roque Saenz Peña 547- **DEBE**

a LUIS F. THOMASSET

25 de Mayo 518- Buenos Aires.

Por mis honorarios por fecundación artificial realizada en la estancia "Los Dinamarqueros":

Por fecundación de:

820 ovejas cruzas a $1.- cada una ----------	$ 820,--	
900 " "Romney" " $2.- " " ----------	1.800.--	$ 2.620.--

SON: DOS MIL SEISCIENTOS VEINTE PESOS C/L.

RECIBI LA SUMA DE UN MIL TRESCIENTOS VEINTE PESOS M/N DE C/L POR SALDO DE LA PRESENTE FACTURA.

JULIO 4 de 1938.

Parición (señalada). 820 ovej. cruzas = 552 cord = 67%
900 " puras = 589 cord. = 66%
La parición al natural en la estancia = 62% ese año según declaración

SOCIEDAD ANÓNIMA
"ESTANCIAS MAURICIO BRAUN LIMITADA"

AV. PTE ROQUE SÁENZ PEÑA 547
BUENOS AIRES
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
BRAUN; BUENOS AIRES

IM.

Buenos Aires, Marzo 4 de 1938.

Señor
T.Thomasset
Estancia "Los Montañeses"
Saldungaray.

Muy señor nuestro:

Correspondiendo a su atenta carta de fecha 26 de Febrero ppdo.,dirigida al Sr.Mauricio Braun Menéndez, cúmplenos manifestarle que estamos conformes con las condiciones establecidas en la misma para los experimentos de fecundación artificial en nuestra estancia "Los Montañeses".

Saludamos a Vd. muy atentamente.

Ss. Ss. Ss.

p.p. Sociedad Anónima
"ESTANCIAS MAURICIO BRAUN LIMITADA"

M. Braun

B. U. Valverde Luna

SOCIEDAD ANONIMA
ST. MAURICIO BRAUN LTDA.
AVENIDA PRESIDENTE
ROQUE SAENZ PEÑA 547

Buenos Aires, Enero 24 de 19

NOTA DE CREDITO

Sr. Luis F. Thomasset. 25 de Mayo 518 - Ciudad.

Por sus honorarios correspondientes al resultado obtenido en sus trabajos de fecundación artificial en nuestra estancia "Los Montañeses", Saldungaray, según nuestro arreglo:-

589 corderos p.p.c., a razón de $ 1.- c/u.	$	589.--
552 corderos generales, " " " 0.50 "	"	276.--
Total:	$	865.--
Menos: 2% s/idem. por impuesto a los Réditos, Ley 12.314	"	17.30 m$n.

Son: Ochocientos cuarenta y siete pesos con 70/100 m/n.

B. M. Valverde Lyons,

Casilla Correo 1891,

Buenos Aires

DIR. TELEGR.: VALYONS, BUENOS AIRES
CODIGOS:
A.B.C. 5TH-5TH IMP. & 6TH ED.
BENTLEY'S & APPENDIX
WESTERN UNION 5 LETTERS
LIEBER'S 5 LETTERS
SCOTT'S 10TH ED.

Marzo 25 de 1940

Señor

Ingº Luis Thomasset

ALGARROBO.F.C.S.

REF:FECUNDACION ARTIFICIAL

Estimado Thomasset;)

Mr.Fraser me ha hablado y confirmado que esta conforme la operación por 800 animales para el mes de Agosto a $ 5.- por ternero de acuerdo con lo convenido.Posiblemente hagan más animales , pero como ensayo y demás hacen estos 800.

Mr. Lanktree ha tomado todas las disposiciones de acuerdo con las instrucciones suyas.

Si Vd. tiene algo que decir con respecto a fechas , etc. sirvase hacerlo .

Saludo a Vd. cordialmente

S. S. S.

BMValverde

VL/SRB

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.



TELEPHONE 1885—2 LINES.

SCHOOL OF AGRICULTURE,

CAMBRIDGE.

28 Mayo 1935

Querido papá:

Contesto a la carta que me mandaste para mi cumpleaños. Muchísimas gracias a todos por las felicitaciones.—

Confirmote mi anterior en la que te comunico que estoy trabajando con Hammond en la Universidad de Cambridge en el laboratorio de Zootecnia y en la Granja experimental. Hago un estudio sobre el crecimiento del pelo y lana en embryones de oveja de distinta raza. Es un trabajo de histologista para el cual me desenvuelvo muy bien a causa de los conocimientos que adquirí en el laboratorio de histología de la Facultad

de Medicina de Bruselas (U. L. B) y de
estudios de ciencias suplementarios que hice en
esa facultad. Ademas prosigo un trabajo sobre
la homogeneidad en la mecha en las distintas
razas inglesas y hoy me han ristado a los
trabajos de Hammond, del Dr Walton (Fec. Artificial)
y de un sudafricano que trabaja la oveja como
yo pero desde el punto de vista carne (estudio de
la histologia del musculo, grasa etc). -
Me han dado un laboratorio para mi solo. Es el
laboratorio del Dr Walton que ahora trabaja en un
laboratorio en la granja experimental de Zootecnia.
Como cuando llegué a Montevideo la esquila habia
sido hecha yá, te ruego que pidas a alguno
estanciero amigo las muestras de lana que te
detallo mas abajo asi podré comenzar a
trabajar enseguida al llegar sin perder
tiempo:

1) a) 400 mechas de lana (algunos grs.) de medio de la espalda
sacadas en una misma estancia y si posible en el
mismo potrero, de preferencia Lincoln o sino Romney.

Diciembre 9 de 1935.-

Mi estimado Thomasset:

Oportunamente recibí su amable cartita! Es usted demasiado gentil pues mis "amabilidades" fueron motivadas por sus correctos procederes y la simpatía que supo inspirarme!

Me ocupo de los instrumentos, apesar de que actualmente, como usted lo habrá leido en los diarios, el rublo ha sido casi estabilizado alrededor de 3 francos franceses por unidad!

Moscú ya está cubierto de nieve, desde hace más de quince dias y... tenemos temperaturas de -15 grados!

Recién estará pronta la casa para el 15 de Enero... mientras tanto la vida se "desliza" como cuando usted estuvo por aqui!

Mi señora ya está de regreso y crea que hablamos amenudo de usted!

Vió a Rey Alvarez? Yo sé que usted tiene pasión por la "escritura..." acuérdese pues de mi y... escríbame!

Las peliculas fueron para ser reveladas en Finlandia y una vez que tenga las copias se las enviaré, junto con las placas.-

Con mis saludos para los colegas de la Legación en Londres, y los recuerdos de mi señora para usted, reciba un cordial apretón de manos de su compatriota

Nº 436

CORBETT HERMANOS

Nota de Débitos y Créditos para la cuenta de:

RECIBIDO 29 MAR 39

Dr. Luis Thomasset

Fecha 28 de Marzo de 1939.

Por fecundación artificial de 1.700 ovejas Corriedale en n/establecimiento "Santa Maria" á $2.-c/u		3.400.-
Por idem de 213 ovejas generales á $1.- c/u		213.-
Su compra de 300 ovejas Corriedale á $11.- c/u	3.300.-	
Su compra 2 carneros Corriedale en	400.-	
Flete del F.C.Sud por 302 lanares de San Roman á Algarrobo	161.60	
Saldo á favor de Corbett Hnos.		248.60
	3.861.60	3.861.60

S.E. U.O.

AMD.-

20

R. W. Valverde Lyons.
Casilla Correo 1891.
Buenos Aires

DIR. TELEGR.:
VALYONS, BUENOS AIRES
CÓDIGOS:
A.B.C. 5TH 5TH IMP. & 6TH ED.
BENTLEY'S & APPENDIX
WESTERN UNION 5 LETTERS
LIEBER'S 5 LETTERS
SCOTT'S 10TH ED.

PIADO

Agosto 29 de 1940

Sr. Ingº. Luis Thomasset

Puesto Don Roberto

" Las Gamas "

Estación Gallareta. F.C.S.F.

Estimado Thomasset:

He hablado esta mañana con Mr. Fraser quien está encantadísimo, pues los toritos Hereford de ahí han sacado muy buenos precios: $ 350.- en cambio los de aqui se han vendido a $150.- y algunos han tenido que ser mandados de vuelta.

El Gerente le ha explicado las dificultades habidas etc. pero ha dejado instrucciones para que todo lo que Vd. pida le sea facilitado ; dice que Vd. tiene patente de " corto" y que nunca pide nada.

Lo que yo <u>digo</u> es que haga como le he dicho siempre .... lo demás se lo diré personalmente !

Cordialmente

Yours

PS. No deje de contestarme lo que le he preguntado sobre sembrado en La Celina; mire que estamos ya a fin de Agosto.

CABAÑA "INDIA MUERTA"
DE
GARCIA VICTORICA HNOS.

ESCRITORIO EN BUENOS AIRES
RECONQUISTA 46
TELEFONO U.T. 4049 AVENIDA

ESTABLECIMIENTO DE CAMPO
ESTACION MUGUETA - F.C.B.A.P.B.
TELEGRAMAS A MAIZALES - F.C.C.A.

MUGUETA,-Enero 10 de 1939

Estimado Sr.Thomasset:

He tenido mucho placer recibir su estimada carta de fecha 20 de Diciembre ppdo. a mi regreso pues he estado ausente desde Xmas hasta hacen unos dias y es por eso que correspondo con demora a la misma.

Ante todo les deseo a Vd., Señora y al nene la mayor felicidad y prosperidad en este Año que recien empieza. Nosotros estamos bien gracias a Dios; Eduardito pasó a 5º grado en la Escuela de Rosario y el otro empezará a ir este año - a lo menos asi lo tenemos resuelto. El suyo ya debe estar en edad de comer churrascos pues lo supongo con unos preciosos dientecitos ya. Algun día lo veré sin duda y cuando vaya a Buenos Aires me informaré en 25 de Mayo 518 si Vd.está allí o si está en el campo.y lo llamaré por telefono o una notita.

Me alegro mucho que la cuestion de la fecundacion anda bien. Como le decía en mi anterior nacieron una punta de terneros lo mas lindos y normales y es posible que alguno figure bien oportunamente en las Exposiciones. Me extrañaba despues que Vd.no siguiera nuestra correspondencia que tanto estimaba.yo. Landa siempre me preguntaba por Vd. tambien.

Cuando lo vea al "jovie" su papá, le dá mis cordiales saludos siempre lo recordamos con mi mujer por sus interesantes relatos y anecdotas a raiz de sus muchos viajes. Disculpe lo de jovie, no es mala palabra quiere decir viejo, pero su papá no lo parece,digale.

Aqui han traido dos carneros South Down de lo de Celedonio Pereda para las borregas del año pasado. Son lindos animales y muy carnudos. Sevan a dedicar a esa raza exclusivamente ahora aqui y produciremos carneros para mandar a Entre Rios a sacar corderos con ovejas Romney Marsh viejas.

Bueno, con muchos saludos de mi Señora para Mrs. Thomasset y besos al nene reciba un cordial saludo de su affmo.y S.S.,

Santiago [illegible]

N.B. Los García Victorica estan todos en Mar del Plata ahora.-

Nota:firma la carta:Santiago Bhy-Mayordomo

R. M. Valverde Lyons,

Casilla Correo 1891

Buenos Aires   Diciembre 30 de 1938

Señor Luis Thomasset

Estancia "Santa María"

San Román

F.C.S.

Estimado Thomasset:-

Me ha llamado hoy por teléfono el señor Robiolio, informándome que proponian entregar la siguiente hacienda:

300 borregas
30 fecundadas por Vd.
70 fecundadas por carnero cara-negra.

Ahora bien, yo entiendo que nosotros no habiamos convenido llevar estas ovejas (me refiero a las 70 fecundadas por cara-negra) por lo que me puse al habla con el señor Corbett quien , más o menos, me dijo lo siguiente:

" Le he escrito ayer al mayordomo diciéndole que no se
" trataba en este caso de un negocio, sinó de un negocio
" amistoso; y si el mayordomo no tiene instrucciones, que
" escriba a Buenos Aires pidiéndolas ".

En cuanto al carnero, el señor Corbett manifiesta que en realidad él había pensado no cobrar nada por el estéril pero , nosotros le pagaremos $100.- de acuerdo con lo queVd. nos aconsejó ; tambíen estamos conformes en la compra de uno por $300.- pero no me parece muy justo del que no se nos permita elegirlo- máxime si se tienen en cuenta los precios obtenidos en las últimas ventas.

De todas maneras , confirmando el contenido de mis cartas de ayer, está Vd. autorizado para realizar la operación enla forma que Vd. juzgue conveniente; tambíen si tiene una razón particular para aceptar las 70 cara-negra, hágalo.

Con mis augurios para que pase Vd. un feliz Año Nuevo en compañía de los suyos,

S.S.S.

Adj. copias cartas

R. M. Valverde Lyons,
Casilla Correo 1891
Buenos Aires

Diciembre 30 de 1938

Señor Luis Thomasset
Estancia "Santa María"
San Román
F.C.S.

Estimado Thomasset:-

Me ha llamado hoy por teléfono el señor Robiolio, informándome que proponian entregar la siguiente hacienda:

300 borregas
30 fecundadas por Vd.
70 fecundadas por carnero cara-negra.

Ahora bien, yo entiendo que nosotros no habiamos convenido llevar estas ovejas (me refiero a las 70 fecundadas por cara-negra) por lo que me puse al habla con el señor Corbett quíen , más o menos, me dijo lo siguiente:

" Le he escrito ayer al mayordomo diciéndole que no se
" trataba en este caso de un negocio, sinó de un negocio
" amistoso; y si el mayordomo no tiene instrucciones, que
" escriba a Buenos Aires pidíendolas ".

En cuanto al carnero, el señor Corbett manifiesta que en realidad el había pensado no cobrar nada por el estéril pero , nosotros le pagaremos $100.- de acuerdo con lo queVd. nos aconsejó ; tambíen estamos conformes en la compra de uno por $300.- pero no me parece muy justo del que no se nos permita elegirlo- máxime si se tienen en cuenta los precios obtenidos en las últimas ventas.

De todas maneras , confirmando el contenido de mis cartas de ayer, está Vd. autorizado para realizar la operación enla forma que Vd. juzgue conveniente; tambíen si tiene una razón particular para aceptar las 70 cara-negra, hagalo.

Con mis augurios para que pase Vd. un feliz Año Nuevo en compañía de los suyos,

S.S.S.

Adj. copias cartas

El problema de las razas ovinas. Marzo 20/1935.

Defectos y calidades del Romney Marsh. abril 12/36
La heterogeneidad. ~~Marzo 28/1936.~~

Continuación del artículo anterior " 18/36 ~~Marzo 29/1936.~~

Otros trabajos publicados.

Un principio de Economía Rural. La Mañana Dic. 24/1935.-
(Para reemplazar el "Lamb Test".)

Los concursos de Seleccionadores, una nueva técnica. Mañana Dic. 31 1935.-

La aplicación de la Ley de la Sarna Ovina. El Plata Enero 16/1936.

Anales de GEMBLOUX.

Conferencia dada en Bruselas por el autor en 15 de Enero sobre L'Organisation Scientifique de l'Industrie Animales en U.R.S.S. Feb. 1936.

Como el autor se encuentra ausente, es indudable que ha hecho y publicado otros trabajos en el extrangero, que me son desconocidos.-

----

Artículos recibidos y prontos para ser publicados.

El problema del cordero tierno en el Uruguay. S lo tragó B

La reforma de la enseñansa superior de la agronomía. La enseñanza de la zootecnia.-

Trabajos enviados por intermedio de la Legación del Uruguay en Rusia, por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores, para el Ministerio de Ganadería y Agricultura, Federación Rural y Asociación Rural.

Trabajos enviados por el Consulado del Uruguay en Belgica y la Legación en Francia al Ministerio de Relaciones Exteriores.

//ment of Phisiology, Institute of Animal Nutrition, destinándolo a Jefe de Laboratorio.-

...astle. En compañía del mismo Prof. Hammond, estuvo una semana estudiando los productos presentado en la Royal Show de 1935.- Asistió al mismo tiempo como representante del Uruguay, a la International Conference de la National Shepp Breeder's Ass. realizada en Julio 1 de 1935.-

Desempeñó en esta oportunidad la corresponsalía de "EL PUEBLO" en dicha exposición.-

Leeds. En la Universidad de Leeds, fué presentado por el m smo Dr. Hammond al Prof. Duerden(Sud-Africano) muy conocido por sus trabajos sobre ovinos y al Prof. Spikermann, ambos de la "Wool Research Ass." que no admite a extrangeros, pero el Ing. Thomasset, fué admitido en su calidad de colaborador del Dr. Hammond, como investigador.-

Moscú. Aceptando una invitasión del imminente Prof. Zawadoski, de los Laboratorios Zootécnicos de Moscú, en Setiembre de 1935, se trasladó a Rusia, par especializarse en Fecundación Artificial y estudiar los métodos empleados por el Laboratoire D'Investigation pour la Laine et le poil.- Con fecha Noviembre 5 de 1935, el Sr. Masanéss, Encargado de la Leación del Uruguay Rusia, comunicaba al Sr. Ministro de Relaciones Exteriores que,"en conver-"saciones con algunos de los miembros de los círculos científicos, ha podi "apreciar la consideración y el interés con que han seguido los trabajos de "nuestro compatriota Sr. Thomasset, primer Ing. Agrónomo Sud-americano que "ha visitado U.R.S.S.-

Bruselas.- De regreso de Rusia, trasladose a Cambridge nuevamente, pués, tiene algunos trabajos en preparación.- Dirigiéndose enseguida a Bruselas, do estuvo haciendo investigaciones en el Institut Chemie de la Ville de Bruxel

Estrasburgo. Actualmente se halla en la Ciudad de Estrasburgo en cuya Facultad de Medicina ha sido admitido, preparando su tesis para doctorarse en Ciencias.

El Ingeniero Thomasset, inició sus estudios agropecuarios en la Es Agrícola del Manga, pasando a Europa, como capatáz del último embarque ganado en pié, destinado a Francia, colaborando en su condución, faenea ento y venta al detalle.-

París.

Con su trabajo, pudo costearse un año de estudios y viajes, regresa a su patria.-

Aquí, dedicose a la enseñanza de Física y Francés y asistiendo con e tusiasmo a las clases del Liceo Noturno.- Poco despúes, obtuvo por conc un puesto en la Sección Control en la Caja de Jubilaciones, puesto que ció al cumplir 21 años, para trasladarse nuevamente a Europa y seguir lo estudios de su vocación.-

Gembloux.

En Octubre de 19[illegible]9, rindió examen equivalente al bachillerato belga fué admitido en L'Institut Agronomique de l'Etat a Gembloux, Belgique, sin perder un sólo año, estudió hasta graduarse Ingeniero Agrónomo a Col
Título maximo que otorga esta Facultad.
presentando un trabajo de tesis titulado "La Oveja", en Octubre 10 de 19 según comunicación de fecha 16 de Enero de 1935 del Consul General del guay en Belgica, al Ministerio de Relaciones Exteriores.-

París.-

Trasladose a París acompañando a su profesor el celebre zootécnico Dr. March, él que lo presentó al sabio Leroi, Jefe de los trabajos Zoote cos del Instituto Nacional Agronómico de Francia, quien lo admitió en su laboratorio sobre lanas, practicando con él investigaciones sobre lanas siendo comisionado en Misión del Instituto, a visitar algunas de las pri cipales cabañas de Francia, misión que cumplió en parte en compañía del Agregado Comercial a la Legación del Uruguay en Francia, don Felipe Mont actualmente en Montevideo.-

Bruselas.-

De París, trasladose a Bruselas en cuya Facultad de Medicina, en el laboratorio del Prof. Gerard, colaboró, haciendo un trabajo de Histologí del Ovario de la oveja.- / [illegible]

Cambridge.-

Invitado por el Prof. Dr. Hammond, el renombrado zootécnico, Direct de la School of Agriculture de Cambridge, colaboró como Assistant of Dep

//

Comunicaciones:

El sabio polaco Profesor Prowochesky, en una comunicación fechada en Cracovia el 16 de Enero 1936, entre otras cosas , refiriéndose al trabajo titulado "Contribución al estudio del fenotipo en la oveja" dice: "C'est quelque chose de nouveau et d' une importance digne d'admiration...... "Ye vais proposer de repeter votre travail par mon collaborateur Prof. "Kaesvroswi, directeur de l'institut por les recherches de la laine a "Varsovie".-

---

Profesorado:

Seún manifestación verval del Sr. Consejero de la Legación del Uruguay en Inglaterra, Sr. Mac Eachen, el Profesor Hammond, tiene un gran concepto del Ing. Thomasset.- Cuando llega la hora de dictar clases en Cambridge, referentes a ovinos y lanas, dice a sus oyentes: " El que va ahora a dar clase es el Doctor Thomasset, quien me supera "en esas especialidades".-

---

Revista de la Asociación Rural del Uruguay.

En la Revista de Junio de 1934 y bajo el título de Honroso para un compatriota, publica un juicio acerca de los estudios del entonces estudiante L.Thomasset, en Europa, el Dr. Ernesto Bauzá, a raíz del cual la "Asociación Rural del Uruguay" lo nombró colaborador.-

Conferencias:

Al presentarlo en una de las varias que ha dado en Europa, el célebre zootécnico Dr. Marck, dijo: "Je ne dirais en presentant Mr.Thomasset, "ce "jeune Savant" mais ce "Savant" tout court."

Algunos de los trabajos publicados por el Ing. Agr. L. Thomasset.

En la Revista "L'Universitaire Colonial" de Bruselas de fecha Dic. de 1932, habla de una conferencia dada por el Sr. Thomasset, sobre el Uruguay, con proyecciones luminosas que le fueron cedidas galantemente por el Ministro Dr. Buero.-

En la misma Revista correspondiente a Octubre 1933, publica un artícubo descriptivo sobre el Uruguay con estadísticas comerciales, ganaderas y agrícolas.-

Trabajos publicados en la Revista de la

ASOCIACION RURAL DEL URUGUAY.

Las razas a varios fines.	Enero 1935.-
La Fecundación Artificial.	Abril 1935.-
La Medida de la longitud de la lana.	Nov. 1934. -
La ciencia y la Agropecuaria	Febrero 1936
Observaciones sobre el comercio de carnes frigorificas en Belgica.	Dic. 1935. -
Instituto de Veterinaria Experimental	marzo 1936
Lanas y pelos	1936.

Trabajos publicados por "EL PUEBLO".

La Medida de la longitud de la lana.	Dic. 14/1934.-
Merinos del Soissonais.	Mayo 5/1935. -
La Selección como base del mejoramiento ovino en el Uruguay,	Junio 12/1935. -
El hombre de campo y su preparación.	Agosto 13/935.-
Información sobre la Exposición Real de Inglaterra.	Agosto 14/935. -
Sección Ovinos y Maquinarias de la Exposición Real de Inglaterra	Agosto 28/935. -
La enseñanza en las Escuelas Rurales.	Setbre 4/935.-
Defectos y calidades del Romney Marsh. (Un analisis sumario del vellón del campeón de esta raza)	Setbre 11/935. -
La próxima esquila.	Setbre 12/935. -
Estudios e investigaciones en U.R.S.S. Instituto dedicado a la Industria Animal.	Enero 9/1936.-
Instituto de la Fisiología del crecimiento.	Enero 10/1936.-
Instituto de Veterinaria Experimental.	Enero 14/1936.-
La contribución de la Biología y de la Fisiología en la lucha contra los parásitos internos.	Enero 15/1936. -
Contribución al estudio del fenotipo en la oveja. (Trabajos hechos en el laboratorio de Fisiología de la School of Agriculture de Cambridge).	Marzo 5/1936.-
Conclusión del artículo anterior(fenotipo)	Marzo 6/1935.

//

Montevideo 3 de febrero de 1937.

Querido Luisito:

Sin ninguna carta tuya, supongo habrás recibido mi anterior en la cual te decía que Buxareo, había pedido a Fournie si dispondría de algunas ovejas sin carneros, para ensallar la fecundación artificial. Tambien en esa última carta te decía, que en el mismo sentido escribiá yo a Don Demetrio Windmuller, pidiéndole que si deseaba hacer un ensallo, te reservara algunas ovejas, en caso afirmativo y que él estuviese gustoso en que tu fueses a pasar un par de dias con el, para visitarlo y ponerse de acuerdo referente a este ensallo, que te escribiese directamente a ti diciéndote que día podrá mandarte buscar con su auto a la estación Sarandí Grande, que tu podías ir en el moto car que llega en la mañana de Molles.

El señor Fournier o sea el gerente y patrón de la Cooperativa de Carniceros, llegó ayer de su estancia en Illescas, Florida Linea Nico Perez. Me dijo que ya habia hechado los carneros a las ovejas cuando recibió la carta de Buxareo, pero que tenía una majada de alrededor de 100 ovejas puras Lincoln, que hacía recién dos días les habiá hechado los carneros para trabajar, le mandó retirar los carneros enseguida y que como los carneros Lincoln, no son animales muy ardientes para trabajar en la monta, ni las ovejas tampoco, el y su capataz creen que no han cubierto ninguna oveja en esos dos días, te reserva pues esas ovejas para tu ensayo, son todas ovejas paridoras. Los carneros son carneros de pesebre, pero no están acostumbrados a hacer la monta a mano, el no tiene hombres para enseñarlo tampoco.

Te proporcionará una casa con comodidades para tu y tu señora, para que vayas allí a pasar los días que necesites, nadies te molestará, harás lo que tu quieras con esos animales y si quieres el tomará por un mes a tu peon Sepa para que enseñe los carneros y te ayude, sería bueno no le hables a este de seguridad antes que nos lleguen los deluidores que espero llegarán aquí en un vapor que llega el 2? de marzo. Como te decía en mi anterios pedó tres cajas del deliuidor para carnero y una caja para toros.

Don Carlos Fournier tiene especial interés en que tu ensayes la F.A. con un toro importado que dicen es uno de los mejores toros que hay en el pais, pero que debido a un defecto en la espina dorsal no puede cubrir las vacas, aunque el toro a veces al calentarse se ve que produce cantidad de esperma.

Me dijo que sabía que Gallinal hijo, con el veterinario Dr. Deboni, tenían el propósito de ensayar la fecundación artificial, lo que no sé si habrán hecho ya, yo le conté todo lo que te h abiá pasado con los Gallinal Larrachea, le hablé muy bien del Dr. Bordaberry, al que finalmente fué el único que se sacrificó por ti, pero que debido a que es tan difícil tratar con él, por eso me dirigí a él y a Windmuller, el mismo Fournier me dijo que le dijera al Dr. Bordaberry, que era él, Fournier, que te había pedido de ir a hacer el ensayo a la estancia.

Si el Ministro te contesta afirmativamente lo de tu viaje a N.Z. etc. tú despúes te vas a lo de Fournier, así a la vuelta de tu viaje estarán tus pruebas de fecundación Artificial.

Me han contestado afirmativamente, dándome autorización para retirar los cajones que vinieron, en los primeros envios, a la vuelta de Este, donde voy por tres o cuatro días los traeré para casa.

Es bueno no entusiasmarse por si llega a fallar y hallan mandado el deluidor, aunque todo fué pedido en duplicado por avión.

Tendré que hacer nueva petición para despachar los últimos bultitos cuyo conocimiento me trajiste en tu último viaje

Cuando te notifique el Ministro, o si no cuando resuelvas volver del todo con Lilian no vayas a dejar nada allá, para volver a buscar, traete todo, Estas seguro tienes todo lo que necesitas para la F.A.

Visita del señor Director general y de los señores consejeros ing.Fernandes y prof.Roig a las escuelas agrario industrial de Trinidad.

El señor Consejero Ing.Fernandez,manifiesta que el dia viernes pasado en conpañia de Sr.Dir.General y sr.Consejero Roig concurrio a la localidad y visitaron las escuelas industrial y agraria.

La realidad es esta:si bien es cierto que la escuela agraria no tiene todos los elementos necesarios xxx para dar la enseñanza que reclama el medio ambiente donde actua,no es menos cierto que es una escuela a Agraria que trabaja y trabaja bien.Tiene Treinte y siete alumnos agrarios y pudieron comprobar la manera eficiente como se efectuaban la tareas agropecuarias.Encontramos allunnos que estaban arando con un tractor case y con arado de cuetro rejas.Trabajaban como podria hacerlo el mas experto arador.La seccion agricola esta muy bien.Tienen un trigal que si bien es cierto que no es muy extendido,es muy bueno.De lo mejor del pais,en lo que respecta a calidad.Tiene un ganado dentro del ganado malo que se le entrego al director,bien alimentado.Vieron en las horas de la tarde ordeñar alos alumnos ,haciendolo perfectamente como podria hacerlo un obrero cualquiera,sin titubeos de ninguna especie..A las once y treinta oyo una clase dictada por el Ing .Thomasset,una clase muy buena.El profesor edomina perfectamente el tema de zootecnia y dio una clase que en su concepto ,noerera para alumnos de tercer año de una escuela agraria sino para alumnos de cualquier facultad del pais.Por la tarde el que habla y los demas compañeros,con el fin de ver si los conocimientos practicos del referido profesor estaban de acuerdo con los expuestos en la teoria que sustentaba le solicitaro que diera una clase practica sobre inseminacion artificial y se realizo en presencia de los alumnos con el mejor resultado.Posteriormente el profewor hizo demostraciones sobre zootecnia frente a los alumnos con una claridad tal que da la sensacion que dicho profesor vale mucho.

En cuanto al resto de la escuela considera que es la mejor escuela agraria de las que ha visitado en los actuales momentos.Le falta material empezando por lecheria.El profesor a pesar de elloe demuestra saber enseñar pues ha obtenido buenos quesos.En el momento que presenciaron la clase de zootecnia,le preguntaron al profesor si tenia material para hacer experimentacion,y les contesto que no.Entonces sugirio al direcctor que hiciera de inmeditouna campaña entre los productores del departamento a fin de vincularlos con la escuela porque la escuela esta desvinculada del medio ambiente. Vincular la escuela y al Ing.Thomasset con los ganaderos le parece que no s seria dificil conseguirlo.En esa forma se podria obtener de cada uno de los ganaderos una o dos ovejas y tener un plantel grande ed ovejas.,pudiendo en esa forma hacer estudios de lanas.Debe manifestar que recibio carta de Flores del secretario de la Rurarlen la cual le hacen saber que estan incondicionalmente a xxx nuestras ordenes.para resolver este problema a satisfacion.Una escuela de esta naturaleza, que tiene con sus medios precarios, organizada la enseñanza en la forma señalada deberia ser dotada de todos los medios,a fin de que pueda cumplir su cometido en la forma mas alta posible.

Cree que debe pasarse una nota de felicitacion a la direccion de la esc. porque en realidad son acreedores a esa distincion.

Acta 7-332 *de la universidad del trabajo.—*

Esta pagina la suprimi en la presentacion de motivos el [illegible]

El Ingeniero Thomasset, inició sus estudios agropecuarios en la Escuela Agrícola del Manga, pasando a Europa, como capatáz del último embarque de ganado en pié, destinado a Francia, colaborando en su condución, faeneamiento y venta al detalle.-

París. Con su trabajo pudo costearse un año de estudios y viajes, regresando a su patria.-

Aquí, dedicose a la enseñanza de Física y Francés y asistiendo con entusiasmo a las clases del Liceo Noturno.- Poco después, obtuvo por concurso un puesto en la Sección Control en la Caja de Jubilaciones, puesto que renunció al cumplir 21 años, para trasladarse nuevamente a Europa y seguir los estudios de su vocación.-

Gembloux. En Octubre de 1929, rindió examen equivalente al bachillerato Belga y fué admitido en L'Institut Agronomique de l'Etat a Gembloux, Belgique, donde sin perder un solo año, estudió hasta graduarse Ingeniero Agrónomo & Colonial Título máximo que otorga esta Facultad, presentando un trabajo de tesis, titu do "La Oveja", en Octubre 10 de 1934, según comunicación de fecha 16 de Enero de 1935 del Consul General del Uruguay en Bélgica al Ministerio de R.Exterior

París. Trasladose a Paris acompañando a su profesor el célebre zootécnico Dr.Marck, quién lo presentó al sabio Leroi, Jefe de los trabajos Zootécnicos del Instituto Nacional Agronómico de Francia, él que lo admitió en su laboratorio sobre lanas, practicando con él en investigaciones sobre lanas y siendo comisionado en Misión del Instituto, a visitar algunas de las principales cabañas de Francia, misión que cumplió en parte en compañía del Agregado Comercial a la Legación del Uruguay en Francia, don Felipe Montero actualmente en Montevideo.-

Bruselas. De París, trasladose a Bruselas, en cuya Facultad de Medicina, en el Laboratorio del Prof. Gerard, colaboró, haciendo un trabajo de Histología del Ovario de la oveja.-

Cambridge. Invitado por el Prof. Dr. Hammond, el renombrado zootécnico, Director de la School of Agriculture de Cambridge, colaboró como Assitant of Department of Phisiology, Institute of Animal Nutrition, destinándolo a Jefe de Laboratorio.-

Cartas de Sir J.Hammond recomendadme a cientificos rusos con motivo de viage

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE,
SCHOOL OF AGRICULTURE.

Prof. O. F. Nayman,
Laboratory of Artificial Insemination,
All Union Institute of Animal Husbandry,
Moscow, 83
Petrovsky Park
Istominsky Proyezd

USSR

Monsieur le Ministre
~~Cher Confrère~~,

Bruxelles, date postale.

Vous êtes prié de bien vouloir assister à la **CONFÉRENCE** que le Confrère THOMASSET donnera le **mercredi 15 janvier**, à 17 h. 30, au local de l'Association (1er étage), 48, boulevard Anspach, Bruxelles.

SUJET :

LE ROLE DES SCIENCES DANS LES PROGRÈS DE L'INDUSTRIE ANIMALE EN U. R. S. S.

Etant donné l'intérêt du sujet traité par le conférencier, qui a étudié à Cambridge et en U. R. S. S. la technique de la fécondation artificielle, nous espérons avoir le plaisir de vous rencontrer et nous vous prions d'agréer l'assurance de nos meilleurs sentiments.

Pour la Commission Administrative :

Le Secrétaire,
R. BERCE.

Le Président,
F. GODART.

Telephone 2485—2 lines

SCHOOL OF AGRICULTURE,
CAMBRIDGE.

25th Sept. 1935

Dear Prof. Zawadowsky,

This is to introduce Mr. Louis Thomasset who has been working on wool & sheep breeding problems here. I should be very grateful if you could show him your experiments in Moscow.

With kind regards.

Yours very truly,

John Hammond

ASSOCIATION DES INGÉNIEURS
SORTIS DE L'INSTITUT AGRONOMIQUE DE L'ÉTAT A GEMBLOUX

Secrétariat :
35, avenue des Volontaires
AUDERGHEM - BRUXELLES

Monsieur le Ministre d'Uruguay
en Belgique
11 avenue des Nations
Bruxelles

Telephone 2485—2 lines

SCHOOL OF AGRICULTURE,
CAMBRIDGE.

25 Sept. 1935

Dear Prof Nayman,

This is to introduce Mr. Louis Thomasset who has been working on wool & sheep breeding problems here, & who is interested in your artificial insemination work.

If you could help him to see things in Moscow I should be very grateful.

Yours very truly,

John Hammond

Cartas de Sir J.Hammond recomendadme a cientificos rusos con motivo de viage

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE,
SCHOOL OF AGRICULTURE.

Prof. O. F. Nayman,
Laboratory of Artificial Insemination,
All Union Institute of Animal Husbandry,
Moscow, 83
Petrovsky Park
Istominsky Proyezd

USSR

Montevideo, 17th February 1937.-

The British Drug Houses Ltd.-
Graham Street.-City Road. LONDON N.I.

Dear Sir,

Enclosed with this letter you will found a cheque N°.19.894 to your favour for £ 3.14.0 issue by The Royal Bank of Canada at Montevideo against same Bank in London, as payment to forward me:

3 boxes 12 x 20 c.c. empoules Dilutor for Ram Sperm.
1 Box 12 x 20 c.c " " " Bull "

To avoid certain goverment Analysis Office, Custom and Consular formalities I beg you to send the parcel direct to the Steamer, adreseed

Captain A.B.Friend.
T.S.M.V."Dunster Grange".
Royal Albert Dock.-LONDON.-

This Steamer will be leaving London early on the 6th March.-

By to-day Air Mail, a friend of the Captain write him begging to receive on bord a parcel from the British Drug Houses and to bring it to Montevideo as personal luggage.-

I got your quotation from a letter P.J.T./D.N. 13th Nov 1936, adressed to Dr. J.B.Verges.-Cambridge.-

As this order is a trial, I beg you to send good an fresh Diluto and as I am a professional I expect you will allow me a discount if this is the case, to receive myself the benefit of it please adjoing the value of the discount in empoules of Dilutor for Ram Sperm.-

I am, dear Sir,

Yours faithfully.

p.Luis F.Thomasset I.A.Gx.

Adress.-

Luis F. Thomasset.-
Bartolito Mitre 2705.
Montevideo-Uruguay.-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

C O P I A.

LUIS THOMASSET.

Ingeniero Agrónomo y Colonial
A.I.G.-x del Departamento de
Fisiología de la Escuela de
Agricultura.-
CAMBRIDGE- (Inglaterra).

Moscú, Noviembre 3 de 1935.

Señor Encargado de Negocios a.i.del Uruguay.

Don Carlos A. Masanés.-

Moscú.

El abajo suscrito, Zootécnico Especialista en Lanares y lanas, tiene el honor de elevar a Vd. el informe que sigue sobre organización de institutc y trabajos científicos concernientes a los problemas ganaderos en URSS, para q tenga la bondad de hacerlo llegar al Señor Ministro de Ganadería y Agricultur a la Federación Rural y Asociación Rural del Uruguay.-

Hace alrededor de un año, en un artículo publicado en la "Revista de la Asociación Rural" hablaba de los trabajos sobre fecundación artificial del ganado en URSS, insistiendo sobre la gran importancia que revestía para nuest país, en donde en número de reproductores de valor es ínfimo, el estudio de di cho problema y sugería que se mandara a la URSS algunos veterinarios uruguayo
C

Como, por una u otra razón, esos veterinarios no han sido enviados, no se hace actualmente ninguna gestión para ello, y que por otra parte en el país se desconoce los detalles de esta técnica importante, me trasladé a la URSS p ra estudiar personalmente este problema así como otros concernientes a los lanares y lanas.-

Como posiblemente se forme en el Uruguay un laboratorio para el estudio de los problemas ganaderos, sugiero que, dada la importancia del asunto, se e tablezca dentro de esa Institución un Laboratorio dedicado unicamente a los problemas de la fisiología de la reprodución y fecundación artificial.-

La enorme cantidad de trabajadores científicos, de laboratorio, etc, y la importancia que el Gobierno Soviético demuestra acordar a esos trabajos, indica lo fundamental que son esa clase de instituciones para la economía an mal de un país.- Siendo para nosotros un problema fundamental la ganadería es indispensable el ejemplo de la URSS, ya que en nuestra economía la ganade ría ocupa el lugar más importante y debemos esforzarnos en mantenernos a la altura de los demás países.-

Que el ejemplo del esfuerzo realizado por los Soviets pueda servir de estímulo para un mejoramiento de esas condiciones es el que me ha hecho elaborar estas modestas.-

Saludo a Vd. con mi más distinguida consideración.-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

C O P I A.

LUIS THOMASSET.

Ingeniero Agrónomo y Colonial
A.I.G.-x del Departamento de
Fisiología de la Escuela de
Agricultura.-
CAMBRIDGE- (Inglaterra).

Moscú, Noviembre 3 de 1935.

Señor Encargado de Negocios a.i.del Uruguay.

Don Carlos A. Masanés.-

Moscú.

El abajo suscrito, Zootécnico Especialista en Lanares y lanas, tiene el honor de elevar a Vd. el informe que sigue sobre organización de instituto y trabajos científicos concernientes a los problemas ganaderos en URSS, para q tenga la bondad de hacerlo llegar al Señor Ministro de Ganadería y Agricultur a la Federación Rural y Asociación Rural del Uruguay.-

Hace alrededor de un año, en un artículo publicado en la "Revista de la Asociación Rural" hablaba de los trabajos sobre fecundación artificial del ganado en URSS, insistiendo sobre la gran importancia que revestía para nuest país, en donde en número de reproductores de valor es ínfimo, el estudio de di cho problema y sugería que se mandara a la URSS algunos veterinarios uruguayo
C

Como, por una u otra razón, esos veterinarios no han sido enviados, no se hace actualmente ninguna gestión para ello, y que por otra parte en el país se desconoce los detalles de esta técnica importante, me trasladé a la URSS p ra estudiar personalmente este problema así como otros concernientes a los lanares y lanas.-

Como posiblemente se forme en el Uruguay un laboratorio para el estudio de los problemas ganaderos, sugiero que, dada la importancia del asunto, se e tablezca dentro de esa Institución un Laboratorio dedicado unicamente a los problemas de la fisiología de la reproducción y fecundación artificial.-

La enorme cantidad de trabajadores científicos, de laboratorio, etc, y la importancia que el Gobierno Soviético demuestra acordar a esos trabajos, indica lo fundamental que son esa clase de instituciones para la economía an mal de un país.- Siendo para nosotros un problema fundamental la ganadería es indispensable el ejemplo de la URSS, ya que en nuestra economía la ganade ría ocupa el lugar más importante y debemos esforzarnos en mantenernos a la altura de los demás paises.-

Que el ejemplo del esfuerzo realizado por los Soviets pueda servir de estímulo para un mejoramiento de esas condiciones es el que me ha hecho elaborar estas modestas.-

Saludo a Vd. con mi más dis inguida consideración.-

e 2485—2 lines.

SCHOOL OF AGRICULTURE,
CAMBRIDGE.

14th June 1937

Dear Thomasset,

Thank you very much for your letter & the paper.

I will translate it & submit it to the Journal of Agricultural Science if you are agreeable. I do not know whether they will take all the curves, but perhaps you would not mind if the essential ones are given.

It makes a very nice paper.

How is Mrs. Thomasset now? We were very sorry to hear that she had been ill & hope that she is allright again now.

Telephone 2485—2 lines

SCHOOL OF AGRICULTURE,
CAMBRIDGE.

1st Aug. 1935

Dear Thomasset,

Am very sorry indeed but have had so much work to do here that I shall not be able to stop in Brussels, but must go on to Leningrad direct.

Hope you are having a good time away from work. Should very much like to stop & see something of Belgium but am afraid it will not be possible this time – Hope to see you again in September –

Yours very sincerely

John Hammond

How is your Institute going?

Hope your research is making progress – it is always difficult to get things going at first –

Walton has been successful in centrifuging horse sperm to lengthen its life & has foals born from sperm which has been kept over 24 hours – As perhaps you know Verges is now in U.S.A & is expected back here next month. Edwards is getting married (to a Swiss girl) next month. Have now got a man from N. Zealand here working on the effect of the plane of nutrition on the bacon qualities (fat, muscle & bone) of pigs – Just at present we are very busy dissecting pigs – Am going over to the Internat. Agric. Congress at the Hague this week – –

Very best wishes from us all,

Yours very truly John Hammond

ephone 1885—2 lines

SCHOOL OF AGRICULTURE,
CAMBRIDGE.

6th April 1935

Dear Mr. Thomasset,

Glad to hear that you will be coming to work here towards the middle of May next & hope to see you then.

Am afraid we do not speak French here very well but we will probably be able to make ourselves understood.

The work that I would suggest you undertake & which is going on here is —

(1) A knowledge of the exact times of the oestrous cycle & breeding season in sheep & the means of controlling the breeding season — by control of light & injections of anterior pituitary substance — Method of collecting semen for artificial insemination

Telephone 2485—2 lines.

SCHOOL OF AGRICULTURE,
CAMBRIDGE.

9th Octr 1937

Dear Thomasset,

Very glad to hear you have been doing some artificial inseminations -

The massage method of collecting from the bull works very well & is better for keeping the sperm than the other method, as it is possible to clear out the secretions of the vesiculae seminales first & this also washes out the urethra before the sperm is collected - It wants however an expert who knows exactly where to feel for the vesiculae seminales & vas deferens -

For curing sterility in cows I prefer to squeeze out the corpus luteum from the ovary per rectum rather than to inject Prolan -

(2) A study of the histological or anatomical development of the wool fibre -

That is, the areas in the body where the hair buds first appear & the order in which they appear in different parts of the body - Correlation of this order with the thickness or diameter of the wool fibres in different parts of the body -

See whether the differences between breeds correspond to differences in time of formation of the wool follicles.

Before you come you might with advantage get all the literature you can find on these points & read it.

Yours very truly,

John Hammond

Again this wants practice - but this can easily be obtained in an abbatoir where cows are being killed -

Those people who give injections say that Prolan A & B together gives the best results. Bayer Products Ltd., Africa House, Kingsway, London, W.C.2 produce a Prolan for Veterinary Purposes -

About your Wool paper - Am afraid it has too many diagrams to be published in full by the Jour. Agr. Sci - but with your permission I will cut some of these out, leaving only the most essential ones -

With best wishes to you & your wife - from us all -

Yours very truly,

John Hammond





Dr. Luis Thomasset,

Universidad del Trabajo del Uruguay.

Campo Experimental de Ganaderia,

PIRARAJA-LAVALLEJA,

Uruguay.

← Second fold here →

Sender's name and address: Dr. J. Hammond,

School of Agriculture,

Cambridge, U.K.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY ENCLOSURE; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED OR SENT BY ORDINARY MAIL.